

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

SESSION 1953-1954.

ZITTEND 1953-1954.

BUDGET
du Ministère de la Défense Nationale
pour l'exercice 1954.

BEGROTING
van het Ministerie van Landsverdediging
voor het dienstjaar 1954.

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÉTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1954 afférentes au Ministère de la Défense Nationale et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 11,789,194,000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, les dépenses fixes se rapportant au personnel civil de l'Administration centrale du Ministère de la Défense Nationale peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1954 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende het Ministerie van Landsverdediging, zijn kredieten geopend die de som van 11,789,194,000 frank belopen.

Art. 2.

Met afwijking van artikel 15 van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum-bedrag van 750,000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden.

Art. 3.

Met afwijking van artikel 23 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, mogen de vaste uitgaven met betrekking tot het burgerlijk personeel van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Landsverdediging het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken.

Art. 4.

Les fonds nécessaires au financement des dépenses de travaux, fournitures, etc., relatives aux bases métropolitaines d'Afrique peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel qu'en soit le montant. Toutefois les dépenses pour fournitures commandées en Belgique et relatives à ces bases restent soumises au mode de liquidation normal.

Art. 5.

Les indemnités pour frais funéraires, ainsi que les indemnités de naissance, peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit au même titre que les autres dépenses fixes.

Art. 6.

Les fonds nécessaires au paiement des dépenses résultant de croisières au long cours peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit le montant de ces dépenses.

Donné à Bruxelles, le 16 octobre 1953.

Art. 4.

De gelden nodig voor de financiering van de uitgaven voor werken, leveringen, enz., betreffende de bases van het moederland in Afrika, mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden, welk ook het bedrag ervan weze. Nochtans blijven de uitgaven voor in België bestelde leveringen betreffende die bases aan de normale wijze van vereffening onderworpen.

Art. 5.

De vergoedingen wegens begrafeniskosten, alsmede de geboortetoelagen, mogen het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, zoals de andere vaste uitgaven.

Art. 6.

De gelden nodig voor de betaling van de uitgaven voortvloeiend uit lange zeereizen mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden, welke ook het bedrag van deze uitgaven weze.

Gegeven te Brussel, 16 October 1953.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

E. DE GREEF.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

A.-E. JANSSEN.

TABLEAU**TABEL**

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1954.**

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1954 — Dienstjaar 1954		
		Montant des crédits par littera (En milliers de fr.)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de fr.)	
		Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen fr.)	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)	
CHAPITRE I. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.				
§ 1. Rémunérations et indemnités.				
1	Traitements et frais de représentation du Ministre	»	425	
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	»	649	
3	Services permanents. — Personnel militaire; personnel civil, définitif et temporaire :			
	1. Administration centrale	48,262		
	2. Force terrestre	3.831,559		
	3. Force aérienne	970,515		
	4. Force navale	153,636		
	5. Garde territoriale antiaérienne	267,160		
	6. Base métropolitaine de Kamina	86,831		
	7. Base métropolitaine du Bas-Congo	27,557		
	8. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire	78,228		
	9. Institut géographique militaire	50,086		
			5,513,834	
4	Services permanents. — Personnel civil en disponibilité :			
	1. Administration centrale	188		
	2. Force terrestre	1,050		
	3. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire	101		
	4. Institut géographique militaire	184		
			1,523	
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :			
	1. Administration centrale	2,106		
	2. Force terrestre	236		
			2,342	
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers :			
	1. Administration centrale	1,300		
	2. Force terrestre	16,103		
	3. Force aérienne	1,781		
	4. Force navale	1,105		
	5. Garde territoriale antiaérienne	162		
	6. Base métropolitaine de Kamina	1,221		
	7. Base métropolitaine du Bas-Congo	300		
	8. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire	356		
	9. Institut géographique militaire	350		
			22,678	
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :			
	1. Administration centrale	5,663		
	2. Force terrestre	189,049		
	3. Force aérienne	116,230		
	4. Force navale	8,592		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1952 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1953 (Indulzendtallen fr.)	Vermoezelijke uitgaven voor het dienstjaar 1952 (Indulzendtallen fr.)		
		HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
		§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.	
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
638	634	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
34.979	34.082	Vaste diensten. — Militair personeel; vastaangesteld en tijdelijk burgerlijk personeel :	3
3.647.026	3.258.909	1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht. 5. Territoriale wacht voor luchtafweer. 6. Basis van het moederland te Kamina. 7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo. 8. Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis. 9. Militair geografisch instituut.	
864.794	718.217		
135.943	94.895		
201.553	50.778		
60.803	51.173		
14.185	»		
68.002	54.302		
43.198	38.770		
		Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel :	
112	82	1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht.	4
1.064	986	3. Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis.	
75	52	4. Militair geografisch instituut.	
100	17		
		Tijdelijke diensten. — Gedetacheerd vastaangesteld personeel en tijdelijk personeel :	5
2.784	4.741	1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht.	
239	2.177		
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden :	6
1.100	1.100	1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht. 5. Territoriale wacht voor luchtafweer. 6. Basis van het moederland te Kamina. 7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo. 8. Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis. 9. Militair geografisch instituut.	
14.330	7.543		
2.629	831		
1.210	1.005		
100	»		
886	961		
350	»		
297	346		
350	220		
		Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :	7
5.893	5.644	1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht.	
189.946	164.942		
104.340	64.131		
7.187	4.933		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1954.**

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1954 — Dienstjaar 1954	
		Montant des crédits par littera (En milliers de fr.)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de fr.)
		Bedrag der kredieten per littera (Indulzendallen fr.)	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (Indulzendallen fr.)
5.	Garde territoriale antiaérienne ...	5.610	
6.	Base métropolitaine de Kamina ...	4.357	
7.	Base métropolitaine du Bas-Congo ...	2.214	
8.	Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire ...	1.861	
9.	Institut géographique militaire ...	511	
			334.087
8	Allocations et dépenses de service social :		
1.	Administration centrale ...	5	
2.	Base métropolitaine de Kamina ...	400	
3.	Base métropolitaine du Bas-Congo ...	10	
	Total pour le § 1. — Rémunerations et indemnités ...		415
			5.875.953
	=====	=====	=====
9	§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.		
9.	Eclairage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :		
1.	Administration centrale ...	3.079	
2.	Force terrestre ...	1.237.123	
3.	Force aérienne ...	632.466	
4.	Force navale ...	72.079	
5.	Garde territoriale antiaérienne ...	106.397	
6.	Base métropolitaine de Kamina ...	32.743	
7.	Base métropolitaine du Bas-Congo ...	10.161	
8.	Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire ...	2.462	
9.	Institut géographique militaire ...	21.400	
			2.117.910
10	Locaux et matériel : dépenses d'entretien. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Matériels et équipements divers (y compris le mobilier); dépenses d'entretien et de renouvellement. — Impressions. — Reliures :		
1.	Administration centrale ...	6.551	
2.	Force terrestre ...	635.872	
3.	Force aérienne ...	622.562	
4.	Force navale ...	67.170	
5.	Garde territoriale antiaérienne ...	71.299	
6.	Base métropolitaine de Kamina ...	10.200	
7.	Base métropolitaine du Bas-Congo ...	3.416	
8.	Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire ...	4.924	
9.	Institut géographique militaire ...	10.666	
			1.432.660
11	Publications effectuées par le Département ...		2.500
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.E. :		
1.	Combustibles ...	107.900	
2.	Fournitures de bureau ...	18.500	
			126.400
13	Achat et utilisation de charroi, propriété de l'Etat :		
1.	Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet ...	250	
2.	Force terrestre ...	1.093.600	
3.	Force aérienne ...	55.738	
4.	Force navale ...	2.904	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1952 (En milliers de fr.)		
		Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aangevraagde kredieten (In duizendtallen fr.)	Vermoeidelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (In duizendtallen fr.)
3.665	3.196		5. Territoriale wacht voor luchtafweer.
1.708	1.672		6. Basis van het moederland te Kamina.
1.968	»		7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.
1.428	1.369		8. Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis.
569	513		9. Militair geografisch instituut.
			Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon :
5	4		1. Hoofdbestuur.
350	210		2. Basis van het moederland te Kamina.
50	»		3. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.
5.414,281	4.569,060		Totaal voor § 1. -- Bezoldigingen en vergoedingen.
			§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.
			Verlichting, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, bijdragen en andere verbruiksuitgaven :
3.065	2.810		1. Hoofdbestuur.
1.198.507	1.294.502		2. Landmacht.
568.163	380.641		3. Luchtmacht.
61.180	53.173		4. Zeemacht.
121.863	21.167		5. Territoriale wacht voor luchtafweer.
16.802	9.896		6. Basis van het moederland te Kamina.
9.174	»		7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.
2.399	2.300		8. Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis.
15.629	19.108		9. Militair geografisch instituut.
			Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud. — Kleine bureelbenodigdheden. — Aanschaf van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Allerhande materieel en toerusting (met inbegrip van het meubilair); uitgaven voor onderhoud en vernieuwing. — Drukwerken. — Inbindingen :
6.304	7.481		1. Hoofdbestuur.
508.716	798.202		2. Landmacht.
451.808	341.297		3. Luchtmacht.
69.220	54.387		4. Zeemacht.
26.524	2.646		5. Territoriale wacht voor luchtafweer.
8.998	4.643		6. Basis van het moederland te Kamina.
5.521	»		7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.
4.289	4.897		8. Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis.
11.279	29.912		9. Militair geografisch instituut.
			Door het Departement uitgevoerde publicaties
2.884	2.965		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :
90.557	92.366		1. Brandstoffen.
14.800	»		2. Bureelbenodigdheden.
			Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat :
250	250		1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.
1.238.609	1.117.894		2. Landmacht.
82.489	47.708		3. Luchtmacht.
2.858	1.660		4. Zeemacht.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1954.**

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1954 — Dienstjaar 1954	
		Montant des crédits par littéra (En milliers de fr.)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de fr.)
		Bedrag der kredieten per littéra (In duizendtallen fr.)	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
5.	Garde territoriale antiaérienne ...	61,400	
6.	Base métropolitaine de Kamina ...	6,664	
7.	Base métropolitaine du Bas-Congo ...	800	
			1,221,356
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris le transport des familles en Allemagne et aux bases métropolitaines d'Afrique); frais de réception et de représentation :		
1.	Administration centrale ...	615	
2.	Force terrestre ...	344,090	
3.	Force aérienne ...	79,223	
4.	Force navale ...	28,563	
5.	Garde territoriale antiaérienne ...	14,377	
6.	Base métropolitaine de Kamina ...	15,893	
7.	Base métropolitaine du Bas-Congo ...	3,775	
8.	Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire ...	1,420	
9.	Institut géographique militaire ...	2,433	
			490,389
15	Dépenses de formation professionnelle :		
1.	Force terrestre ...	186	
2.	Force aérienne ...	1,124	
3.	Force navale ...	3,952	
			5,262
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département ...		29,063
17	Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger pourront être payés par provision) :		
1.	Force terrestre ...	35,089	
2.	Force aérienne ...	4,227	
3.	Force navale ...	5,896	
4.	Garde territoriale antiaérienne ...	438	
5.	Base métropolitaine de Kamina ...	815	
6.	Base métropolitaine du Bas-Congo ...	1,436	
7.	Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire ...	182	
	Institut géographique militaire (pour mémoire) ...	»	
			18,083
18	Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement :		
1.	Administration centrale ...	20	
2.	Force terrestre ...	7,464	
3.	Force aérienne ...	23,645	
4.	Force navale ...	232	
5.	Garde territoriale antiaérienne ...	2,350	
6.	Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire ...	»	
7.	Institut géographique militaire ...	215	
	Base métropolitaine du Bas-Congo (pour mémoire) ...	2,681	
			36,607
19	Autres dépenses exceptionnelles. — Services de liquidation des arriérés. — Arriérés dus aux officiers en activité autres que les officiers réformés pour blessure (active et réserve), aux officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925, aux officiers réformés pour blessure admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919, aux militaires de rang subalterne de carrière, aux aumôniers militaires, aux veuves et ayants droit, etc. — Indemnités pour prestations spéciales, de dédommagement et secours spéciaux (arrêté du 24 mars 1944). — (Exercices 1940 et postérieurs) ...		350

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1952 (En milliers de fr.)	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (In duizendtallen fr.)	AANWIJZING		Artikelen
			VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN		
65.465 7.964 290	10.229 6.779 »	5. Territoriale wacht voor luchtafweer. 6. Basis van het moederland te Kamina. 7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.			
665 342.903 91.982 23.309 17.487 13.123 2.327 1.298 2.384	465 352.856 74.756 11.792 3.576 8.405 » 949 2.318	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van het vervoer der familiën naar Duitsland en de bases van het moederland in Afrika); receptie- en representatiekosten : 1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht. 5. Territoriale wacht voor luchtafweer. 6. Basis van het moederland te Kamina. 7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo. 8. Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis. 9. Militair geografisch instituut.		14	
174 723 3.709	229 634 4.052	Uitgaven voor beroepsscholing : 1. Landmacht. 2. Luchtmacht. 3. Zeemacht.		15	
26.951	27.485	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement		16	
34.287 2.855 5.834 321 768 352 60 5	33.448 2.183 3.509 56 633 » 75 8	Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland zullen bij wijze van pro-visie mogen betaald worden) : 1. Landmacht. 2. Luchtmacht. 3. Zeemacht. 4. Territoriale wacht voor luchtafweer. 5. Basis van het moederland te Kamina. 6. Basis van het moederland in Beneden-Kongo. 7. Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis. Militair geografisch instituut (<i>pro memoria</i>).		17	
40 15.170 62.376 1.296 1.350	40 14.827 25.411 3.157 21.249	Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en burealmachines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting : 1. Hoofdbestuur. 2. Landmacht. 3. Luchtmacht. 4. Zeemacht. 5. Territoriale wacht voor luchtafweer. 6. Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis. 7. Militair geografisch instituut. Basis van het moederland in Beneden-Kongo (<i>pro memoria</i>).		18	
155 2.330 430	100 2.200 »	Andere uitzonderingsuitgaven. — Dienst voor vereffening van de achterstallen. — Achterstallen verschuldigd aan de officieren in activiteit, behalve de wegens verwondingen op reform gestelde officieren (van het actief leger en van de reserve), aan de officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 December 1925, aan de wegens verwondingen op reform gestelde officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 16 September 1919, aan de lagere beroepsmilitairen, aan de militaire aalmoezeniers, aan de weduwen en rechthebbenden, enz. — Vergoedingen voor bijzondere prestaties, schadeloosstelling en speciale hulpgelden (besluit van 24 Maart 1944). — (Dienstjaren 1940 en latere.)		19.	
1.450	2.500				

**BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1954.**

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1954 — Dienstjaar 1954	
		Montant des crédits par littera (En milliers de fr.)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de fr.)
		Bedrag der kredieten per littera (Induizendtallen fr.)	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (Induizendtallen fr.)
	Dépenses de toute nature relatives aux fournitures de biens de défense faites par la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord dans le cadre des conventions du 30 juin 1952 :		
20	1. Fournitures de biens de défense proprement dites (<i>pour mémoire</i>) ...	...	»
21	2. Droits et taxes (<i>pour mémoire</i>) ...	...	»
	3. Frais de transport, frais d'assurance et frais divers (<i>pour mémoire</i>) ...	...	»
	Total pour le § 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement ...	...	5,510,580
	Total pour le chapitre I. — Dépenses d'administration générale ...	...	11,386,533
		=====	=====
	CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.		
22	Subventions de prévoyance sociale :		
	1. Dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'armée (ORAF). Ce subside peut être accordé par arrêté du Ministère de la Défense Nationale ...	...	18,139
	2. Dépenses d'intervention du Service social de l'armée (ORAF) ...	...	16,100
	3. Société mutuelle des ayants droit de l'armée ...	...	14,604
			48,843
23	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :		
	1. Office international de médecine et de pharmacie militaires ...	...	10
	2. Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture ...	...	»
	3. Centre européen de photogrammétrie ...	...	200
	Centre école national de vol à voile (<i>pour mémoire</i>) ...	...	28
		=====	238
24	Subventions diverses :		
	1. Mémorial national du Fort de Breendonk ...	...	250
	2. Union nationale des officiers de réserve ...	...	1,000
	3. Conseil international du sport militaire ...	...	10
	4. Union nationale des sous-officiers de réserve ...	...	200
		=====	1,460
	Total pour le chapitre II. — Subventions ...	...	50,541
		=====	=====
	CHAPITRE III. — TRAVAUX.		
25	Travaux courants :		
	1. Force terrestre ...	...	50,000
	2. Force aérienne ...	...	16,000
	3. Force navale ...	...	500
	4. Garde territoriale antiaérienne ...	...	1,400
	5. Base métropolitaine de Kamina ...	...	5,000
		=====	72,900
26	Travaux exceptionnels :		
	1. Force terrestre ...	...	2,000
	Force navale (<i>pour mémoire</i>) ...	...	»
		=====	2,000
	Total pour le chapitre III. — Travaux ...	...	74,900
		=====	=====

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1952 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aangevraagde kredieten (Indulzendtallen fr.)	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (Indulzendtallen fr.)		
		AANWIJZING	
		VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	
237,471	188,651	Uitgaven van alle aard met betrekking tot de leveringen van verdedigingsgoederen gedaan door Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland in het raam van de overeenkomsten van 30 juni 1952 :	
14,961	31,975	1. Eigenlijke leveringen van verdedigingsgoederen (<i>pro memoria</i>). 2. Rechten en taksen (<i>pro memoria</i>). 3. Vervoer-, verzekerings- en diverse kosten (<i>pro memoria</i>).	
6,266	7,738		
5,510,519	5,132,198	Totaal voor § 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
10,924,800	9,701,258	Totaal voor hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.	20
		
		Toelagen voor sociale voorzorg :	21
16,326	15,556	1. Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale dienst van het leger (HIB). Deze toelage mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging. 2. Uitgaven voor tussenkomsten van de Sociale dienst van het leger (HIB). 3. Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het leger.	
18,400	17,000		
14,108	12,108		
10	10	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone-kunsten :	22
200	»	1. Internationaal Comité voor militaire genees- en artseneijkunde. 2. Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw. 3. Europees centrum voor fotogrammetrie. 4. Nationaal centrum voor opleiding van zweefvliegers (<i>pro memoria</i>).	
»	»		
1.600	1.600		
		
		Diverse toelagen :	24
250	234	1. Nationaal gedenkteken van het Fort van Breendonk. 2. Nationale vereniging der reserveofficieren. 3. Internationale raad voor militaire sport. 4. Nationale Unie der reserveonderofficieren.	
500	30		
10	10		
100	20		
51,504	46,568	Totaal voor hoofdstuk II. — Toelagen.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK III. — WERKEN.	26
		Lopende werken :	
41,250	59,952	1. Landmacht. 2. Luchtmacht. 3. Zeemacht. 4. Territoriale wacht voor luchtafweer. 5. Basis van het moederland te Kamina.	
16,500	12,591		
500	1,500		
1,000	1,071		
»	»		
2,000	10,000	Uitzonderingswerken :	27
300	701	1. Landmacht. 2. Zeemacht (<i>pro memoria</i>).	
61,550	85,815	Totaal voor hoofdstuk III. — Werken.	
=====	=====		

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1954.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1954 — Dienstjaar 1954	
		Montant des crédits par littera (En milliers de fr.)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de fr.)
		Bedrag der kredieten per littera (Indulzendtallen fr.)	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (Indulzendtallen fr.)
	CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.		
28	Dépenses courantes :		
	1. Participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des états-majors interalliés (<i>y compris les redevances pour location de la partie belge des relais téléphoniques entre les états-majors interalliés</i>) (<i>y compris les créances arrérées</i>) ...	61,000	
	2. Administration générale civile. — Liquidation des réquisitions militaires (<i>y compris les réquisitions effectuées par les groupements de résistance reconnus depuis le 1^{er} novembre 1944, date à laquelle ils furent placés sous un commandement unique relevant de la Défense Nationale</i>) ...	1,500	
	Service de liquidation des arriérés. — Arriérés revenant aux militaires non de carrière soldés, admis au régime du traitement (en captivité, dans les hôpitaux, en congé de convalescence et en congé de repos de trois mois); aux veuves et ayants droit, etc. Application de l'arrêté du 12 juin 1944 réglant l'octroi de secours spéciaux, etc. (exercices 1940 et postérieurs) (<i>pour mémoire</i>) ...	»	
	3. Office de la résistance. — Liquidation de la résistance armée (en tant que dépenses exposées durant la période de 1940 au 1 ^{er} novembre 1944). Dédommagements prévus à l'article 12 de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 ...	20,000	
	Service général des agents de renseignements et d'action. — Dédommagements prévus aux articles 15 (indemnisation des dommages matériels subis personnellement par des agents ou par leurs parents) et 16 (enlèvement de biens, sommes ou valeurs) de l'arrêté-loi du 16 février 1946 (<i>pour mémoire</i>) ...	»	
	4. Administration générale civile. Quartier-maître général. — Liquidation de créances résultant de travaux, fournitures, réquisitions, occupation, expropriations, achats de terrains, etc., antérieurs à la libération du territoire, ainsi que des locations et remises en état postérieures à cet événement ...	7,500	
	5. Service de liquidation des arriérés. — Exécution du statut des prisonniers de guerre (loi du 18 août 1947) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale (8 ^e tranche d'une dépense globale estimée provisoirement à 1.880.000.000 de francs). (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet par provision et éventuellement par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale) ...	10,000	
	Service de liquidation des arriérés. — Remboursement de frais de voyage et de séjour, paiement de l'indemnité d'internement et des rappels de solde, traitements et indemnités (marche et séparation) aux citoyens belges et aux étrangers ayant rejoint les forces belges en Grande-Bretagne ou aux Belges ayant été mis à la disposition de la Colonie (années 1940 à 1945) (<i>pour mémoire</i>) ...	»	
	6. Service de liquidation des arriérés. — Exécution du statut pécuniaire des agents de renseignements et d'action (arrêté-loi du 16 février 1946) (6 ^e tranche d'une dépense globale estimée provisoirement à 86.747.000 francs) ...	1,500	
	7. Application de la loi du 14 juillet 1951 relative à l'instruction gratuite des orphelins de guerre au sens des lois sur les pensions de réparation (<i>Moniteur belge</i> , n° 223 du 11 août 1951) ...	3,000	
	8. Service de liquidation des arriérés. — Exécution du statut de la résistance armée (arrêté-loi du 19 septembre 1945, modifié par la loi du 30 mai 1953) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale. (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet par provision et, éventuellement, par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale) ...	3,000	
			107,500
29	Dépenses de toute nature résultant de l'envoi en Corée d'un corps de volontaires (<i>y compris les créances afférentes aux exercices 1950 à 1953</i>). — (Les fonds nécessaires au financement des dépenses de matériel peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit le montant de ces dépenses. Toutefois, les dépenses pour fournitures comman-		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1952 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
		Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aangevraagde kredieten (In duizendtallen fr.)	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (In duizendtallen fr.)
			HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.
			Lopende uitgaven :
61,000	41,200		<p>1. Financiële bijdrage van België tot de werking van de intergeallieerde staven (<i>met inbegrip van de bijdragen voor de huur van het Belgisch gedeelte der telefoonverbindingen tussen de intergeallieerde staven</i>) (<i>met inbegrip van de achterstallige schuldborderingen</i>).</p> <p>2. Burgerlijk algemeen bestuur. — Vereffening van de militaire opeisingen (<i>met inbegrip van de opeisingen gedaan door de erkende weerstandsgroeperingen na 1 November 1944, datum waarop zij onder een enig, van Landsverdediging afhangend, bevel geplaatst werden</i>).</p>
100	200		Dienst voor vereffening van de achterstallen. — Achterstallen verschuldigd aan de soldijtrekkende niet-beroeps militairen die het voordeel van het weddestelsel genieten (in gevangenschap, in de hospitalen, met herstelverlof en met rustverlof van drie maanden); aan de weduwen en rechthebbenden, enz. Toepassing van het besluit van 12 Juni 1944, tot regeling van de toekenning van speciale hulpgelden, enz. (dienstjaren 1940 en latere) (<i>pro memoria</i>).
»	400		
19,000	4,800		<p>3. Dienst van de weerstand. — Vereffening van de gewapende weerstand (wat betreft de uitgaven gedaan gedurende het tielperk van 1940 tot 1 November 1944). Schadeloosstellingen voorzien bij artikel 12 van de besluitwet van 19 September 1945.</p> <p>Algemene dienst der inlichtings- en actieagenten. — Schadeloosstellingen voorzien bij artikelen 15 (vergoeding van de stoffelijke schade geleden door agenten persoonlijk of door hun verwanten) en 16 (wegneming van goederen, sommen of waarden) van de besluitwet van 16 Februari 1946 (<i>pro memoria</i>).</p>
»	2,000		
2,050	2,760		<p>4. Burgerlijk algemeen bestuur. Kwartiermeester generaal. — Vereffening van vorderingen voortspruitend uit werken, leveringen, opeisingen, bezetting, ontelgingen, en aankoop van gronden, enz., voor de bevrijding van het grondgebied, alsmede huur en herstellingen na deze gebeurtenis.</p> <p>5. Dienst voor vereffening van de achterstallen. — Uitvoering van het statuut der krijgsgevangenen (wet van 18 Augustus 1947) wat betreft het Ministerie van Landsverdediging (8^e schijf van een voorlopig op 1,880,000,000 frank geschatte globale uitgave). (De tot beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hiertoe aangeduiden organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en eventueel door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging).</p>
259,050	269,600		Dienst voor vereffening van de achterstallen. — Terugbetaling van reis- en verblijfkosten, betaling van de interneringsvergoeding, en nabetaling van soldij, wedden en vergoedingen (mars- en scheidingsvergoedingen) aan de Belgische burgers en de vreemdelingen die zich bij de Belgische strijdmachten in Groot-Brittannië hebben vervoegd of aan de ter beschikking van de Kolonie gestelde Belgen (jaren 1940 tot 1945) (<i>pro memoria</i>).
300	390		
2,836	100		<p>6. Dienst voor vereffening van de achterstallen. — Uitvoering van het geldelijk statuut van de inlichtings- en actieagenten (besluit-wet van 16 Februari 1946) (6^e schijf van een globale uitgave voorlopig geschat op 86,747,000 frank).</p> <p>7. Toepassing van de wet van 14 Juli 1951, betreffende het kosteloos onderwijs van de oorlogswezen bedoeld in de wetten op de vergoedingspensioenen (<i>Belgisch Staatsblad</i>, n° 223 van 11 Augustus 1951).</p>
3,000	3,000		<p>8. Dienst voor vereffening van de achterstallen. — Uitvoering van het statuut van de gewapende weerstand (besluit-wet van 19 September 1945, gewijzigd door de wet van 30 Mei 1953), wat betreft het Ministerie van Landsverdediging. (De tot beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hiertoe aangeduiden organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en, eventueel, door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging).</p>
			28
			29
		Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit het zenden naar Korea van een vrijwilligerskorps (met inbegrip van de schuldborderingen met betrekking tot de dienstjaren 1950 tot 1953). — (De gelden nodig voor de financiering van de uitgaven voor materieel mogen door middel van ordonnantien van kredietopening bekomen worden, welk ook het bedrag van deze uitgaven	

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1954.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1954 — Dienstjaar 1954	
		Montant des crédits par littera (En milliers de fr.)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de fr.)
		Bedrag der kredieten per littera (Indulzendtallen fr.)	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (Indulzendtallen fr.)
	dées en Belgique restent soumises au mode de liquidation normal.) — (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article) (y compris les dépenses de matériel et de fonctionnement afférentes au contingent luxembourgeois). — (Lorsque le montant des avances sur pension accordées à partir du 1 ^{er} mars 1951 en vertu des dispositions de l'article premier de l'arrêté royal du 20 avril 1953 est supérieur au montant des arrivées de pension dues pour la période que ces avances ont couverte, la différence reste acquise aux ayants droit)		169,720
	Total pour le chapitre IV. — Autres dépenses		277,220
	Total pour le budget du Ministère de la Défense Nationale		11.789,194 =====

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 16 octobre 1953.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,
E. DE GREEF.

Le Ministre des Finances,
A.-E. JANSSEN.

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1952 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
<i>Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aangevraagde kredieten (Indulzendtallen fr.)</i>	<i>Vernoodelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (Indulzendtallen fr.)</i>		
215,746	104,321	<p>weze. Nochtans blijven de uitgaven voor in België bestelde leveringen aan de normale wijze van vereffening onderworpen.) — (De Minister van Landsverdediging wordt er toe gemachtigd het saldo, welk, bij de afsluiting van het dienstjaar, op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar blijven zal, op de volgende dienstjaren over te dragen) (met inbegrip van de uitgaven voor materieel en de werkingsuitgaven met betrekking tot het Luxemburgs contingent). — (Wanneer het bedrag der voorschotten op het pensioen, toegekend sedert 1 Maart 1951 krachtens de beschikkingen van het eerste artikel van het koninklijk besluit van 20 April 1953, hoger is dan het bedrag der pensioenachterstallen verschuldigd voor het tijdsperiode waarover die voorschotten zich uitstrekken, dan blijft het verschil verworven ten voordele van de rechthebbenden.)</p>	
<u>563,082</u>	<u>428,771</u>	Totaal voor hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.	
<u>11,600,936</u> =====	<u>10,262,412</u> =====	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Landsverdediging.	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 16 October 1953.

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging.

E. DE GREEF.

*De Minister van Financiën,
A.-E. JANSSEN.*

(16)

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

CHAPITRE I.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

§ 1. Rémunérations et indemnités.

Article premier. — *Traitements et frais de représentation du Ministre:*

Credit sollicité : 425,000 francs.

Application de l'arrêté du Régent du 24 février 1947.

Traitements	... ... ... ...	fr.	375,000
Frais de représentation	... ... ... ...	fr.	50,000
Total de l'article premier	... ... fr.		425,000

Art. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre:*

Credit sollicité : 649,000 francs.

Personnel civil :

Indemnités :

5 sténo-dactylos à 12,960 francs	... ... ... ...	fr.	64,800
2 sténo-dactylos à 9,720 francs	... ... ... ...	fr.	19,440
1 chef huissier à ...	... ... ... ...	fr.	12,960
1 ouvrier à ...	... ... ... ...	fr.	5,760

Fr. 102,960

Indemnité tenant lieu de traitement à une sténo-dactylo.	... ...	fr.	68,240
Augmentations	... ... ... ...	fr.	13,680

Total pour le personnel civil	... ... fr.		184,880
Arroind à	... ... fr.		185,000

Personnel militaire :

Indemnités aux officiers :

1 chef de Cabinet	... ... ... ...	fr.	57,600
1 secrétaire de Cabinet	... ... ... ...	fr.	28,800
1 secrétaire particulier	... ... ... ...	fr.	21,600
3 attachés de Cabinet à 21,600 francs	... ... ... ...	fr.	64,800

Fr. 172,800
Arroind à fr. 173,000

Indemnités au personnel subalterne (11 sous-officiers, 16 caporaux et soldats)	fr.	291,000
--	-----------------	-----	---------

Total pour le personnel militaire	... ... fr.		464,000
Total de l'article 2	... ... fr.		649,000

Art. 3. — Services permanents.

Personnel militaire, personnel civil définitif et temporaire.

3-1. Administration centrale.

Credit sollicité : 48,262,000 francs.

Personnel civil administratif définitif	... ... ... ...	fr.	28,547,000
Personnel civil administratif temporaire	... ... ... ...	fr.	6,771,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs	... ... ... ...	fr.	519,000
		Fr.	35,837,000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services permanents.)

Personnel civil de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne :

Personnel administratif (188 agents)	... ... ... ...	fr.	11,947,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (6 agents)	... ... ... ...	fr.	478,000
		Fr.	12,425,000

Total de l'article 3-1 fr. 48,262,000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

HOOFDSTUK I.

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.

Eerste artikel. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 425,000 frank.

Toepassing van het Regentbesluit van 24 Februari 1947.

Jaarwedde	... ... ... ...	fr.	375,000
Representatiekosten	... ... ... ...	fr.	50,000
Totaal van het eerste artikel	... ... fr.		425,000

Art. 2. — *Jaarweddien en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 649,000 frank.

Burgerlijk personeel :

Vergoedingen :

5 stenotypisten à 12,960 frank	... ... ... ...	fr.	64,800
2 stenotypisten à 9,720 frank	... ... ... ...	fr.	19,440
1 hoofddeurwachter à ...	... ... ... ...	fr.	12,960
1 werkman à ...	... ... ... ...	fr.	5,760

Fr. 102,960

Als wedde geldende vergoeding aan een stenotypiste	... ...	fr.	68,240
Verhogingen	... ... ... ...	fr.	13,680

Totaal voor het burgerlijk personeel	... ... fr.		184,880
Afgerond op	... ... fr.		185,000

Militair personeel :

Vergoedingen aan de officieren :

1 Kabinetshoofd	... ... ... ...	fr.	57,600
1 Kabinetsecretaris	... ... ... ...	fr.	28,800
1 privésecretaris	... ... ... ...	fr.	21,600
3 Kabinetattachés à 21,600 frank	... ... ... ...	fr.	64,800

Fr. 172,800
Afgerond op fr. 173,000

Vergoedingen aan het lager personeel (11 onderofficieren, 16 korporaals en soldaten)	fr.	291,000
--	-----------------	-----	---------

Totaal voor het militair personeel	... ... fr.		464,000
Totaal van artikel 2	... ... fr.		649,000

Art. 3. — Vaste diensten.

Militair personeel, vastaangesteld en tijdelijk burgerlijk personeel.

3-1. Hoofdstuur.

Aangevraagd krediet : 48,262,000 frank.

Vastaangesteld burgerlijk administratief personeel	... ... ... ...	fr.	28,547,000
Tijdelijk burgerlijk administratief personeel	... ... ... ...	fr.	6,771,000
Vastaangesteld meesters-, vak en dienstpersoneel	... ... ... ...	fr.	519,000
		Fr.	35,837,000

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel van de vaste diensten.)

Burgerlijk aanvullingspersoneel tewerkgesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang :

Administratief personeel (188 personeelsleden)	... ... fr.		11,947,000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel (6 personeelsleden)	... ... fr.		478,000
		Fr.	12,425,000

Totaal van artikel 3-1 fr. 48,262,000

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 13,283,000 francs. Elle résulte surtout du recrutement de personnel de complément.

3-2. Force terrestre.

Crédit sollicité : 3,831,559,000 francs.

Personnel civil :

Personnel administratif définitif	fr. 51,072,000
Personnel administratif temporaire	21,859,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs	272,411,000
	Fr. 345,342,000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services permanents.)

Personnel de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne :

Personnel administratif (948 agents)	fr. 65,341,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (110 agents)	7,068,000
	Fr. 72,409,000
Total pour le personnel civil	fr. 417,751,000

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée et militaires auxiliaires appointés (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire de carrière appointé, etc.) fr. 2,846,741,000

Militaires pensionnés repris en service (effectif moyen : 213)	12,950,000
Militaires de réserve appointés (rappels d'officiers de réserve : 135,015 journées)	39,965,000
Militaires de réserve soldés : rappels de sous-officiers de réserve (161,704 journées) et de caporaux et soldats (1,032,290 journées)	26,323,000
Volontaires de carrière soldés (240 cadets) (y compris les indemnités pour frais funéraires)	1,391,000
Miliciens (effectif moyen : 76,636)	486,438,000
Total pour le personnel militaire	fr. 3,413,808,000
Total de l'article 3-2	fr. 3,831,559,000

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 184,533,000 francs. Elle résulte surtout de l'accroissement des effectifs « militaires de carrière appointés, militaires de réserve en rappel de longue durée et militaires auxiliaires appointés » et « miliciens » et des rappels.

3-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 970,515,000 francs.

Personnel civil :

Personnel administratif définitif	fr. 2,431,000
Personnel administratif temporaire	1,336,000
	Fr. 3,767,000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services permanents.)

Personnel de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne :

Personnel administratif (210 agents)	fr. 14,958,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (60 agents)	3,733,000
	Fr. 18,691,000
Total pour le personnel civil	fr. 22,458,000

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée et militaires auxiliaires appointés (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire de carrière appointé, etc.) fr. 903,423,000

Militaires de réserve appointés (rappels d'officiers de réserve : 10,584 journées) 3,134,000

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 13,283,000 frank. Zij spruit vooral voort uit de aanwerving van aanvullingspersoneel.

3-2. Landmacht.

Aangevraagd krediet : 3,831,559,000 frank.

Burgerlijk personeel :

Vastaangesteld administratief personeel	fr. 51,072,000
Tijdelijk administratief personeel	21,859,000
Vastaangesteld meesters-, vak en dienstpersoneel	272,411,000
	Fr. 345,342,000

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel van de vaste diensten.)

Aanvullingspersoneel tewerkgesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang :

Administratief personeel (948 personeelsleden)	fr. 65,341,000
Meesters-, vak en dienstpersoneel (110 personeelsleden)	7,068,000
	Fr. 72,409,000
Totaal voor het burgerlijk personeel	fr. 417,751,000

Militair personeel :

Wedetrekende beroepsmilitairen, wedetrekende reservemilitairen heropgeroepen voor een lange termijn en wedetrekende hulpmilitairen (zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor wedetrekend militair beroeps personeel, enz.) fr. 2,846,741,000

In dienst hernomen gepensioneerde militairen (gemiddelde getalsterkte : 213) 12,950,000

Wedetrekende reservemilitairen (wederoproepingen van reserveofficieren : 135,015 dagen) 39,965,000

Soldijtrekende reservemilitairen : wederoproepingen van reserveonderofficieren (161,704 dagen) en van korporaals en soldaten (1,032,290 dagen) 26,323,000

Soldijtrekende beroeps vrijwilligers (240 cadetten) (met inbegrip van de vergoedingen wegens begrafenis kosten) 1,391,000

Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 76,636) 486,438,000

Totaal voor het militair personeel fr. 3,413,808,000

Totaal van artikel 3-2 fr. 3,831,559,000

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 184,533,000 frank. Zij spruit vooral voort uit de stijging van de effectieven « wedetrekende beroepsmilitairen, wedetrekende reservemilitairen heropgeroepen voor een lange termijn en wedetrekende hulpmilitairen » en « miliciens » en uit de wederoproepingen.

3-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 970,515,000 frank.

Burgerlijk personeel :

Vastaangesteld administratief personeel	fr. 2,431,000
Tijdelijk administratief personeel	1,336,000
	Fr. 3,767,000

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel van de vaste diensten).

Aanvullingspersoneel tewerk gesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang :

Administratief personeel (210 agenten)	fr. 14,958,000
Meesters-, vak en dienstpersoneel (60 agenten)	3,733,000
	Fr. 18,691,000
Totaal voor het burgerlijk personeel	fr. 22,458,000

Militair personeel :

Wedetrekende beroepsmilitairen, wedetrekende reservemilitairen heropgeroepen voor een lange termijn en wedetrekende hulpmilitairen (zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor wedetrekend militair beroeps personeel, enz.) fr. 903,423,000

Wedetrekende reservemilitairen (wederoproepingen van reserveofficieren : 10,584 dagen) 3,134,000

Militaires de réserve soldés : rappels de sous-officiers de réserve (6.744 journées) et de caporaux et soldats (99.694 journées)	2.246.000
Miliciens (effectif moyen : 6.496)	39.254.000
Total pour le personnel militaire	fr. 948.057.000
Total de l'article 3-3	fr. 970.515.000

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 105.721.000 francs. Elle résulte surtout du recrutement de personnel civil de complément et de l'accroissement des effectifs « Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée et militaires auxiliaires appointés » et « miliciens ».

3-4. Force navale.

Crédit sollicité : 153.636.000 francs.

Personnel civil :

Personnel civil administratif de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne (35 agents) ... fr. 2.256.000

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée et militaires auxiliaires appointés (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire de carrière appointé, etc.) ... 139.603.000

Militaires de réserve appointés (rappels d'officiers de réserve : 4.501 journées) ... 1.351.000

Militaires de réserve soldés : rappels de sous-officiers de réserve (3.077 journées) et de premiers matelots et matelots (7.050 journées) ... 237.000

Miliciens (effectif moyen : 1.651) ... 10.189.000

Total pour le personnel militaire

Total de l'article 3-4

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 17.693.000 francs. Elle résulte du recrutement de personnel civil de complément et de l'accroissement des effectifs « militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée et militaires auxiliaires appointés ».

3-5. Garde territoriale antiaérienne.

Crédit sollicité : 267.160.000 francs.

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée, militaires auxiliaires appointés (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire de carrière appointé, etc.) ... fr. 219.057.000

Militaires pensionnés repris en service (1 officier supérieur) ... 235.000

Personnel non permanent :

Rappels d'instruction ... fr. 1.544.130

Rappels d'unités ... 1.789.676

Exercices d'ensemble ... 9.695.724

Séances d'instruction et d'entraînement ... 6.498.233

Fr. 19.527.763

Arrondi à ... fr. 19.528.000

Miliciens (effectifs moyens : 3.985) ... fr. 28.340.000

Total de l'article 3-5

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 65 millions 607.000 francs. Elle résulte surtout de l'accroissement de l'effectif « militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée et militaires auxiliaires appointés » et des prestations du personnel non permanent.

3-6. Base métropolitaine de Kamina.

Crédit sollicité : 86.831.000 francs.

Personnel civil :

Personnel administratif définitif (1 conducteur, 1 agent cartographe de 3^e classe, 1 agronome) ... fr. 1.023.000

Personnel administratif temporaire (8 employés) ... 1.803.000

Personnel indigène organique (2.667 indigènes) ... 14.400.000

Total pour le personnel civil

fr. 17.226.000

Soldijtrekkende reservemilitairen : wederoproepingen van reserveonderofficieren (6.744 dagen) en van korporaals en soldaten (99.694 dagen) ...	2.246.000
Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 6.496)	39.254.000
Totaal voor het militair personeel	fr. 948.057.000
Totaal van artikel 3-3	fr. 970.515.000

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 105.721.000 frank. Zij spruit vooral voort uit de aanwerving van burgerlijk aanvullingspersoneel en uit de stijging der effectieven « Weddetrekende beroepsmilitairen, weddetrekende reservemilitairen heropgeroepen voor een lange termijn en weddetrekende hulpmilitairen » en « miliciens ».

3-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 153.636.000 frank.

Burgerlijk personeel :

Burgerlijk administratief aanvullingspersoneel tewerkgesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang (35 personeelsleden) ... fr. 2.256.000

Militair personeel :

Weddetrekende beroepsmilitairen, weddetrekende reservemilitairen heropgeroepen voor een lange termijn en weddetrekende hulpmilitairen (zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor weddetrekend militair beroeps personeel, enz.) ... fr. 139.603.000

Weddetrekende reservemilitairen (wederoproepingen van reserveofficieren : 4.501 dagen) ... 1.351.000

Soldijtrekkende reservemilitairen : wederoproepingen van reserveonderofficieren (3.077 dagen) en van eerste matrozen en matrozen (7.050 dagen) ... 237.000

Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 1.651) ... 10.189.000

Totaal voor het militair personeel

Totaal van artikel 3-4

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 17.693.000 frank. Zij spruit voort uit de aanwerving van burgerlijk aanvullingspersoneel en uit de stijging der effectieven « weddetrekende beroepsmilitairen, weddetrekende reservemilitairen heropgeroepen voor een lange termijn en weddetrekende hulpmilitairen ».

3-5. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Aangevraagd krediet : 267.160.000 frank.

Weddetrekende beroepsmilitairen, reservemilitairen heropgeroepen voor een lange termijn en weddetrekende hulpmilitairen (zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor weddetrekend militair beroeps personeel, enz.) ... fr. 219.057.000

In dienst hernomen gepensioneerde militairen (1 hoofdofficier) ... 235.000

Niet permanent personeel :

Wederoproepingen voor opleiding ... fr. 1.544.130

Wederoproepingen van eenheden ... 1.789.676

Gezamenlijke oefeningen ... 9.695.724

Opleidings- en trainingslessen ... 6.498.233

Fr. 19.527.763

Afgerond op ... fr. 19.528.000

Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 3.985) ... fr. 28.340.000

Totaal van artikel 3-5

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 65.607.000 frank. Zij spruit vooral voort uit de stijging van het effectief « weddetrekende beroepsmilitairen, weddetrekende reservemilitairen heropgeroepen voor een lange termijn en weddetrekende hulpmilitairen » en uit de prestaties van het niet permanent personeel.

3-6. Basis van het moederland te Kamina.

Aangevraagd krediet : 86.831.000 frank.

Burgerlijk personeel :

Vastaangesteld administratief personeel (1 conducteur, 1 agent cartograaf 3^e klasse, 1 landbouwkundige) ... fr. 1.023.000

Tijdelijk administratief personeel (8 bedienden) ... 1.803.000

Organiek inlands personeel (2.667 inboorlingen) ... 14.400.000

Totaal voor het burgerlijk personeel

fr. 17.226.000

Personnel militaire :

Militaires appointés (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire de carrière appointé, etc.).	fr. 66,869,000
Miliciens (effectif moyen : 288)	2,736,000
Total pour le personnel militaire fr.	69,605,000
Total de l'article 3-6 fr.	86,831,000

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 26 millions 28,000 francs. Elle résulte surtout de l'accroissement des effectifs « militaires appointés » et « personnel indigène organique » et de la hausse des salaires de ce personnel indigène.

3-7. Base métropolitaine du Bas-Congo :

Crédit sollicité : 27,557,000 francs.

Personnel civil :

Personnel administratif définitif (1 conducteur) ...	fr. 345,000
Personnel administratif temporaire (5 agents) ...	933,000
Personnel indigène (205 indigènes)	1,186,000
Total pour le personnel civil fr.	2,464,000

Personnel militaire :

Militaires appointés (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire de carrière appointé, etc.).	fr. 24,711,000
Miliciens (effectif moyen : 42)	382,000
Total pour le personnel militaire fr.	25,093,000

Total de l'article 3-7 fr. 27,557,000

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 13 millions 372,000 francs.

Elle résulte en ordre principal de l'accroissement de l'effectif « militaires appointés ».

3-8. Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire.

Crédit sollicité : 78,228,000 francs.

Personnel civil :

Personnel administratif définitif	fr. 9,763,000
Personnel administratif temporaire	1,184,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitif	5,573,000
	Fr. 16,520,000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services permanents.)

Personnel de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne :

Personnel administratif (10 agents)	fr. 614,000
uitgaven voor weddentrekkende militair beroeps personeel (1 agent)	83,000
	Fr. 697,000
Total pour le personnel civil fr.	17,217,000

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée, militaires auxiliaires appointés (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire de carrière appointé, etc.) ...	fr. 60,754,000
--	----------------

Militaires pensionnés repris en service (3 officiers) ... 257,000

Total pour le personnel militaire fr. 61,011,000
Total de l'article 3-8 fr. 78,228,000

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 10,226,000 francs. Elle résulte des mêmes causes que celles exposées *in fine* de l'article 3-7.

Militair personeel :

Weddentrekkende militairen (zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor weddentrekkend militair beroeps personeel, enz.)	fr. 66,869,000
Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 288)	2,736,000
Totaal voor het militair personeel fr.	69,605,000
Totaal van artikel 3-6 fr.	86,831,000

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 26,028,000 frank. Zij spruit vooral voort uit de stijging der effectieven « weddentrekkende militairen » en « organiek inlands personeel » en uit de stijging der lonen van dit inlands personeel.

3-7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.

Aangevraagd krediet : 27,557,000 frank.

Burgerlijk personeel :

Vastaangesteld administratief personeel (1 conducteur).	345,000
Tijdelijk administratief personeel (5 personeelsleden).	933,000
Inlands personeel (205 inboorlingen)	1,186,000
Totaal voor het burgerlijk personeel fr.	2,464,000

Total voor het burgerlijk personeel fr. 2,464,000

Militair personeel :

Weddentrekkende militairen (zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor weddentrekkend militair beroeps personeel, enz.)	fr. 24,711,000
Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 42)	382,000
Totaal voor het militair personeel fr.	25,093,000
Totaal van artikel 3-7 fr.	27,557,000

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 13,372,000 frank.

Zij spruit hoofdzakelijk voort uit de stijging van het effectief « weddentrekkende militairen ».

3-8. Scholen en Koninklijk museum van het Leger en van Krijsgeschiedenis.

Aangevraagd krediet : 78,228,000 frank.

Burgerlijk personeel :

Vastaangesteld administratief personeel	fr. 9,763,000
Tijdelijk administratief personeel	1,184,000
Vastaangesteld meesters-, vak en dienstpersoneel ...	5,573,000
	Fr. 16,520,000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel van de vaste diensten.)

Aanvullingspersoneel tewerkgesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang :

Administratief personeel (10 personeelsleden) ...	fr. 614,000
Meesters-, vak en dienstpersoneel (1 agent) ...	83,000
	Fr. 697,000
Totaal voor het burgerlijk personeel fr.	17,217,000

Militair personeel :

Weddentrekkende beroeps militairen, weddentrekkende reservemilitairen heropgeroepen voor een lange termijn en weddentrekkende hulp militairen (zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor weddentrekkend militair beroeps personeel, enz.) ...	fr. 60,754,000
In dienst hernomen gepensioneerde militairen (3 officieren) ...	257,000

Total voor het militair personeel fr. 61,011,000
Totaal van artikel 3-8 fr. 78,228,000

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 10,226,000 frank. Zij spruit voort uit dezelfde oorzaken als die vermeld in *fine* van artikel 3-7.

3-9. Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 50,086,000 francs.

Personnel civil :

Personnel administratif définitif	fr. 18,804,000
Personnel administratif temporaire	336,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs	15,706,000
Fr. 34,846,000	

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services permanents.)

Personnel de maîtrise, gens de métier et de service de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne (32 agents)	fr. 2,325,000
Total pour le personnel civil fr. 37,171,000	

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée, militaires auxiliaires appointés (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire de carrière appointé, etc)	fr. 12,805,000
Militaires pensionnés repris en service (1 officier) ...	110,000
Total pour le personnel militaire fr. 12,915,000	

Total de l'article 3-9	fr. 50,086,000
--------------------------------	----------------

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 6 millions 888,000 francs. Elle résulte surtout de l'accroissement des effectifs « personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs » et « militaires de carrière appointés, etc. » et du recrutement de personnel civil de complément.

Art. 4. — Services permanents. — Personnel civil en disponibilité.

4-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 188,000 francs.

Personnel administratif	fr. 188,000
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil en disponibilité.)	

4-2. Force terrestre.

Crédit sollicité : 1,050,000 francs.

Personnel administratif	fr. 163,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service ...	887,000
Total de l'article 4-2 fr. 1,050,000	

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil en disponibilité.)

4-3. Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire.

Crédit sollicité : 101,000 francs.

Personnel administratif	fr. 50,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service ...	51,000
Total de l'article 4-3 fr. 101,000	

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil en disponibilité.)

4-4. Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 184,000 francs.

Personnel administratif	fr. 84,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service ...	100,000
Total de l'article 4-4 fr. 184,000	

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil en disponibilité.)

3-9. Militair geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 50,086,000 frank.

Burgerlijk personeel :

Vastaangesteld administratief personeel	fr. 18,804,000
Tijdelijk administratief personeel	336,000
Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel ...	15,706,000
Fr. 34,846,000	

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel van de vaste diensten.)

Aanvullingsmeesters-, vak- en dienstpersoneel tewerkgesteld in betrekking bestemd voor militairen van lagere rang (32 personeelsleden)	fr. 2,325,000
Totaal voor het burgerlijk personeel fr. 37,171,000	

Militair personeel :

Wedetrekende beroepsmilitairen, wedetrekende reservemilitairen heropgeroepen voor een lange termijn en wedetrekende hulpmilitairen (zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor wedetrekend militair beroeps personeel, enz.)	fr. 12,805,000
In dienst hernomen gepensioneerde militairen (1 officier)	110,000
Totaal voor het militair personeel fr. 12,915,000	
Totaal van artikel 3-9 fr. 50,086,000	

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 6,888,000 frank. Zij spruit vooral voort uit de stijging der effectieven « vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel » en « wedetrekende beroepsmilitairen, enz. » en uit de aanwerving van burgerlijk aanvullingspersoneel.

Art. 4. — Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.

4-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 188,000 frank.

Administratief personeel	fr. 163,000
(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.)	

4-2. Landmacht.

Aangevraagd krediet : 1,050,000 frank.

Administratief personeel	fr. 163,000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel	887,000
Totaal van artikel 4-2 fr. 1,050,000	

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.)

4-3. Scholen en Koninklijk museum van het Leger en van Krijsgeschiedenis.

Aangevraagd krediet : 101,000 frank.

Administratief personeel	fr. 50,000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel	51,000
Totaal van artikel 4-3 fr. 101,000	

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.)

4-4. Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 184,000 frank.

Administratief personeel	fr. 84,000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel	100,000
Totaal van artikel 4-4 fr. 184,000	

(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor ter beschikking gesteld burgerlijk personeel.)

<i>Art. 5. — Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires.</i>		
5-1. Administration centrale.		
Crédit sollicité : 2,106,000 francs.		
Personnel civil administratif définitif détaché ... fr.	1,397,000	
Personnel civil administratif temporaire	709,000	
Total de l'article 5-1 ... fr.	2,106,000	
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services temporaires.)		
5-2. Force terrestre.		
Crédit sollicité : 236,000 francs.		
Personnel civil administratif définitif détaché ... fr.	116,000	
Personnel civil administratif temporaire	120,000	
Total de l'article 5-2 ... fr.	236,000	
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil des services temporaires.)		
<i>Art. 6. — Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.</i>		
6-1. Administration centrale.		
Crédit sollicité : 1,300,000 francs.		
Honoraires des avocats :		
3 avocats principaux à 120,000 francs fr.	360,000	
4 avocats adjoints à 60,000 francs	240,000	
1 avocat de cassation	100,000	
1 avocat pour le Conseil d'Etat	100,000	
Honoraires supplémentaires pour les avocats attitrés ...	350,000	
Honoraires des avocats non attitrés	150,000	
Total de l'article 6-1 ... fr.	1,300,000	
6-2. Force terrestre.		
Crédit sollicité : 16,103,000 francs.		
<i>Administration générale civile :</i>		
Rémunérations du personnel civil recruté à l'étranger (6 sténo-dactylos) fr.	422,000	
<i>Etat-major général :</i>		
Vols exécutés par des avions néerlandais au profit d'unités belges fr.	2,600,000	
<i>Direction générale du service de santé :</i>		
Honoraires des médecins civils fr.	3,400,000	
Honoraires des vétérinaires civils	3,000	
Honoraires des conférenciers (aumônerie)	5,000	
Rémunérations des sœurs hospitalières (67 sœurs en service dans les hôpitaux militaires)	2,323,000	
Fr.	5,731,000	
<i>Direction de l'éducation :</i>		
Honoraires des professeurs civils (cours d'éducation générale ou professionnelle au profit des miliciens) (13.400 heures de cours) fr.	1,340,000	
Honoraires des conférenciers	10,000	
Rémunérations d'experts (rédacteurs, traducteurs, dessinateurs, etc.)	50,000	
Fr.	1,400,000	
<i>Service général des approvisionnements :</i>		
Service des réceptions (essais et analyses dans les laboratoires civils, etc.) fr.	20,000	
Service des études et recherches techniques (contrats à passer avec des organismes civils, essais et analyses dans les laboratoires civils, etc.)	800,000	
Fr.	820,000	

Art. 5. — Tijdelijke diensten. — Gedetacheerd vastaangesteld personeel en tijdelijk personeel.	
5-1. Hoofdbestuur.	
Aangevraagd krediet:	2,106,000 frank.
Gedetacheerd vastaangesteld burgerlijk administratief personeel	fr. 1,397,000
Tijdelijk burgerlijk administratief personeel	709,000
Totaal van artikel 5-1	fr. 2,106,000
(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel van de tijdelijke diensten.)	
5-2. Landmacht.	
Aangevraagd krediet:	236,000 frank.
Gedetacheerd vastaangesteld burgerlijk administratief personeel	fr. 116,000
Tijdelijk administratief burgerlijk personeel	120,000
Totaal van artikel 5-2	fr. 236,000
(Zie uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel van de tijdelijke diensten.)	
Art. 6. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	
6-1. Hoofdbestuur.	
Aangevraagd krediet:	1,300,000 frank.
Erelonen van advocaten:	
3 eerstaanwezende advocaten à 120,000 frank	fr. 360,000
4 adjunct-advocaten à 60,000 frank	240,000
1 cassatie-advocaat	100,000
1 advocaat voor de Raad van State	100,000
Bijkomende erelonen voor de aangestelde advocaten	350,000
Erelonen van de niet aangestelde advocaten	150,000
Totaal van artikel 6-1	fr. 1,300,000
6-2. Landmacht.	
Aangevraagd krediet:	16,103,000 frank.
Burgerlijk algemeen bestuur:	
Bezoldigingen van het in de vreemde aangeworven personeel (6 stenotypisten)	fr. 422,000
Generale Staf:	
VLuchten uitgevoerd door Nederlandse vliegtuigen ten voordele van Belgische eenheden	fr. 2,600,000
Algemene directie van de gezondheidsdienst:	
Erelonen van burgerlijke geneesheren	fr. 3,400,000
Erelonen van burgerlijke veeartsen	3,000
Erelonen van voordrachthouders (aalmoezinersdienst).	5,000
Bezoldigingen van de gasthuisnonnen (67 nonnen in dienst in de militaire hospitalen)	fr. 2,323,000
Directie opvoeding:	
Erelonen van burgerlijke leraars (cursussen in algemene of beroepsopvoeding ten bate van de miliciens) (13,400 leseren)	fr. 1,340,000
Erelonen van voordrachthouders	10,000
Bezoldigingen van deskundigen (opstellers, vertalers, tekenaars, enz.)	50,000
	Fr. 5,731,000
Algemene dienst der voorraden:	
Keuringsdienst (proeven en ontladingen in de burgerlijke laboratoria, enz.)	fr. 20,000
Dienst studien en technische onderzoeken (overeenkomsten te sluiten met burgerlijke organismen, proeven en ontladingen in de burgerlijke laboratoria, enz.)	800,000
	Fr. 820,000

Etablissements relevant du service général des approvisionnements :

Service cinématographique militaire : speaker français et flamand fr.

90,000

Service financier :

Rémunération des professeurs civils chargés des cours d'éducation professionnelle aux miliciens des forces belges en Allemagne (48 professeurs) fr.

4,800,000

Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration

30,000

Logement sans nourriture chez l'habitant

75,000

Rémunération de la main-d'œuvre pénitentiaire

135,000

Fr. 5,040,000

Total de l'article 6-2 fr. 16,103,000

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 1 million 773,000 francs.

Les modifications les plus importantes se présentent aux postes :

Vols exécutés par des avions néerlandais au profit d'unités belges fr. —1,400,000

Honoraires des médecins civils + 796,000

Rémunérations des professeurs civils chargés des cours d'éducation professionnelle aux miliciens des forces belges en Allemagne +2 400,000

6-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 1,781,000 francs.

Direction générale du service de santé :

Honoraires des médecins civils fr. 470,000

Honoraires des vétérinaires civils 2,000

Fr. 472,000

Direction de l'éducation :

Honoraires des professeurs civils (cours d'éducation générale ou professionnelle au profit des miliciens) (1,400 heures de cours) 140,000

Rémunérations d'experts (traducteurs, etc.) 10,000

Fr. 150,000

Etat-major général :

Rémunérations de professeurs civils (école d'officiers : 3 professeurs) fr. 500,000

Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration (2 instructeurs et 4 moniteurs pendant 6 mois)

659,000

Fr. 1,159,000

Total de l'article 6-3 fr. 1,781,000

6-4. Force navale.

Crédit sollicité : 1,105,000 francs.

Direction générale du service de santé :

Honoraires des médecins civils fr. 75,000

Direction de l'éducation :

Honoraires des professeurs civils (cours d'éducation générale ou professionnelle au profit des miliciens) (200 heures de cours) fr. 20,000

Etat-major général :

Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration 1,010,000

Fr. 1,105,000

6-5. Garde territoriale antiaérienne.

Crédit sollicité : 162,000 francs.

Honoraires des médecins civils fr. 162,000

6-6. Base métropolitaine de Kamina.

Crédit sollicité : 1,221,000 francs.

Honoraires des médecins civils fr. 200,000

Rémunérations des soeurs (9 soeurs) 1,021,000

Fr. 1,221,000

6-7. Base métropolitaine du Bas-Congo.

Crédit sollicité : 300,000 francs.

Honoraires des médecins civils fr. 300,000

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst der voorraden :

Militaire kinematografische dienst : Frans en Vlaams speaker fr.

90,000

Financiële dienst :

Bezoldigingen van de burgerlijke leraars belast met de cursussen in beroepsopvoeding ten bate van de miliciens van de Belgische strijdmachten in Duitsland (48 leraars) fr.

4,800,000

Bezoldigingen van de niet tot de Administratie behorende deskundigen 30,000

75,000

Huisvesting zonder voeding bij de inwoners 75,000

135,000

Bezoldiging van gevangeniswerkkrachten 135,000

Fr. 5,040,000

Totaal van artikel 6-2 fr. 16,103,000

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 1,773,000 frank.

De belangrijkste wijzigingen doen zich voor bij de posten :

Vluchten uitgevoerd door Nederlandse vliegtuigen ten voordele van Belgische eenheden fr. —1,400,000

Erelonen van burgerlijke geneesheren + 796,000

Bezoldigingen van de burgerlijke leraars belast met de cursussen in beroepsopvoeding ten bate van de miliciens van de Belgische strijdmachten in Duitsland 2,400,000

+2,400,000

6-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 1,781,000 frank.

Algemene directie van de gezondheidsdienst :

Erelonen van burgerlijke geneesheren fr. 470,000

2,000

Fr. 472,000

Directie opvoeding :

Erelonen van de burgerlijke leraars (cursussen in algemene of beroepsopvoeding ten bate van de miliciens) (1,400 uren) fr. 140,000

Bezoldigingen van deskundigen (vertalers, enz.) 10,000

Fr. 150,000

Generale Staf :

Bezoldigingen van burgerlijke leraars (school voor officieren: 3 leraars) fr. 500,000

Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen (2 instructeurs en 4 monitors gedurende 6 maanden) 659,000

Fr. 1,159,000

Totaal van artikel 6-3 fr. 1,781,000

6-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 1,105,000 frank.

Algemene directie van de gezondheidsdienst :

Erelonen van de burgerlijke geneesheren fr. 75,000

75,000

Directie opvoeding :

Erelonen van de burgerlijke leraars (cursussen in algemene of beroepsopvoeding ten bate van de miliciens) (200 uren) fr. 20,000

20,000

Generale Staf :

Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen fr. 1,010,000

1,010,000

Totaal van artikel 6-4 fr. 1,105,000

6-5. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Aangevraagd krediet : 162,000 frank.

Erelonen van de burgerlijke geneesheren fr. 162,000

162,000

Totaal van artikel 6-4 fr. 1,105,000

6-6. Basis van het moederland te Kamina.

Aangevraagd krediet : 1,221,000 frank.

Erelonen van de burgerlijke geneesheren fr. 200,000

1,021,000

Fr. 1,221,000

6-7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.

Aangevraagd krediet : 300,000 frank.

Erelonen van de burgerlijke geneesheren fr. 300,000

300,000

6-8. Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire.

Crédit sollicité : 356,000 francs.	
Honoraires des professeurs civils (700 heures de cours à 400 francs) ...	fr. 280,000
Honoraires des conférenciers ...	28,000
Indemnités à 4 attachés à fonctions non exclusives du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire ...	48,000
Total de l'article 6-8 ... fr.	356,000

6-9. Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 350,000 francs.	
Porte-mires et prestations horaires du personnel civil recruté sur le terrain ...	fr. 350,000

Art. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat).*

7-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 5,663,000 francs.	
<i>Administration générale civile :</i>	
Allocations pour exercice de fonctions supérieures (12 agents) ...	fr. 50,000
Indemnités aux téléphonistes de la R.T.T. détachées au département (4 téléphonistes) ...	34,600
Allocations pour prestations à titre exceptionnel ...	34,400
Indemnités pour exercice de fonctions dirigeantes (3 sténo-dactylos) ...	13,000
Frais de changement de résidence ...	10,000
Frais de route et de séjour des avocats ...	130,000
	Fr. 272,000

Office de la résistance :

Jetons de présence, frais de déplacement, etc., aux membres des diverses commissions et aux personnes appelées devant les diverses commissions ...	fr. 5,290,000
--	---------------

Service financier :

Indemnités aux officiers du secrétariat administratif et technique :	
1 officier supérieur, chef du S.A.T. ...	fr. 36,000
3 officiers supérieurs ou subalternes à 21,600 francs ...	64,800
	Fr. 100,800
Arroindi à ... fr.	101,000
Total de l'article 7-1 ... fr.	5,663,000

7-2. Force terrestre.

Crédit sollicité : 189,049,000 francs.	
<i>Personnel civil :</i>	
Allocations pour exercice de fonctions supérieures au grade (32 agents) ...	fr. 323,000
Indemnités de déminage au personnel du service d'enlèvement et de destruction des engins explosifs ...	500,000
Indemnités pour travaux insalubres, pénibles ou dangereux ...	225,000
Primes de danger au personnel de l'Arsenal de munitions ...	280,000
Indemnités au personnel civil enseignant de l'école de préparation à la sous-lieutenance (500 heures de cours à 200 francs l'heure) ...	100,000
Frais de changement de résidence ...	50,000
Indemnités de service aux forces belges en Allemagne (environ 80 bénéficiaires) ...	907,000
Frais de route et de séjour du personnel recruté à l'étranger ...	610,000
	Fr. 2,995,000

6-8. Scholen en Koninklijk museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis.

Aangevraagd krediet : 356,000 frank.	
Erelonen van de burgerlijke leraars (700 uren à 400 frank) ...	fr. 280,000
Erelonen van voordrachthouders ...	28,000
Vergoedingen aan 4 attachés met niet exclusieve functies van het Koninklijk museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis ...	48,000
Totaal van artikel 6-8 ... fr.	356,000

6-9. Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 350,000 frank.	
Baakhouders en per uur berekende prestaties van het op het terrein aangeworven burgerlijk personeel ... fr.	350,000

Art. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).*

7-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 5,663,000 frank.	
<i>Burgerlijk algemeen bestuur :</i>	
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (12 agenten) ...	fr. 50,000
Vergoedingen aan de bij het departement gedetacheerde telefonisten van de R.T.T. (4 telefonisten) ...	34,600
Toelagen wegens buitengewone prestaties ...	34,400
Vergoedingen wegens het uitoefenen van leidende functies (3 steno-typisten) ...	13,000
Kosten wegens verandering van standplaats ...	10,000
Reis- en verblijfkosten der advocaten ...	130,000
	Fr. 272,000

Dienst van de weerstand :

Presentiegelden, kosten wegens verplaatsingen, enz., aan de leden van de verschillende commissies en aan de voor de verschillende commissies geroepen personen ... fr.	5,290,000
--	-----------

Financiële dienst :

Toelagen aan de officieren van het administratief en technisch secretariaat :	
1 hoofdofficier, hoofd van het A.T.S. ...	fr. 36,000
3 hoofd- of lagere officieren aan 21,600 frank ...	64,800
	Fr. 100,800
Afgerond op ... fr.	101,000
Totaal van artikel 7-1 ... fr.	5,663,000

7-2. Landmacht.

Aangevraagd krediet : 189,049,000 frank.	
<i>Burgerlijk personeel :</i>	
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (32 agenten) ...	fr. 323,000
Ontmijningsvergoedingen aan het personeel van de dienst voor opruiming en vernietiging van de ontploffingstuigen ...	500,000
Vergoedingen voor ongezonde, moeilijke of gevaarlijke werken ...	225,000
Gevaarpriëmiën aan het personeel van het Munitiearsenaal ...	280,000
Vergoedingen aan het burgerlijk onderwijzend personeel van de school voorbereidend tot de graad van onder-luitenant (500 uren à 200 frank per uur) ...	100,000
Kosten wegens verandering van standplaats ...	50,000
Vergoedingen wegens dienst bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland (ongeveer 80 gerechtigden) ...	907,000
Reis- en verblijfkosten van het in het buitenland aangeworven personeel ...	610,000
	Fr. 2,995,000

<i>Personnel militaire :</i>		<i>Militair personeel :</i>	
<i>Etat-major général :</i>		<i>Generale Staf :</i>	
Indemnités du chef de travaux utiles à la collectivité. fr.	40,000	Vergoedingen wegens werken tot nut van de gemeenschap	fr. 40,000
<i>Direction générale du service de santé :</i>		<i>Algemene directie van de gezondheidsdienst :</i>	
Jetons de présence aux médecins militaires membres des commissions d'examen des ambulanciers et ambulancières de la Croix-Rouge de Belgique (200 jetons de présence à 50 francs)	10,000	Presentiegelden aan militaire geneesheren leden van commissies belast met de examens van ambulanciers en ambulanciersters van het Belgisch Rode-Kruis (200 presentiegelden à 50 frank)	fr. 10,000
Indemnités aux femmes chargées de la visite corporelle dans les hôpitaux militaires	8,000	Vergoedingen aan de vrouwen belast met het onderzoek aan den lijve in de militaire hospitalen	8,000
Indemnités aux organistes et enfants de chœur	31,000	Vergoedingen aan organisten en koorknaben	31,000
	49,000		Fr. 49,000
<i>Direction de l'éducation :</i>		<i>Directie opvoeding :</i>	
Frais de route et de séjour des conférenciers étrangers au département envoyés dans les unités	10,000	Reis- en verblijfkosten van niet tot het departement behorende voordrachthouders in de eenheden gezonden	fr. 10,000
<i>Service financier :</i>		<i>Financiële dienst :</i>	
Indemnités spéciales aux officiers, ingénieurs des fabrications militaires (61 bénéficiaires)	256,000	Bijzondere vergoedingen aan de officieren, ingenieurs der militaire fabrikaten (61 gerechtigden)	fr. 256,000
Indemnités spéciales aux officiers médecins et vétérinaires en service à l'extérieur du Royaume (60 bénéficiaires à 75 francs par jour)	1,643,000	Bijzondere vergoedingen aan de officieren geneesheren en veeartsen in dienst buiten het Rijk (60 gerechtigden à 75 frank per dag)	1,643,000
Indemnités aux parachutistes (750 bénéficiaires à 20 francs par jour)	5,475,000	Vergoedingen aan de valschermspringers (750 gerechtigden à 20 frank per dag)	5,475,000
Indemnités de déminage et indemnités pour destruction d'engins explosifs non éclatés (déminage : 2,990,000 francs; destruction d'engins explosifs non éclatés : 10,000 francs).	3,000,000	Ontmijningsvergoedingen en vergoedingen voor de vernieling van niet gesprongen ontplettingsstuigen (ontmijning : 2,990,000 frank; vernieling van niet gesprongen ontplettingsstuigen : 10,000 frank)	3,000,000
Indemnités de scaphandrier et de plongée	110,000	Duikvergoedingen	110,000
<i>Allocations de spécialiste militaire :</i>		<i>Toelagen voor militair specialist :</i>	
2,125 spécialistes à 14,400 francs;	66,600,000	2,125 specialisten à 14,400 frank;	66,600,000
4,000 spécialistes à 7,200 francs;		4,000 specialisten à 7,200 frank;	
2,000 spécialistes à 3,600 francs		2,000 specialisten à 3,600 frank	
Rémunérations de certains officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers (982 heures de cours à 65 francs)	64,000	Bezoldigingen van sommige officieren belast met cursussen aan opleidingsscholen voor officieren (982 uren à 65 frank)	64,000
Indemnités de caisse (10 bénéficiaires à 300 francs par mois)	36,000	Kasvergoedingen (10 gerechtigden à 300 frank per maand)	36,000
Frais de changement de résidence (environ 650 déplacements à 2,000, 1,650 ou 1,500 francs + 22,50, 20 ou 15 francs par kilomètre, suivant le grade)	3,250,000	Kosten wegens verandering van standplaats (ongeveer 650 verhuizingen à 2,000, 1,650 of 1,500 frank + 22,50, 20 of 15 frank per kilometer, volgens de graad)	3,250,000
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement :		Vergoedingen voor kledij en onderhoud van de uitrusting :	
5,383 bénéficiaires à 4,000 francs;	22,883,000	5,383 gerechtigden à 4,000 frank;	22,883,000
135,015 journées d'officiers de réserve à 10 francs	75,000,000	135,015 dagen reserveofficier à 10 frank	75,000,000
Indemnités de service aux forces belges en Allemagne	300,000	Vergoedingen wegens dienst bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland	300,000
Frais de logement de militaires soldés	7,182,000	Huisvestingskosten van soldijtrekkende militairen	7,182,000
Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel	16,000	Vergoedingen aan de militaire attachés en aan hun personeel	16,000
Hautes paies pour chevrons de front et décoration militaire	140,000	Hogere soldij wegens frontstrepes en militair ereteken	
Frais de route et de séjour des avocats chargés d'office de la défense des prévenus devant les conseils de guerre en Allemagne		Reis- en verblijfkosten van de advocaten ambtshalve belast met de verdediging van de beklaagden voor de krijgsraaden in Duitsland	140,000
Total de l'article 7-2	fr. 185,955,000		Fr. 185,955,000
	fr. 189,049,000	Totaal van artikel 7-2	fr. 189,049,000
<i>7-3. Force aérienne.</i>		<i>7-3. Luchtmacht.</i>	
Crédit sollicité : 116,230,000 francs.		Aangevraagd krediet : 116,230,000 frank.	
Allocations aéronautiques et primes spéciales trimestrielles pour le personnel navigant de réserve :		Luchtvaarttoelagen en bijzondere driemaandelijkse premiën voor het varend reservepersoneel :	
Personnel d'active (effectif moyen : 948)	28,576,800	Personnel van het actief kader (gemiddelde getalsterkte : 948)	fr. 28,576,800
Personnel temporaire (345 bénéficiaires pendant des périodes variant de 1 à 12 mois)	3,224,000	Tijdelijk personeel (345 gerechtigden gedurende perioden schommelend van 1 tot 12 maanden)	3,224,000
Personnel de réserve (700 primes journalières de vol et 45 primes spéciales trimestrielles)	554,200	Reservepersoneel (700 dagelijkse vluchtpremiën en 45 bijzondere driemaandelijkse premiën)	554,200
Personnel élève (effectif moyen : 710)	9,804,000	Leerlingenpersoneel (gemiddelde getalsterkte : 710)	9,804,000
Moniteurs et essayeurs (37 bénéficiaires)	266,400	Monitors en vliegtuigbeproevers (37 gerechtigden)	266,400
	Fr. 42,425,400		Fr. 42,425,400

Allocations aéronautiques aux infirmières de l'air (2 bénéficiaires) fr.	33,600
Primes spéciales d'accident aéronautique	9.000.000
Primes de carrière aéronautique :	
24 officiers à 51.300 francs;	2.231.000
25 sous-officiers à 40.000 francs	
Allocations de spécialiste militaire :	
2.200 spécialistes à 14.400 francs;	
3.200 spécialistes à 7.200 francs;	
120 spécialistes à 3.600 francs	55.152.000
Rémunération de certains officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers (environ 400 heures de cours à 65 francs)	26.000
Frais de changement de résidence (environ 180 déménagements)	900.000
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement :	
1.353 officiers à 4.000 francs;	
10.585 journées d'officiers de réserve à 10 francs ...	5.518.000
Indemnités de service aux forces belges en Allemagne (129 bénéficiaires)	933.000
Frais de logement de militaires soldés	10.000
Hautes paies pour chevrons de front et décoration militaire	1.000
Total de l'article 7-3 fr. 116.230.000	

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 11.890.000 francs. Elle résulte surtout de l'accroissement des effectifs du personnel navigant et des spécialistes et se produit donc surtout aux postes « Allocations aéronautiques et primes spéciales trimestrielles au personnel navigant de réserve » et « Allocations de spécialiste militaire ».

7-4. Force navale.

Crédit sollicité : 8.592.000 francs.

Indemnités au personnel chargé du démontage et de la neutralisation des mines et torpilles (1.100 heures à 100 francs) fr.	110.000
Allocations de spécialiste militaire :	
284 spécialistes à 14.400 francs;	
378 spécialistes à 7.200 francs;	
32 spécialistes à 3.600 francs	6.927.000
Frais de changement de résidence (environ 20 déménagements)	100.000
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement :	
203 officiers à 4.000 francs;	
4.501 journées d'officiers de réserve à 10 francs ...	857.000
Indemnités de service aux forces belges en Allemagne (72 bénéficiaires)	586.000
Frais de logement de militaires soldés	10.000
Hautes paies pour chevrons de front et décoration militaire	2.000
Total de l'article 7-4 fr. 8.592.000	

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 1.405.000 francs. Elle résulte surtout de l'accroissement de l'effectif des spécialistes militaires.

7-5. Garde territoriale antiaérienne.

Crédit sollicité : 5.610.000 francs.

Allocations de spécialiste militaire :	
93 spécialistes à 14.400 francs;	
200 spécialistes à 7.200 francs;	
454 spécialistes à 3.600 francs fr.	4.414.000
Frais de changement de résidence (environ 36 déménagements)	180.000
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement :	
209 bénéficiaires à 4.000 francs;	
17.336 journées d'officiers de réserve à 10 francs ...	1.010.000
Frais de logement de militaires soldés	5.000
Hautes paies pour chevrons de front et décoration militaire	1.000
Total de l'article 7-5 fr. 5.610.000	

Luchtvaarttoelagen aan de luchtverpleegsters (2 gerechtigden) fr.	33,600
Bijzondere premiën wegens luchtvaartongeval	9.000.000
Premiën voor loopbaan bij de luchtvaart :	
24 officieren à 51.300 frank;	
25 onderofficieren à 40.000 frank	2.231.000
Toelagen voor militair specialist :	
2.200 specialisten à 14.400 frank;	
3.200 specialisten à 7.200 frank;	
120 specialisten à 3.600 frank	55.152.000
Bezoldigingen van sommige officieren belast met cursussen aan de opleidingsscholen voor officieren (ongeveer 400 uren à 65 frank)	26.000
Kosten wegens verandering van standplaats (ongeveer 180 verhuizingen)	900.000
Vergoedingen voor kledij en onderhoud van de uitrusting :	
1.353 officieren à 4.000 frank;	
10.585 dagen reserveofficieren à 10 frank ...	5.518.000
Vergoedingen wegens dienst bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland (129 gerechtigden)	933.000
Huisvestingskosten van soldijtrekkende militairen ...	10.000
Hogere soldij wegens frontstrepen en militair ereteken...	1.000
Totaal van artikel 7-3 fr. 116.230.000	

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 11.890.000 frank. Zij spruit vooral voort uit de stijging van de effectieven van het varend personeel en van de specialisten en doet zich dus vooral voor bij de posten « Luchtvaarttoelagen en bijzondere driemaandelijkse premiën voor het varend reservepersoneel » en « Toelagen voor militair specialist ».

7-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 8.592.000 frank.

Vergoedingen aan het personeel belast met het uiteennen in het onschadelijk maken van mijnen en torpedo's (1.100 uren à 100 frank) fr.	110.000
Toelagen voor militair specialist :	
284 specialisten à 14.400 frank;	
378 specialisten à 7.200 frank;	
32 specialisten à 3.600 frank	6.927.000
Kosten wegens verandering van standplaats (ongeveer 20 verhuizingen)	100.000
Vergoedingen voor kledij en onderhoud van uitrusting :	
203 officieren à 4.000 frank;	
4.501 dagen reserveofficieren à 10 frank ...	857.000
Vergoedingen wegens dienst bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland (72 gerechtigden)	586.000
Huisvestingskosten van soldijtrekkende militairen ...	10.000
Hogere soldij wegens frontstrepen en militair ereteken...	2.000
Totaal van artikel 7-4 fr. 8.592.000	

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 1.405.000 frank. Zij spruit vooral voort uit de stijging van de getalsterkte der militaire specialisten.

7-5. Territoriale wacht.

Aangevraagd krediet : 5.610.000 frank.

Toelagen voor militair specialist :	
93 specialisten à 14.400 frank;	
200 specialisten à 7.200 frank;	
454 specialisten à 3.600 frank	4.414.000
Kosten wegens verandering van standplaats (ongeveer 36 verhuizingen)	180.000
Vergoedingen voor kledij en onderhoud van de uitrusting :	
209 gerechtigden à 4.000 frank;	
17.336 dagen reserveofficieren à 10 frank ...	1.010.000
Huisvestingskosten van soldijtrekkende militairen ...	5.000
Hogere soldij wegens frontstrepen en militair ereteken...	1.000
Totaal van artikel 7-5 fr. 5.610.000	

L'augmentation de 1,945,000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte surtout de l'accroissement de l'effectif des spécialistes militaires.

7-6. Base métropolitaine de Kamina.

Crédit sollicité : 4,357,000 francs.

Allocations aéronautiques :

Personnel d'active (41 bénéficiaires) fr.	1,313,000
Personnel temporaire (2 bénéficiaires)	41,000
Moniteurs (15 bénéficiaires)	108,000
	Fr. 1,462,000
Primes de carrière aéronautique :	
4 officiers à 51,300 francs;	
2 sous-officiers à 40,000 francs	286,000
Allocation de spécialiste militaire :	
62 spécialistes à 14,400 francs;	
44 spécialistes à 7,200 francs;	
18 spécialistes à 3,600 francs	1,275,000
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (81 bénéficiaires à 4,000 francs)	324,000
Indemnités particulières au personnel de la base (équipement complémentaire, logement, restaurant, brousse, mutation, etc.) à l'exclusion des indemnités afférentes aux déplacements	746,800
Hautes paies pour chevrons de front et décoration militaire	200
Indemnités annuelles de fonctions spéciales aux médecins de la base (3 médecins)	163,000
Allocation spéciale unique aux médecins de la base (1 médecin)	100,000
Total de l'article 7-6. fr.	4,357,000

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 2,649,000 francs. Elle résulte surtout de l'installation à Kamina de l'Ecole de pilotage avancé.

7-7. Base métropolitaine du Bas-Congo.

Crédit sollicité : 2,214,000 francs.

Allocations aéronautiques (2 officiers) fr.	68,000
Primes de carrière aéronautique (1 officier)	52,000
Allocation de spécialiste militaire :	
32 spécialistes à 14,400 francs;	
39 spécialistes à 7,200 francs;	
3 spécialistes à 3,600 francs	753,000
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (35 bénéficiaires à 4,000 francs)	140,000
Indemnités particulières au personnel de la base (équipement complémentaire, logement, restaurant, brousse, mutation, etc.) à l'exclusion des indemnités afférentes aux déplacements	1,200,000
Hautes paies pour chevrons de front et décoration militaire	1,000
Total de l'article 7-7. fr.	2,214,000

7-8. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire.

Crédit sollicité : 1,861,000 francs.

Frais de route et de séjour des conseillers auprès du jury du concours d'admission à l'Ecole royale militaire ... fr.	3,000
Indemnités au commandant et au personnel enseignant de l'Ecole royale militaire :	
1 commandant à 13,500 francs;	
1 directeur de l'instruction et de l'éducation à 8,910 francs;	
1 officier supérieur adjoint au directeur des études à 8,910 francs;	
7 professeurs à 10,800 francs;	
8 chargés de cours à 8,100 francs;	
1 chargé de cours, 39 répétiteurs, 2 maîtres de langue, 1 officier d'éducation, 1 officier sportif, 7 officiers instructeurs à 4,050 francs;	
1 officier secrétaire et 9 officiers instructeurs adjoints à 3,000 francs	409,000

De vermeerdering van 1,945,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit vooral voort uit de stijging van de getalsterkte der militaire specialisten.

7-6. Basis van het moederland te Kamina.

Aangevraagd krediet : 4,357,000 frank.

Luchtvaarttoelagen :

Personnel van het actief kader (41 gerechtigden) ... fr.	1,313,000
Tijdelijk personeel (2 gerechtigden)	41,000
Monitors (15 gerechtigden)	108,000
	Fr. 1,462,000
Premiën voor loopbaan bij de luchtvaart :	
4 officieren à 51,300 frank;	
2 onderofficieren à 40,000 frank	286,000
Toelagen voor militair specialist :	
62 specialisten à 14,400 frank;	
44 specialisten à 7,200 frank;	
18 specialisten à 3,600 frank	1,275,000
Vergoedingen voor kledij en onderhoud van de uitrusting (81 gerechtigden à 4,000 frank)	324,000
Vergoedingen eigen aan het personeel van de basis (bijkomende uitrusting, huisvesting, restauratie, brousse, mutatie, enz.) niet inbegrepen van de vergoedingen in verband met de verplaatsingen	746,800
Hogere soldij wegens frontstrepren en militair ereteken	200
Jaarlijkse vergoedingen wegens bijzondere functies aan de geneesheren van de basis (3 geneesheren)	163,000
Enige bijzondere toelage aan de geneesheren van de basis (1 geneesheer)	100,000
Totaal van artikel 7-6. fr.	4,357,000

De vermeeraering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 2,649,000 frank. Zij spruit vooral voort uit de vestiging te Kamina van de Vorderingsvliegschool.

7-7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.

Aangevraagd krediet : 2,214,000 frank.

Luchtvaarttoelagen (2 officieren) fr.	68,000
Premiën voor loopbaan bij de luchtvaart (1 officier)	52,000
Toelagen voor militair specialist :	
32 specialisten à 14,400 frank;	
39 specialisten à 7,200 frank;	
3 specialisten à 3,600 frank	753,000
Vergoedingen voor kledij en onderhoud van de uitrusting (35 gerechtigden à 4,000 frank)	140,000
Vergoedingen eigen aan het personeel van de basis (bijkomende uitrusting, huisvesting, restauratie, brousse, mutatie, enz.) niet inbegrepen van de vergoedingen in verband met de verplaatsingen	1,200,000
Hogere soldij wegens frontstrepren en militair ereteken	1,000
Totaal van artikel 7-7. fr.	2,214,000

7-8. Scholen en Koninklijk museum van het Leger en van Krijsgeschiedenis.

Aangevraagd krediet : 1,861,000 frank.

Reis- en verblijfkosten van de raadsleden bij de jury van het toelatingsexamen aan de Koninklijke militaire school	3,000
Vergoedingen aan de commandant en aan het onderwijzend personeel van de Koninklijke militaire school :	
1 commandant à 13,500 frank;	
1 directeur der instructie en der opvoeding à 8,910 frank;	
1 hoofdofficier adjunct van de directeur der studiën à 8,910 frank;	
7 professoren à 10,800 frank;	
8 docenten à 8,100 frank;	
1 docent, 39 repetitors, 2 taalmeesters, 1 opvoedingsofficier, 1 sportofficier, 7 officieren instructeurs à 4,050 frank;	
1 officier secretaris en 9 officieren adjunct-instructeurs à 3,000 frank	409,000

Indemnités au commandant et au personnel enseignant de l'école de guerre :

1 commandant à 13,500 francs;
 11 professeurs à 10,800 francs;
 1 professeur à 8,100 francs;
 7 chargés de cours à 8,100 francs;
 1 chargé de cours à 6,000 francs;
 1 chargé de cours à 4,050 francs

Indemnités au commandant et au personnel enseignant de l'école des services financiers :

1 commandant à 13,500 francs;

2 professeurs à 10,800 francs;
 1 chargé de cours à 8,100 francs

Rémunérations de certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours (364 heures de cours à 65 francs) ...

Allocations à des agents civils pour exercice de fonctions supérieures (Ecole royale militaire : 3.000 francs; Musée royal de l'armée et d'histoire militaire : 13.000 francs) ...

Indemnités pour travaux insalubres, pénibles ou dangereux ...

Allocations de spécialiste militaire :

9 spécialistes à 14,400 francs;
 27 spécialistes à 7,200 francs;

11 spécialistes à 3,600 francs

Frais de changement de résidence (10 déménagements) ...

Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (180 bénéficiaires à 4,000 francs) ...

Hautes paies pour chevrons de front et décoration militaire ...

Total de l'article 7-8 ... fr.

Vergoedingen aan de commandant en aan het onderwijszend personeel van de krijgsschool :

1 commandant à 13,500 frank;
 11 professoren à 10,800 frank;
 1 professor à 8,100 frank;
 7 docenten à 8,100 frank;
 1 docent à 6,000 frank;
 1 docent à 4,050 frank

207,000 207,000

Vergoedingen aan de commandant en aan het onderwijszend personeel van de school voor financiële diensten :

1 commandant à 13,500 frank;

44.000 44.000

2 professoren à 10,800 frank;

1 docent à 8,100 frank

Bezoldigingen van sommige burgerlijke ambtenaren en officieren belast met cursussen (364 lesuren à 65 frank)

24,000 24,000

Toelagen voor de uitoefening van hogere functies aan burgerlijke beambten (Koninklijke militaire school : 3.000 frank; Koninklijk Museum van het leger en van krijgsgeschiedenis : 13,000 frank) ...

16,000 16,000

Vergoedingen voor ongezonde, moeilijke of gevaarlijke werken ...

1,000 1,000

Toelagen voor militair specialist :

9 specialisten à 14,400 frank;

27 specialisten à 7,200 frank;

11 specialisten à 3,600 frank

364,000 364,000

Kosten wegens verandering van standplaats (10 verhuisingen) ...

72,000 72,000

Vergoedingen voor kledij en onderhoud van uitrusting (180 gerechtigden à 4,000 frank) ...

720,000 720,000

Hogere soldij wegens frontstrepren en militair ere-teken ...

1,000 1,000

Totaal van artikel 7-8 ... fr. 1,861,000

7-9. Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 511,000 francs.

Allocations pour exercice de fonctions supérieures au personnel civil (14 agents cartographes et 1 ouvrier) ... fr.

232,000 232,000

Indemnités spéciales aux officiers ingénieurs des fabrications militaires (1 bénéficiaire) ...

3,600 3,600

Allocations de spécialiste militaire :

7 spécialistes à 14,400 francs;

4 spécialistes à 7,200 francs;

2 spécialistes à 3,600 francs

137,000 137,000

Indemnités pour montage ou démontage de signaux géodésiques (3 bénéficiaires) ...

3,000 3,000

Frais de changement de résidence ...

15,000 15,000

Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (30 officiers à 4,000 francs) ...

120,000 120,000

Hautes paies pour chevrons de front et décoration militaire ...

400 400

Total de l'article 7-9 ... fr.

511,000 511,000

Art. 8. — Allocations et dépenses de service social.

8-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 5,000 francs.

Service médico-social ... fr.

5,000 5,000

8-2. Base métropolitaine de Kamina.

Crédit sollicité : 400,000 francs.

Service social indigène de la base ... fr. 400,000

La majoration de 50.000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte de l'augmentation de la population indigène.

8-3. Base métropolitaine du Bas-Congo.

Crédit sollicité : 10,000 francs.

Service social indigène de la base ... fr.

10,000 10,000

Art. 8. — Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.

8-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 5,000 frank.

Medisch-sociale dienst ... fr. 5,000

8-2. Basis van het moederland te Kamina.

Aangevraagd krediet : 400,000 frank.

Inlandse sociale dienst van de basis ... fr. 10,000

De vermeerdering van 50.000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit voort uit de aangroei van de inlandse bevolking.

8-3. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.

Aangevraagd krediet : 10,000 frank.

Inlandse sociale dienst van de basis ... fr. 400,000

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

Art. 9. — *Eclairage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation.*

9-1. Administration centrale.

Credit sollicité : 3,079,000 francs.

Eclairage et force motrice	fr. 700,000
Eau	180,000
Gaz	18,000
Affranchissement de correspondance et télégrammes	400,000
Téléphone (communications, abonnements, etc.)	1,775,000
Transports divers (déménagements de service, coffres-forts, etc.)	6,000
Total de l'article 9-1	fr. 3,079,000

9-2. Force terrestre.

Credit sollicité : 1,237,123,000 francs.

Direction générale du service de santé :

Dépenses de consommation en rapport avec l'exercice du culte	fr. 82,000
Produits divers destinés aux formations sanitaires	800,000

Fr. 882,000

Direction de l'éducation :

Matériel de dessin, petit matériel, matières premières pour les ateliers, matériel d'exposition, etc.	fr. 1,000,000
---	---------------

Centre mécanographique militaire :

Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)	fr. 2,500,000
--	---------------

Direction des quartiers :

Eclairage et force motrice	fr. 24,000,000
Eau	10,000,000
Gaz	5,000,000
Impositions (y compris les impositions sur immeubles loués)	31,000
Loyers	1,690,000
Vidanges (enlèvement des immondices, vidanges des latrines, etc.)	1,000,000

Fr. 41,721,000

*Service général des approvisionnements :**Service d'achat de l'armement :*

Munitions d'entraînement, explosifs et accessoires	fr. 336,000,000
--	-----------------

Service d'achat du matériel électrique :

Dépenses de consommation en rapport avec le matériel électrique et de transmission (électrodes, baguettes de soudure, piles, etc.)	fr. 22,000,000
--	----------------

Service d'achat du matériel automobile :

Huiles et graisses pour armement, machines, etc.	fr. 10,000,000
--	----------------

Service d'achat des matériels et matériaux :

Force motrice pour les troupes de chemin de fer (ateliers)	fr. 35,000
Eau pour les troupes de chemin de fer (locomotives et locaux techniques)	23,000

Produits d'entretien (abrasifs)	500,000
---------------------------------	---------

Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (quincaillerie, métaux, emballages, etc.)	7,000,000
---	-----------

Prime d'assurance de responsabilité civile (troupes de chemin de fer)	8,000
---	-------

Fr. 7,566,000

*Service d'achat des subsistances :**Vivres :*

28,261,955 rations	fr. 387,471,000
--------------------	-----------------

29,164,600 indemnités de ménage	fr. 307,933,000
---------------------------------	-----------------

Hospitalisés (650,000 rations et indemnités), colis aux donneurs de sang, etc.	5,451,000
--	-----------

Epreuves d'admission des candidats gradés de réserve au centre de sélection (2,400 rations et indemnités)	54,000
---	--------

§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

Art. 9. — *Verlichting, drijfkracht, waferdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, bijdragen en andere verbruiksuitgaven.*

9-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 3,079,000 frank.

Verlichting en drijfkracht	fr. 700,000
Water	180,000
Gas	18,000
Frankering van brieven en telegrammen	400,000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, enz.)	1,775,000
Allerlei vervoer (verhuizing van diensten, brandkasten, enz.)	6,000

Totaal van artikel 9-1 ... fr. 3,079,000

9-2. Landmacht.

Aangevraagd krediet : 1,237,123,000 frank.

Algemene directie van de gezondheidsdienst :

Verbruksuitgaven in verband met de uitoefening van de eredienst	fr. 82,000
Allerhande producten voor de sanitaire inrichtingen	800,000

Fr. 882,000

Directie opvoeding :

Tekenmaterieel, klein materieel, grondstoffen voor de werkplaatsen, tentoonstellingsmaterieel, enz.	fr. 1,000,000
---	---------------

Militair mecanografisch centrum :

Mecanografische producten (bijzondere papieren en drukwerken, enz.)	fr. 2,500,000
---	---------------

Directie kwartieren :

Verlichting en drijfkracht	fr. 24,000,000
Water	10,000,000
Gas	5,000,000
Belasting (met inbegrip van de belastingen op gehuurde gebouwen)	31,000
Huurgelden	1,690,000
Ruiming (ontruiming van vuilnis, ledigen van de gemakken, enz.)	1,000,000

Fr. 41,721,000

Algemene dienst van de voorraden :

Dienst aankoop van wapening :	
Bekwamingsammunitie, springstoffen en bijhorigheden	336,000,000

Dienst aankoop van elektrisch materieel :

Verbruksuitgaven in verband met het elektrisch materieel in het transmissiematerieel (electroden, laststaven, batterijen, enz.)	fr. 22,000,000
---	----------------

Dienst aankoop van automaterieel :

Oliën en vetten voor bewapening, machines, enz.	fr. 10,000,000
---	----------------

Dienst aankoop van materieel en materialen :

Drijfkracht voor de spoorwegtroepen (werkplaatsen)	fr. 35,000
--	------------

Water voor de spoorwegtroepen (locomotieven en technische lokalen)	23,000
--	--------

Onderhoudsproducten (schuurstoffen)	500,000
-------------------------------------	---------

Verbruksuitgaven in verband met het algemeen materieel (ijzerwaren, metalen, verpakkingen, enz.)	7,000,000
--	-----------

Verzekeringspremie voor burgerlijke verantwoordelijkheid (spoorwegtroepen)	8,000
--	-------

Fr. 7,566,000

Dienst aankoop van de subsistentiedidelen :

Leeftocht :	
-------------	--

28,261,955 rantsoenen	fr. 387,471,000
-----------------------	-----------------

29,164,600 menagevergoedingen	307,933,000
-------------------------------	-------------

Gehospitaliseerden (650,000 rantsoenen en vergoedingen), coll's aan de bloedgevers, enz.	5,451,000
--	-----------

Toelatingsproeven van de candidaat reservegradueerden in de selectiecentra (2,400 rantsoenen en vergoedingen)	54,000
---	--------

Vivres de réserve	8.213.000	Reserve leeftocht	8.213.000
Location de wagons isothermes et ordinaires, frigos, etc.	9.110.000	Huur van isothermische en gewone wagens, koelwagens, enz.	9.110.000
Denrées spéciales pour les écoles de cuisiniers	125.000	Bijzondere waren voor de scholen voor koks	125.000
Prestations de vétérinaires et experts	50.000	Prestaties van veeartsen en deskundigen	50.000
36.020 rations de chiens de garde	231.000	36.020 rantsoenen voor wachthonden	231.000
Rations des troupes envoyées à la base de Kamina	14.766.000	Rantsoenen van de naar de basis van Kamina gezonden troepen	14.766.000
	Fr. 733.404.000		Fr. 733.404.000
Paille de couchage (1.100.000 kg.)	fr. 1.000.000	Ligstro (1.100.000 kg.)	fr. 1.000.000
	Fr. 734.404.000		Fr. 734.404.000
<i>Service d'achat des produits chimiques et pharmaceutiques :</i>		<i>Dienst aankoop van chemische en pharmaceutische producten :</i>	
Produits pharmaceutiques, médicaments, etc.	fr. 25.000.000	Pharmaceutische producten, geneesmiddelen, enz.	25.000.000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	20.000.000	Scheikundige producten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsproducten	20.000.000
Produits radiographiques et photographiques	6.000.000	Radiografische en fotografische producten	6.000.000
Produits et fournitures diverses pour les laboratoires	25.000	Allerhande stoffen en leveringen voor laboratoria	25.000
Dépenses diverses de consommation des dépôts (emballages en papier ou carton, petits objets, etc.)	1.000.000	Diverse verbruksuitgaven van de depots (inpakpapier en karton, kleine voorwerpen, enz.)	1.000.000
	Fr. 52.025.000		Fr. 52.025.000
<i>Etablissements relevant du service général des approvisionnements :</i>		<i>Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :</i>	
Paille et nourriture pour animaux de laboratoire	fr. 15.000	Stro en voedsel voor laboratoriumdieren	15.000
Munitions expérimentales, explosifs et accessoires pour le centre d'études et d'expériences (800.000 francs) et l'arsenal de munitions (3.200.000 francs)	4.000.000	Proefammunitie, springstoffen en bijhorigheden voor het centrum voor studien en proefnemingen (800.000 frank) en het ammunitiearsenaal (3.200.000 frank)	4.000.000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	3.000.000	Scheikundige producten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsproducten	3.000.000
Produits photographiques et cinématographiques	2.000.000	Fotografische en kinematografische producten	2.000.000
Produits et fournitures diverses pour laboratoires	450.000	Allerhande stoffen en leveringen voor de laboratoria. Diverse verbruksuitgaven (hout, ijzerhoudende en niet ijzerhoudende metalen, ijzerwaren, elektrisch materieel, leder, weefsel, enz.)	450.000
Dépenses diverses de consommation (bois, métaux ferreux et non ferreux, quincaillerie, matériel électrique, cuirs, textiles, etc.)	10.000.000		10.000.000
	Fr. 19.465.000		Fr. 19.465.000
<i>Service financier :</i>		<i>Financiële dienst :</i>	
Affranchissement de correspondance et télégrammes	fr. 560.000	Frankering van brieven en telegrammen	fr. 560.000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	9.000.000	Telefoon (teleongesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)	9.000.000
	Fr. 9.560.000		Fr. 9.560.000
Total de l'article 9-2	fr. 1.237.123.000	Totaal van artikel 9-2	fr. 1.237.123.000
L'augmentation de 38.616.000 francs par rapport au crédit de 1953 est surtout la résultante d'une majoration des crédits prévus pour les vivres et d'une diminution de ceux prévus pour les munitions d'entraînement.		De vermeerdering van 38.616.000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 is vooral de resultante van een verhoging van de kredieten voorzien voor de leeftocht en van een vermindering van die voorzien voor de bekwamingsammunitie.	
9-3. Force aérienne.		9-3. Luchtmacht.	
Crédit sollicité : 632.466.000 francs.		Aangevraagd krediet : 632.466.000 frank.	
<i>Direction de l'éducation :</i>		<i>Directie opvoeding :</i>	
Matériel de dessin, petit matériel, matières premières pour les ateliers, matériel d'exposition, etc.	fr. 80.000	Tekennmaterieel, klein materieel, grondstoffen voor werkplaatsen, tentoonstellingsmaterieel, enz.	fr. 80.000
<i>Direction supérieure de l'équipement :</i>		<i>Hoge Directie uitrusting :</i>	
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	20.000.000	Telefoon (teleongesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)	20.000.000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions	437.622.000	Brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen	437.622.000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour matériel naval (vedettes pour la surveillance des zones de tir)	1.000.000	Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor zeevaartmaterieel (wachtschepen voor de bewaking van de schietzones)	1.000.000
Munitions d'entraînement	82.825.000	Bekwamingsmunitie	82.825.000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	5.000.000	Scheikundige producten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsproducten	5.000.000
Produits photographiques et cinématographiques propres à l'aviation, produits radiographiques	1.380.000	Fotografische en kinematografische producten eigen aan het vliegwezen, radiografische producten	1.380.000
Produits mécanographiques	1.300.000	Mecanografische producten	1.300.000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériaux généraux (bois, unalit, quincaillerie, matières de consommation pour arsenaux, matières diverses, matériel météorologique, etc.)	4.200.000	Verbruksuitgaven in verband met het algemeen materieel (hout, unalit, ijzerwaren, verbruikstoffen voor arsenalen, diverse grondstoffen, meteorologisch materieel, enz.)	4.200.000
	Fr. 553.327.000		Fr. 553.327.000

<i>Etablissements relevant du Service général des approvisionnements :</i>	
Produits photographiques et cinématographiques ... fr.	50,000
<i>Service financier :</i>	
Affranchissement de correspondance et télégrammes. fr.	70,000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	517,000
	Fr. 587,000
Total de l'article 9-4 ... fr.	72,079,000

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 10,799,000 francs. Elle se manifeste surtout aux postes « Carburants, lubrifiants et ingrédients pour matériel naval », « Munitions d'entraînement » et « Vivres ».

9-5. Garde territoriale antiaérienne.

Crédit sollicité : 106,397,000 francs.

<i>Direction de l'éducation :</i>	
Matériel de dessin, petit matériel, matières premières pour les ateliers, matériel d'exposition, etc. fr.	100,000
<i>Direction des quartiers :</i>	
Eclairage et force motrice fr.	1,500,000
Eau	750,000
Gaz	150,000
Vidanges (enlèvement des immondices, vidanges des latrines, etc.)	75,000
	Fr. 2,475,000
<i>Service d'achat du matériel automobile :</i>	
Huiles et graisses pour armement, machines, etc. ... fr.	1,200,000
<i>Service d'achat de l'armement :</i>	
Munitions d'entraînement fr.	53,000,000
<i>Service d'achat des matériels et matériaux :</i>	
Produits d'entretien (abrasifs) fr.	75,000
<i>Service d'achat des subsistances :</i>	
Vivres :	
1,714,354 rations fr. 23,514,000	
1,779,324 indemnités de ménage	20,133,000
	43,647,000
Paille de couchage (330,000 kg.)	300,000
	Fr. 43,947,000

<i>Service d'achat des produits chimiques et pharmaceutiques :</i>	
Produits pharmaceutiques fr.	1,400,000
Produits détersifs et produits d'entretien	1,500,000
	Fr. 2,900,000
<i>Service financier :</i>	
Affranchissement de correspondance et télégrammes fr.	50,000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	2,650,000
	Fr. 2,700,000
Total de l'article 9-5 ... fr.	106,397,000

La diminution de 15,466,000 francs par rapport au crédit de 1953 est la résultante d'une diminution et de plusieurs augmentations. La modification la plus importante se produit au poste « Munitions d'entraînement » qui est réduit de 25,554,000 francs.

9-6. Base métropolitaine de Kamina.

Crédit sollicité : 32,743,000 francs.

Eclairage et force motrice fr.	3,000,000
Charbon de forge	7,000
Affranchissement de correspondance et télégrammes ...	15,000
Vivres pour Européens (111,690 rations)	9,494,000
Vivres pour la main-d'œuvre indigène organique (2,667 hommes, 1,600 femmes et 1,900 enfants)	13,468,000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour matériel volant	1,278,000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	650,000

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van voorraden :

Fotografische en kinematografische producten ... fr.	50,000
<i>Financiële dienst :</i>	
Frankering van brieven en telegrammen fr.	70,000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)	517,000
	Fr. 587,000
Totaal van artikel 9-4 ... fr.	72,079,000

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 10,799,000 frank. Zij doet zich vooral voor bij de posten « Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor zeevaartmaterieel », « Bekwamingsammunitie » en « Leeftocht ».

9-5. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Aangevraagd krediet : 106,397,000 frank.

Directie opvoeding :

Tekennmaterieel, klein materieel, grondstoffen voor de werkplaatsen, tentoonstellingsmaterieel fr.	100,000
--	---------

Directie kwartieren :

Verlichting en drijfkracht fr.	1,500,000
Water	750,000
Gas	150,000
Ruiming (ontruiming van vuilnis, ledigen van gemakken, enz.)	75,000
	Fr. 2,475,000

Dienst aankoop van automaterieel :

Oliën en vetten voor bewapening, machines, enz. fr.	1,200,000
---	-----------

Dienst aankoop van wapening :

Bekwamingsammunitie fr.	53,000,000
---	------------

Dienst aankoop van materieel en materialen :

Onderhoudsproducten (schuurstoffen) fr.	75,000
---	--------

Dienst aankoop van subsistentiemiddelen :

Leeftocht :	
1,714,354 rantsoenen fr.	23,514,000
1,779,324 menagevergoedingen	20,133,000
	43,647,000
Ligstro (330,000 kg.)	300,000
	Fr. 43,947,000

Dienst aankoop van chemische en pharmaceutische producten :

Pharmaceutische producten fr.	1,400,000
Zuiveringsmiddelen en onderhoudsproducten	1,500,000
	Fr. 2,900,000

Financiële dienst :

Frankering van brieven en telegrammen fr.	50,000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, huurgelden, enz.)	2,650,000

	Fr. 2,700,000
Totaal van artikel 9-5 ... fr.	106,397,000

De vermindering van 15,466,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 is de resultante van een vermindering en van verscheidene verhogingen. De belangrijkste wijziging doet zich voor bij de post « Bekwamingsammunitie » die met 25,554,000 frank vermindert wordt.

9-6. Basis van het moederland te Kamina.

Aangevraagd krediet : 32,743,000 frank.

Verlichting en drijfkracht fr.	3,000,000
Smidskolen	7,000
Frankering van brieven en telegrammen	15,000
Leeftocht voor Europeanen (111,690 rantsoenen) ...	9,494,000
Leeftocht voor de organieke inlandse werkkrachten (2,667 mannen, 1,600 vrouwen en 1,900 kinderen) ...	13,468,000
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor het vliegmatereel	1,278,000
Scheikundige producten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsproducten	650,000

Produits photographiques et cinématographiques	15,000	Fotografische en kinematografische producten	15,000
Produits et fournitures diverses pour les laboratoires	6,000	Allerhande producten en leveringen voor de laboratoria.	6,000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériels de culte, psychotechnique, de camping, de musique, de laboratoire, météorologique, de sport, etc.)	80,000	Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (eredienst-, psychotechnisch-, kampeer-, muziek-, laboratorium-, meteorologisch-, sportmaterieel, enz.)	80,000
Dépenses diverses de consommation	230,000	Diverse verbruiksuitgaven	230,000
	Fr. 28,243,000		Fr. 28,243,000
<i>Service d'achat de l'armement :</i>		<i>Dienst aankoop van wapening :</i>	
Munitions d'entraînement	fr. 200,000	Bekwamingsammunitie	fr. 200,000
<i>Service d'achat des produits chimiques et pharmaceutiques :</i>		<i>Dienst aankoop van chemische en pharmaceutische producten :</i>	
Produits pharmaceutiques et médicaments	fr. 3,700,000	Pharmaceutische producten en geneesmiddelen fr. 3,700,000	
Produits photographiques et radiographiques	fr. 600,000	Fotografische en radiografische producten fr. 600,000	
	Fr. 4,300,000		Fr. 4,300,000
Total de l'article 9-6	fr. 32,743,000	Totaal van artikel 9-6	fr. 32,743,000

L'augmentation de 15.941.000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte de l'accroissement de la population de la base et se manifeste principalement aux postes « Eclairage et force motrice » (+2.240.000 francs), « Vivres pour Européens » (+5.028.000 francs), « Vivres pour la main-d'œuvre indigène organique » (+4.331.000 francs) et « Produits pharmaceutiques et médicaments » (+2.020.000 francs).

9-7. Base métropolitaine du Bas-Congo.

Crédit sollicité : 10,161,000 francs.

Eclairage et force motrice	fr. 100,000	Verlichting en drijfkracht	fr. 100,000
Eau	100,000	Water	100,000
Loyers	250,000	Huurgeulen	250,000
Affranchissement de correspondance et télégrammes	10,000	Frankering van brieven en telegrammen	10,000
Téléphone (communications, abonnements, etc.)	2,000	Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, enz.)	2,000
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour matériel naval (2 unités en service)	4,500,000	Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor zeevaartmaterieel (2 eenheden in dienst)	4,500,000
Produits pharmaceutiques et médicaments	336,000	Pharmaceutische producten en geneesmiddelen	336,000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	400,000	Scheikundige producten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsproducten	400,000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériel de camping, etc.)	10,000	Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (kampeermaterieel, enz.)	10,000
Dépenses diverses de consommation	5,000	Diverse verbruiksuitgaven	5,000
	Fr. 5,713,000		Fr. 5,713,000
<i>Service d'achat des subsistances :</i>		<i>Dienst aankoop van subsistentiemiddelen :</i>	
Vivres pour Européens :		Leeftocht voor Europeanen :	
19.710 rations d'Afrique	fr. 1,478,000	19.710 Afrika-rantsoenen	fr. 1,478,000
40.150 rations ordinaires	551,000	40.150 gewone rantsoenen	551,000
40.515 indemnités de ménage	612,000	40.515 menagevergoedingen	612,000
40.150 suppléments de rations aux marins embarqués	403,000	40.150 bijrantsoenen aan het ingescheept personeel	403,000
	Fr. 3,044,000		Fr. 3,044,000
Vivres pour la main-d'œuvre indigène organique (450 rations hebdomadaires à 60 francs)	fr. 1,404,000	Leeftocht voor de organische inlandse werkkachten (450 wekelijkse rantsoenen à 60 frank)	fr. 1,404,000
	Fr. 4,448,000		Fr. 4,448,000
Total de l'article 9-7	fr. 10,161,000	Totaal van artikel 9-7	fr. 10,161,000

9-8. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire.

Crédit sollicité : 2,462,000 francs.

<i>Ecole royale militaire :</i>		<i>Koninklijke militaire school :</i>	
Eclairage et force motrice	fr. 700,000	Verlichting en drijfkracht	fr. 700,000
Eau	575,000	Water	575,000
Gaz	200,000	Gas	200,000
Affranchissement de correspondance et télégrammes	2,000	Frankering van brieven en telegrammen	2,000
Téléphone (communications, abonnements, etc.)	75,000	Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, enz.)	75,000
Vidanges (enlèvement des immondices)	4,000	Ruiming (ontruiming van vuilnis)	4,000
Produits et fournitures diverses pour les laboratoires	350,000	Allerhande producten en leveringen voor laboratoria.	350,000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériel de sport, etc.)	5,000	Verbruiksuitgaven, in verband met het algemeen materieel (sportmaterieel, enz.)	5,000
	Fr. 1,911,000		Fr. 1,911,000

9-8. Scholen en Koninklijk museum van het Leger en van Krijsgeschiedenis.

Aangevraagd krediet : 2,462,000 frank.

<i>Koninklijke militaire school :</i>	
Verlichting en drijfkracht	fr. 700,000
Water	575,000
Gas	200,000
Frankering van brieven en telegrammen	2,000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, enz.)	75,000
Ruiming (ontruiming van vuilnis)	4,000
Allerhande producten en leveringen voor laboratoria.	350,000
Verbruiksuitgaven, in verband met het algemeen materieel (sportmaterieel, enz.)	5,000
	Fr. 1,911,000

<i>Ecole de guerre :</i>				
Affranchissement de correspondance et télégrammes.	fr.	1.000		
Téléphone (communications, abonnements, etc.) ...	fr.	16,000		
	Fr.	17,000		
<i>Ecole des Administrateurs Militaires :</i>				
Affranchissement de correspondance et télégrammes	fr.	1.000		
Téléphone (communications, abonnements, etc.) ...	fr.	4,000		
	Fr.	5,000		
<i>Ecole royale des cadets :</i>				
Eclairage et force motrice ...	fr.	160,000		
Eau ...		125,000		
Gaz ...		150,000		
Affranchissement de correspondance et télégrammes ...		1,000		
Téléphone (communications, abonnements, etc.) ...		25,000		
Vidanges (enlèvement des immondices) ...		1,000		
Produits et fournitures diverses pour les laboratoires ...		10,000		
	Fr.	472,000		
<i>Musée royal de l'armée et d'histoire militaire :</i>				
Eclairage et force motrice ...	fr.	20,000		
Eau ...		4,000		
Gaz ...		5,000		
Affranchissement de correspondance et télégrammes ...		2,000		
Téléphone (communications, abonnements, etc.) ...		6,000		
Vidanges (enlèvement des immondices) ...		2,000		
Frais d'assurance des objets mis en dépôt ...		3,000		
Transports d'objets lourds et encombrants destinés aux collections ...		15,000		
	Fr.	57,000		
Total de l'article 9-8 ...	fr.	2,462,000		

9-9. Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 21,400,000 francs.

Eclairage et force motrice ...	fr.	425,000		
Eau ...		83,000		
Gaz ...		33,000		
Loyers ...		10,000		
Affranchissement de correspondance et télégrammes ...		5,000		
Téléphone (communications, abonnements, etc.) ...		90,000		
Vidanges (enlèvement des immondices) ...		3,000		
Produits chimiques et produits d'entretien pour les ateliers ...		375,000		
Produits photographiques et cinématographiques ...		1,101,000		
Matières premières pour l'imprimerie typographique (papier à imprimer, carton, etc.) ...		15,000,000		
Matières premières pour l'imprimerie lithographique, l'entoilage et la reliure, les salles de dessin, les laboratoires photographiques, les services de géodésie et de nivellation, etc. ...		4,275,000		
Total de l'article 9-9 ...	fr.	21,400,000		

L'augmentation de 5,771,000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte surtout de l'accroissement des besoins en matière d'imprimés et se manifeste principalement aux postes « Matières premières pour l'imprimerie typographique » (+ 5,000,000 de francs) et « Matières premières pour l'imprimerie lithographique, l'entoilage, etc. » (+ 475,000 francs).

Art. 10. — Locaux et matériel : dépenses d'entretien. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Matériels et équipements divers (y compris le mobilier) : dépenses d'entretien et de renouvellement. — Impressions. — Reliures.

10-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 6,551,000 francs.

Administration générale civile :

Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire ...

fr. 150,000

<i>Krijgsschool :</i>				
Frankering van brieven en telegrammen ...	fr.	1.000		
Telefoon (teleoongesprekken, abonnementen, enz.) ...		16,000		
	Fr.	17,000		
<i>School voor Militaire Administrateurs :</i>				
Frankering van brieven en telegrammen ...	fr.	1.000		
Telefoon (teleoongesprekken, abonnementen, enz.) ...		4,000		
	Fr.	5,000		
<i>Koninklijke cadettenschool :</i>				
Verlichting en drijfkracht ...	fr.	160,000		
Water ...		125,000		
Gas ...		150,000		
Frankering van brieven en telegrammen ...		1,000		
Telefoon (teleoongesprekken, abonnementen, enz.) ...		25,000		
Ruiming (ontruiming van vuilnis) ...		1,000		
Allerhande producten en leveringen voor laboratoria...		10,000		
	Fr.	472,000		
<i>Koninklijk museum van het Leger en van Krijgs geschiedenis :</i>				
Verlichting en drijfkracht ...	fr.	20,000		
Water ...		4,000		
Gas ...		5,000		
Frankering van brieven en telegrammen ...		2,000		
Telefoon (teleoongesprekken, abonnementen, enz.) ...		6,000		
Ruiming (ontruiming van vuilnis) ...		2,000		
Kosten wegens verzekering van gedeponeerde voorwerpen ...		3,000		
Vervoer van zware en omvangrijke voorwerpen bestemd voor de verzamelingen ...		15,000		
	Fr.	57,000		
Totaal van artikel 9-8 ...	fr.	2,462,000		

9-9. Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 21,400,000 frank.

Verlichting en drijfkracht ...	fr.	425,000		
Water ...		83,000		
Gas ...		33,000		
Huurgelden ...		10,000		
Frankering van brieven en telegrammen ...		5,000		
Telefoon (teleoongesprekken, abonnementen, enz.) ...		90,000		
Ruiming (ontruiming van vuilnis) ...		3,000		
Scheikundige en onderhoudsproducten voor de werkplaatsen ...		375,000		
Fotografische en kinematografische producten ...		1,101,000		
Grondstoffen voor de typografische drukkerij (drukpapier, karton, enz.) ...		15,000,000		
Grondstoffen voor de lithografische drukkerij, het opplakken en de inbinding, de tekenzalen, de fotografische laboratoria, de geodetische en niveleringsdiensten, enz. ...		4,275,000		
	Fr.	21,400,000		

De vermeerdering van 5,771,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit vooral voort uit de stijging van de behoeften inzake drukwerken en doet zich hoofdzakelijk voor bij de posten « Grondstoffen voor de typografische drukkerij » (+ 5,000,000 frank) en « Grondstoffen voor de lithografische drukkerij, het opplakken, enz. » (+ 475,000 frank).

Art. 10. — Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud. — Kleine bureelbenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Alterhande materieel en toerusting (met inbegrip van het meubilair) : uitgaven voor onderhoud en vernieuwing. — Drukwerken. — Inbindingen.

10-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 6,551,000 frank.

Burgerlijk algemeen bestuur :

Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut ...

fr. 150,000

<i>Hôtel ministériel :</i>		<i>Ministeriële ambtswoning :</i>	
Entretien	50,000	Onderhoud	50,000
Renouvellement	30,000	Vernieuwing	30,000
Entretien des locaux (dont 565.000 francs pour 23 nettoyeuses)	1,090,000	Onderhoud van de lokalen (waarvan 565.000 frank voor 23 schoonmaaksters)	1,090,000
<i>Mobilier :</i>		<i>Meubilair :</i>	
Entretien	fr. 50,000	Onderhoud	fr. 50,000
Renouvellement	50,000	Vernieuwing	50,000
	Fr. 1,420,000		Fr. 1,420,000
<i>Bibliothèque :</i>		<i>Bibliotheek :</i>	
Abonnements aux journaux et publications officielles (crédit global pour l'ensemble du département)	fr. 2,000,000	Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties (globaal krediet voor gans het departement)	fr. 2,000,000
Reliures	100,000	Inbindingen	100,000
Ouvrages et publications (crédit global pour l'ensemble du département)	3,030,000	Werken en publicaties (globaal krediet voor gans het departement)	3,030,000
	Fr. 5,130,000		Fr. 5,130,000
<i>Office de la résistance :</i>		<i>Dienst van de weerstand :</i>	
Fonctionnement des commissions (fournitures et frais de bureau, entretien des locaux, etc.)	fr. 1,000	Werking van de commissies (bureelbenodigdheden en bureelonkosten, onderhoud van de lokalen, enz.)	fr. 1,000
Total de l'article 10-1	fr. 6,551,000	Totaal van artikel 10-1	fr. 6,551,000
10-2. Force terrestre.			
Crédit sollicité : 635,872,000 francs.			
<i>Administration générale civile :</i>		<i>Aangevraagd krediet : 635,872,000 frank.</i>	
Entretien des locaux (286 nettoyeuses)	fr. 14,252,000	<i>Burgerlijk algemeen bestuur :</i>	
<i>Etat-major général :</i>		Onderhoud van de lokalen (286 schoonmaaksters)	fr. 14,252,000
Fournitures classiques autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire (écoles pour les enfants en Allemagne, école de préparation à la sous-lieutenance)	fr. 425,000	<i>Generale staf :</i>	
Matériel didactique et matériel classique (écoles pour les enfants en Allemagne, écoles pour candidats gradés, écoles d'armes, centre d'instruction et corps de troupes, etc.) :		Klasbehoefsten andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut (scholen voor de kinderen in Duitsland, school voorbereidend tot de graad van onder-luitenant)	fr. 425,000
Entretien	400,000	Didactisch en klasmaterieel (scholen voor de kinderen in Duitsland, scholen voor kandidaat gegradeerden, wapenscholen, opleidingscentrum en troepenkorpse, enz.) :	
Renouvellement	1,600,000	Onderhoud	400,000
Entretien et renouvellement du matériel de sport	500,000	Vernieuwing	1,600,000
Impression et reliure de carnets	5,000	Onderhoud en vernieuwing van het sportmaterieel	500,000
Entretien et réparation de machines cryptographiques, etc.	6,000	Afdruk en inbinden van boekjes	5,000
	Fr. 2,936,000	Onderhoud en herstelling van geheimschriftmachines, enz.	6,000
<i>Direction générale du service de santé :</i>			Fr. 2,936,000
<i>Matériel de culte :</i>		<i>Algemene directie van de gezondheidsdienst :</i>	
Entretien	fr. 220,000	<i>Eredienstmaterieel :</i>	
Renouvellement	190,000	Onderhoud	fr. 220,000
Renouvellement du matériel didactique et classique pour la formation des aumônières	4,000	Vernieuwing	190,000
	Fr. 414,000	Vernieuwing van het didactisch en klasmaterieel voor de scholing van de aalmoezeniers	4,000
<i>Direction de l'éducation :</i>			Fr. 414,000
Impressions, tirés à part, etc.	fr. 100,000	<i>Directie opvoeding :</i>	
Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire	10,000	Drukwerk, overdrukken, enz.	fr. 100,000
Fournitures classiques autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire	2,000	Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	10,000
Matériel didactique et matériel classique :		Klasbehoefsten andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	2,000
Entretien	100,000	Didactisch en klasmaterieel :	
Renouvellement	1,000,000	Onderhoud	100,000
Reliures	5,000	Vernieuwing	1,000,000
Dépenses diverses de renouvellement (matériel pour l'éducation générale et professionnelle)	750,000	Inbindingen	5,000
	Fr. 1,967,000	Allerhande uitgaven voor vernieuwing (materieel voor de algemene en beroepsopvoeding)	750,000
<i>Direction de la sélection :</i>			Fr. 1,967,000
Fournitures classiques autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire	fr. 20,000	<i>Directie selectie :</i>	
Renouvellement du mobilier	20,000	Klasbehoefsten andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	fr. 20,000
		Vernieuwing van het meubilair	20,000

Matériels généraux (matériel psychotechnique et de laboratoire) :			Algemeen materieel (psychotechnisch- en laboratoriummaterieel) :	
Entretien	50,000		Onderhoud	50,000
Renouvellement	150,000		Vernieuwing	150,000
Entretien et aménagement du matériel spécial du Centre d'examens psychotechniques	10,000		Onderhoud en geschiktmaking van het speciaal materieel van het Centrum voor psychotechnische examens	10,000
		Fr. 250,000		Fr. 250,000
<i>Centre mécanographique militaire :</i>			<i>Militair mecanografisch centrum :</i>	
Matériel mécanographique :			Mecanografisch materieel :	
Entretien et location des machines	fr. 5,000,000		Onderhoud en huur van de machines	fr. 5,000,000
Renouvellement	300,000		Vernieuwing	300,000
		Fr. 5,300,000		Fr. 5,300,000
<i>Direction des quartiers :</i>			<i>Directie kwartieren :</i>	
Entretien des locaux (<i>y compris l'entretien locatif des bâtiments militaires, les frais de nettoyage et entretien des installations immeubles par destination</i>) (118 casernes)	fr. 18,000,000		Onderhoud van de lokalen (<i>met inbegrip van het huuronderhoud, de reinigingskosten en het onderhoud van de installaties onroerend door bestemming</i>) (118 kazernen) fr. 18,000,000	
Mobilier :			Meubilair :	
Entretien	2,000,000		Onderhoud	2,000,000
Renouvellement	2,500,000		Vernieuwing	2,500,000
		Fr. 22,500,000		Fr. 22,500,000
<i>Service général des approvisionnements :</i>			<i>Algemene dienst van de voorraden :</i>	
<i>Service des études, recherches techniques :</i>			<i>Dienst studiën en technische onderzoeken :</i>	
Instruments, matériels et matériaux pour les laboratoires militaires et le service des études et recherches	fr. 250,000		Instrumenten, materieel en materialen voor de militaire laboratoria en de dienst studiën en onderzoeken fr. 250,000	
<i>Service de réception :</i>			<i>Keuringsdienst :</i>	
Renouvellement des matériels généraux (instruments de mesure, de marquage, de contrôle, etc.)	fr. 20,000		Vernieuwing van het algemeen materieel (weegmerken en controletoestellen, enz.) fr. 20,000	
<i>Service d'achat du matériel automobile :</i>			<i>Dienst aankoop van automaterieel :</i>	
Matériels généraux :			Algemeen materieel :	
Entretien (jerrycans)	fr. 1,000,000		Onderhoud (jerrycans)	fr. 1,000,000
Renouvellement (récepteurs, outillage, etc.)	275,000		Vernieuwing (vaten, gereedschap, enz.)	275,000
		Fr. 1,275,000		Fr. 1,275,000
<i>Service d'achat de l'armement :</i>			<i>Dienst aankoop van wapening :</i>	
Entretien de l'armement	fr. 25,000,000		Onderhoud van de wapening	fr. 25,000,000
Matériels et matériaux de génie :			<i>Geniematerieel en- materialen :</i>	
Entretien	250,000		Onderhoud	250,000
Renouvellement	50,000		Vernieuwing	50,000
Matériel didactique :			<i>Didactisch materieel :</i>	
Entretien	1,000,000		Onderhoud	1,000,000
Renouvellement	500,000		Vernieuwing	500,000
		Fr. 26,800,000		Fr. 26,800,000
<i>Service d'achat du matériel électrique :</i>			<i>Dienst aankoop van electrisch materieel :</i>	
Matériel électronique et de transmission :			Electronisch- en transmissiematerieel :	
Entretien	fr. 20,000,000		Onderhoud	fr. 20,000,000
Renouvellement	15,000,000		Vernieuwing	15,000,000
Entretien du matériel et des matériaux de génie	1,500,000		Onderhoud van het geniematerieel en van de geniematerialen	1,500,000
Entretien du matériel électrique	100,000		Onderhoud van het electrisch materieel	100,000
		Fr. 36,600,000		Fr. 36,600,000
<i>Service d'achat des matériels et matériaux :</i>			<i>Dienst aankoop van materieel en materialen :</i>	
Renouvellement du mobilier	fr. 500,000		Vernieuwing van het meubilair	fr. 500,000
Matériels et matériaux de génie :			<i>Geniematerieel en- materialen :</i>	
Entretien	10,000,000		Onderhoud	10,000,000
Renouvellement	7,200,000		Vernieuwing	7,200,000
Équipement :			<i>Uitrusting :</i>	
Entretien (fournitures pour cordonniers et tailleur)	2,000,000		Onderhoud (leveringen voor schoen- en kleermakers)	2,000,000
Renouvellement	9,000,000		Vernieuwing	9,000,000
Matériels généraux (matériel de buanderie, de magasin de couchage, de boulangerie, de manutention, sport, musique, etc.) :			<i>Algemeen materieel (wasserij, beddegoedmagazijn, bakkerijmaterieel, behandelingstuigen, sport, muziek, enz.) :</i>	
Entretien	3,000,000		Onderhoud	3,000,000
Renouvellement	10,000,000		Vernieuwing	10,000,000
Entretien du matériel anti-incendie	600,000		Onderhoud van het brandweermaterieel	600,000
Matériel culinaire :			<i>Keukenmaterieel :</i>	
Entretien	500,000		Onderhoud	500,000
Renouvellement	2,000,000		Vernieuwing	2,000,000

Matériel de chemin de fer (y compris les raccordements ferrés) :

Entretien	1,900,000
Renouvellement	300,000
Renouvellement du matériel didactique et du matériel classique	745,000
Entretien du matériel anti-gaz	800,000
Machines de bureau :	
Entretien	500,000
Renouvellement	2,500,000
Outilage et machines-outils :	
Entretien	250,000
Renouvellement	7,000,000
Entretien et remplacement des chiens	50,000
Renouvellement du matériel d'entretien et de nettoyage.	4,000,000
	Fr. 62,845,000

Spoorwegmaterieel (met inbegrip van de verbindingssporen) :

Onderhoud	1,900,000
Vernieuwing	300,000
Vernieuwing van het didactisch materieel en van het klasmaterieel	745,000
Onderhoud van het antigasmaterieel	800,000
Bureelmachines :	
Onderhoud	500,000
Vernieuwing	2,500,000
Gereedschap en werktuigmachines :	
Onderhoud	250,000
Vernieuwing	7,000,000
Onderhoud en vervanging van de honden	50,000
Vernieuwing van het reinigings- en onderhoudsmaterieel	4,000,000
	Fr. 62,845,000

Service d'achat des équipements, cuirs et textiles :

Décorations, drapeaux et accessoires, etc.	fr. 250,000
Matériels et matériaux de génie (cordages, sacs à terre, etc.) :	
Entretien	400,000
Renouvellement	500,000
Habillement et équipement (équipements individuels, équipements spéciaux, etc.) :	
Entretien	12,000,000
Renouvellement	348,000,000
Couchage :	
Entretien	3,000,000
Renouvellement	10,000,000
Matériels généraux (matériel spécial pour parachutistes et commandos, cordages, cuirs; matériels textiles de camping, de sport, de nettoyage, etc.) :	
Entretien	9,500,000
Renouvellement	20,000,000
	Fr. 403,650,000

Dienst aankoop van uitrusting voorwerpen, leder en weefsel :

Eretekens, vaandels en bijhorigheden, enz.	fr. 250,000
Geniematerieel en -materialen (koorden, zandzakken, enz.) :	
Onderhoud	400,000
Vernieuwing	500,000
Kleding en uitrusting (individuele uitrusting, speciale uitrusting, enz.) :	
Onderhoud	12,000,000
Vernieuwing	348,000,000
Nachtlegervoerwerpen :	
Onderhoud	3,000,000
Vernieuwing	10,000,000
Algemeen materieel (speciaal materieel voor valschermspringers en commandotroepen, koorden, leder; kampeeraanpak, sportmaterieel, reinigingsmaterieel, enz.) :	
Onderhoud	9,500,000
Vernieuwing	20,000,000
	Fr. 403,650,000

Service d'achat des produits chimiques et pharmaceutiques :

Fournitures de bureau	fr. 50,000
Matériel hospitalier et matériel médico-chirurgical :	
Entretien	2,000,000
Renouvellement	14,000,000
	Fr. 16,050,000

Dienst aankoop van chemische en pharmaceutische producten :

Bureelbenodigdheden	fr. 50,000
Hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel :	
Onderhoud	2,000,000
Vernieuwing	14,000,000
	Fr. 16,050,000

Etablissements relevant du Service général des approvisionnements :

Impressions, photocopies	fr. 50,000
Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire	200,000
Armeement :	
Entretien	16,000,000
Renouvellement	100,000
Entretien du matériel électronique et de transmission	9,950,000
Entretien du matériel et des matériaux de génie	2,000,000
Renouvellement de l'habillement et de l'équipement (vêtements de travail)	10,000

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van voorraden :

Drukwerken, fotocopieën	fr. 50,000
Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	200,000
Wapening :	
Onderhoud	16,000,000
Vernieuwing	100,000
Onderhoud van het elektronisch- en transmissiematerieel	9,950,000
Onderhoud van geniematerieel en -materialen	2,000,000
Vernieuwing van kleding en uitrusting (werkkleidij)	10,000

Matériels généraux (matériel électrique, de protection des travailleurs, de laboratoire, de métrologie, etc.) :

Entretien	600,000
Renouvellement	2,735,000
Entretien du matériel didactique	50,000
Entretien du matériel anti-gaz	50,000
Entretien du matériel de photographie et de cinématographie	1,000,000
Entretien des machines de bureau	5,000

Algemeen materieel (elektrisch materieel, materieel tot bescherming van de arbeiders, laboratorium materieel, metrologisch materieel, enz.) :

Onderhoud	600,000
Vernieuwing	2,735,000
Onderhoud van het didactisch materieel	50,000
Onderhoud van het antigas-materieel	50,000
Onderhoud van het fotografisch materieel en kinematografisch materieel	1,000,000
Onderhoud van de bureelmachines	5,000

Outilage et machines-outils :

Entretien	3,000,000
Renouvellement	5,000,000
Remplacement des animaux de laboratoire	13,000
	Fr. 40,763,000
Total de l'article 10-2	fr. 635,872,000

L'augmentation de 127,156,000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte surtout de la majoration de 129,975,000 francs qui se produit au poste « Renouvellement de l'habillement et de l'équipement ».

10-3. Force aérienne.

Credit sollicité : 622,562,000 francs.

Direction de l'éducation :

Impressions, tirés à part, etc.	fr. 5,000
Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire	5,000
Renouvellement du matériel didactique et du matériel classique	100,000
Dépenses diverses de renouvellement (matériel pour l'éducation générale et professionnelle)	175,000
	Fr. 285,000

Direction supérieure de l'équipement :

Impressions, tirés à part et photocopies	fr. 1,200,000
Fournitures de bureau	400,000
Cartes aéronautiques	167,000
Entretien des locaux (matériel de nettoyage)	400,000

Mobilier :

Entretien	100,000
Renouvellement	500,000

Armement :

Entretien	12,000,000
Renouvellement	728,000

Matériel électronique de transmission :

Entretien	6,500,000
Renouvellement	4,000,000

Habillement et équipement (équipements individuels, équipements spéciaux, etc.) :

Entretien	430,000
Renouvellement	25,000,000

Couchage :

Entretien	200,000
Renouvellement	1,200,000

Récipients :

Entretien	28,000
Renouvellement	100,000
Entretien du matériel d'arpentage	25,000
Entretien du matériel de campement	200,000

Matériel de sport :

Entretien	100,000
Renouvellement	700,000

Renouvellement du matériel de musique 16,000*Matériel anti-incendie :*

Entretien	800,000
Renouvellement	322,000

Renouvellement du matériel culinaire 500,000*Matériel hospitalier et médico-chirurgical :*

Entretien	300,000
Renouvellement	575,000

Matériel didactique et matériel classique :

Entretien	150,000
Renouvellement	700,000
Entretien du matériel mécanographique	2,627,000

Gereedschap en werktuigmachines :

Onderhoud	3,000,000
Vernieuwing	5,000,000
Vervanging van de laboratoriumdieren	13,000
	Fr. 40,763,000
Totaal van artikel 10-2	fr. 635,872,000

De vermeerdering van 127,156,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit vooral voort uit de verhoging van 129,975,000 frank die zich voordeet bij de post « Vernieuwing van de kleding en uitrusting ».

10-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 622,562,000 frank.

Directie opvoeding :

Drukwerken, overdrukken, enz.	fr. 5,000
Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	5,000
Vernieuwing van het didactisch- en klasmaterieel	100,000
Allerhande uitgaven voor vernieuwing (materieel voor de algemene- en beroepsopvoeding)	175,000
	Fr. 285,000

Hoge directie uitrusting :

Drukwerken, overdrukken en fotocopiën	fr. 1,200,000
Bureelbenodigdheden	400,000
Luchtvaartkaarten	167,000
Onderhoud van de lokalen (reinigingsmaterieel)	400,000

Meubilair :

Onderhoud	100,000
Vernieuwing	500,000

Bewapening :

Onderhoud	12,000,000
Vernieuwing	728,000

Electronisch en transmissiematerieel :

Onderhoud	6,500,000
Vernieuwing	4,000,000

Kleding en uitrusting (individuele uitrusting, speciale uitrusting, enz.) :

Onderhoud	430,000
Vernieuwing	25,000,000

Nachtleger voorwerpen :

Onderhoud	200,000
Vernieuwing	1,200,000

Vaten :

Onderhoud	28,000
Vernieuwing	100,000

Onderhoud van het opmetingsmaterieel	25,000
Onderhoud van het kampeermaterieel	200,000

Sportmaterieel :

Onderhoud	100,000
Vernieuwing	700,000

Vernieuwing van het muziekmaterieel	16,000
-------------------------------------	--------

Brandweermaterieel :

Onderhoud	800,000
Vernieuwing	322,000

Vernieuwing van het keukenmaterieel	500,000
-------------------------------------	---------

Hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel	300,000
Vernieuwing	575,000

Didactisch en klasmaterieel :

Onderhoud	150,000
Vernieuwing	700,000

Onderhoud van het mecanografisch materieel	2,627,000
--	-----------

Matériel photographique et cinématographique propre à la force aérienne :		Fotografisch en kinematografisch materieel eigen aan de luchtmacht :	
Entretien	250.000	Onderhoud	250.000
Renouvellement	800.000	Vernieuwing	800.000
Machines de bureau :		Bureelmachines :	
Entretien	36.000	Onderhoud	36.000
Renouvellement	200.000	Vernieuwing	200.000
Outilage et machines-outils :		Gereedschap en werktuigmachines :	
Entretien	700.000	Onderhoud	700.000
Renouvellement	3.335.000	Vernieuwing	3.335.000
Matériel volant :		Vliegmaterieel :	
Entretien	542.940.000	Onderhoud	542.940.000
Renouvellement	6.400.000	Vernieuwing	6.400.000
Entretien du matériel naval (vedettes et hors-bord pour la surveillance des zones de tir) ...	300.000	Onderhoud van het zeevaartmaterieel (wachtschepen en motorboten voor de bewaking van de schietzones) ...	300.000
	Fr. 614.929.000		Fr. 614.929.000

Direction supérieure des quartiers et travaux :		Hoge directie kwartieren en werken :	
Entretien des locaux (entretien locatif, nettoyeurs, etc.) ...	fr. 4.000.000	Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud, schoonmakers, enz.) ...	fr. 4.000.000
Renouvellement des installations, immeubles par destination (chauffage central) ...	500.000	Vernieuwing van de installaties, onroerend door bestemming (centrale verwarming) ...	500.000
Matériel anti-incendie :		Brandweermaterieel :	
Entretien	100.000	Onderhoud	100.000
Renouvellement	1.880.000	Vernieuwing	1.880.000
Entretien du matériel culinaire	500.000	Onderhoud van het keukenmaterieel	500.000
Entretien des raccordements ferrés	75.000	Onderhoud van de verbindingssporen	75.000
	Fr. 7.055.000		Fr. 7.055.000

Etablissements relevant du service général des approvisionnements :		Inrichtingen affangende van de algemene dienst van de voorraden :	
Impressions, photocopies	fr. 160.000	Drukwerken, fotocopieën	fr. 160.000
Entretien du matériel électronique et de transmission...	73.000	Onderhoud van het elektronisch en transmissiematerieel	73.000
Entretien du matériel de photographie et de cinématographie ...	60.000	Onderhoud van het fotografisch en kinematografisch materieel	60.000
	Fr. 293.000		Fr. 293.000
Total de l'article 10-3 ... fr. 622.562.000		Totaal van artikel 10-3 ... fr. 622.562.000	

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 170.754.000 francs. Elle se manifeste surtout aux postes « Entretien de l'armement », « Renouvellement de l'habillement et de l'équipement » et « Entretien du matériel volant »; ce dernier poste se trouve majoré de 142.162.000 francs par suite de la création de nouveaux wings et de l'achat de pièces de rechange antérieurement fournies dans le cadre de l'aide MDAP.

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 170.754.000 frank. Zij doet zich vooral voor bij de posten « Onderhoud van de bewapening », « Vernieuwing van de kleding en uitrusting » en « Onderhoud van het vliegmaterieel »; deze laatste post wordt verhoogd met 142.162.000 frank ten gevolge van de oprichting van nieuwe wings en van de aankoop van wisselstukken die vroeger in het raam van de MDAP hulp geleverd werden.

10-4. Force navale,

Crédit sollicité : 67.170.000 francs.

Direction de l'éducation :		Aangevraagd krediet : 67.170.000 frank.	
Renouvellement du matériel didactique et du matériel classique ...	fr. 134.000	Directie opvoeding :	
Dépenses diverses de renouvellement (matériel pour l'éducation générale ou professionnelle)	60.000	Vernieuwing van het didactisch en klasmaterieel... fr. 134.000	
	Fr. 194.000	Allerhande uitgaven voor vernieuwing (materieel voor de algemene of beroepsopvoeding)	60.000
	Fr. 194.000		Fr. 194.000

Service du personnel, de l'Administration et des approvisionnements :		Dienstpersoneel, Administratie en voorraden :	
Impressions, tirés à part et photocopies ...	fr. 135.000	Drukwerken, overdrukken en fotocopieën ... ft. 135.000	
Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire ...	40.000	Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair Geografisch Instituut ... 40.000	
Fournitures classiques autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire ...	12.000	Klasbehoeften andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut ... 12.000	
Cartes marines et publications nautiques ...	300.000	Zeevaartkaarten en publicaties ... 300.000	
Entretien des locaux (y compris les frais de nettoyage)	750.000	Onderhoud van de lokalen (met inbegrip van de reinigingskosten) ... 750.000	
Entretien du mobilier	30.000	Onderhoud van het meubilair ... 30.000	
Entretien de l'armement	2.000.000	Onderhoud van de bewapening ... 2.000.000	
Matériel électronique et de transmission :		Electronisch en transmissiematerieel :	
Entretien	990.000	Onderhoud	990.000
Renouvellement	1.500.000	Vernieuwing	1.500.000

Habillement et équipement (équipements individuels, équipements spéciaux, etc.) :		Kleding en uitrusting (individuele uitrusting, speciale uitrusting, enz.) :	
Entretien	1,000,000	Onderhoud	1,000,000
Renouvellement	15,000,000	Vernieuwing	15,000,000
Couchage :		Nachtlegervoerwerpen :	
Entretien	300,000	Onderhoud	300,000
Renouvellement	600,000	Vernieuwing	600,000
Matériel de musique :		Muziekmaterieel :	
Entretien	15,000	Onderhoud	15,000
Renouvellement	16,000	Vernieuwing	16,000
Matériel anti-incendie :		Brandweermaterieel :	
Entretien	200,000	Onderhoud	200,000
Renouvellement	150,000	Vernieuwing	150,000
Matériel culinaire :		Keukenmaterieel :	
Entretien	76,000	Onderhoud	76,000
Renouvellement	350,000	Vernieuwing	350,000
Matériel didactique et matériel classique :		Didactisch en klasmaterieel :	
Entretien	272,000	Onderhoud	272,000
Renouvellement	190,000	Vernieuwing	190,000
Entretien du matériel antigaz	50,000	Onderhoud van het antigasmaterieel	50,000
Renouvellement des machines de bureau	50,000	Vernieuwing van de bureelmachines	50,000
Outilage et machines-outils :		Gereedschap en werktuigmachines :	
Entretien	200,000	Onderhoud	200,000
Renouvellement	100,000	Vernieuwing	100,000
Matériel naval et d'équipement naval :		Zeevaartmaterieel en scheepvaarttoerustingsmaterieel :	
Entretien	32,000,000	Onderhoud	32,000,000
Renouvellement	10,000,000	Vernieuwing	10,000,000
Reliures	10,000	Inbindingen	10,000
Dépenses diverses d'entretien	50,000	Allerhande uitgaven voor onderhoud	50,000
	Fr. 66,386,000		Fr. 66,386,000

Etablissements relevant du Service général des approvisionnements :

Entretien de l'armement	fr. 500,000	Onderhoud van de bewapening	fr. 500,000
Entretien du matériel électronique et de transmission	50,000	Onderhoud van het elektronisch en transmissiematerieel	50,000
Entretien du matériel de photographie et de cinématographie	40,000	Onderhoud van het fotografisch en kinematografisch materieel	40,000
	Fr. 590,000		Fr. 590,000
Total de l'article 10-4	fr. 67,170,000	Totaal van artikel 10-4	fr. 67,170,000

10-5. Garde territoriale antiaérienne.

Crédit sollicité : 71,299,000 francs.

Direction de l'éducation physique et des sports :

Entretien du matériel de sport	fr. 10,000
--------------------------------	------------

Direction des quartiers :

Entretien des locaux (y compris l'entretien locatif des bâtiments militaires, les frais de nettoyage et l'entretien des installations immeubles par destination)	fr. 600,000
--	-------------

Service d'achat de l'armement :

Service général des approvisionnements :	
Entretien de l'armement	fr. 15,000,000
Entretien du matériel didactique	1,000,000
	Fr. 16,000,000

Service d'achat du matériel électrique :

Matériel électronique et de transmission :	
Entretien	fr. 25,000,000
Renouvellement	1,000,000

Fr. 26,000,000

Service d'achat des matériels et matériaux :

Matériel culinaire :	
Entretien	fr. 125,000
Renouvellement	250,000
Renouvellement du matériel d'entretien et de nettoyage	400,000

Fr. 775,000

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :

Onderhoud	fr. 1,000,000
Vernieuwing	15,000,000
Nachtlegervoerwerpen :	
Onderhoud	300,000
Vernieuwing	600,000
Muziekmaterieel :	
Onderhoud	15,000
Vernieuwing	16,000
Brandweermaterieel :	
Onderhoud	200,000
Vernieuwing	150,000
Keukenmaterieel :	
Onderhoud	76,000
Vernieuwing	350,000
Didactisch en klasmaterieel :	
Onderhoud	272,000
Vernieuwing	190,000
Onderhoud van het antigasmaterieel	50,000
Vernieuwing van de bureelmachines	50,000
Gereedschap en werktuigmachines :	
Onderhoud	200,000
Vernieuwing	100,000
Zeevaartmaterieel en scheepvaarttoerustingsmaterieel :	
Onderhoud	32,000,000
Vernieuwing	10,000,000
Inbindingen	10,000
Allerhande uitgaven voor onderhoud	50,000

Fr. 66,386,000

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :

Onderhoud van de bewapening	fr. 500,000
Onderhoud van het elektronisch en transmissiematerieel	50,000
Onderhoud van het fotografisch en kinematografisch materieel	40,000
	Fr. 590,000
Totaal van artikel 10-4	fr. 67,170,000

10-5. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Aangevraagd krediet : 71,299,000 frank.

Directie lichamelijke opvoeding en sport :

Onderhoud van het sportmaterieel	fr. 10,000
----------------------------------	------------

Directie kwartieren :

Onderhoud van de lokalen (met inbegrip van het huur-onderhoud van de militaire gebouwen, de reinigingskosten en het onderhoud van de installaties onroerend door bestemming)	fr. 600,000
--	-------------

Dienst aankoop van wapening :

Algemene dienst van de voorraden :	
Onderhoud van de bewapening	fr. 15,000,000
Onderhoud van het didactisch materieel	1,000,000

Fr. 16,000,000

Dienst aankoop van elektrisch materieel :

Electronisch en transmissiematerieel :	
Onderhoud	fr. 25,000,000
Vernieuwing	1,000,000

Fr. 26,000,000

Dienst aankoop van materieel en materialen :

Keukenmaterieel :	
Onderhoud	fr. 125,000
Vernieuwing	250,000
Vernieuwing van het ouderhouds- en reinigingsmaterieel	400,000
	Fr. 775,000

Service d'achat des équipements, cuirs et textiles :

Habillement et équipement (équipements individuels, équipements spéciaux, etc.) :	
Entretien	fr. 1,300,000
Renouvellement	19,000,000
Couchage :	
Entretien	100,000
Renouvellement	500,000
Matériels généraux (matériel de campement, de sport, etc.) :	
Entretien	400,000
Renouvellement	1,250,000
	Fr. 22,550,000

Etablissements relevant du Service général des approvisionnements :

Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire	fr. 7,000
Impressions, photocopies	7,000
Entretien de l'armement	4,500,000
Entretien du matériel électronique et de transmission	750,000
Entretien du matériel de photographie et de cinématographie	100,000
	Fr. 5,364,000
Total de l'article 10-5	fr. 71,299,000

L'augmentation de 44,775.000 francs par rapport au crédit de 1953 se manifeste surtout aux postes « Entretien de l'armement », « Entretien du matériel électronique et de transmission » et « Renouvellement de l'habillement et de l'équipement »; elle résulte principalement de l'augmentation du matériel de guerre en service et des effectifs.

10-6. Base métropolitaine de Kamina.

Crédit sollicité : 10,200,000 francs.

Impressions, tirés à part et photocopies	fr. 30,000
Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire	40,000
Fournitures classiques pour les écoles	100,000
Cartes topographiques et aéronautiques	30,000
Entretien des locaux (entretien locatif et frais de nettoyage)	350,000
Entretien du mobilier	85,000
Matériel électronique et de transmission :	
Entretien	30,000
Renouvellement	70,000
Habillement et équipement :	
Entretien	178,000
Renouvellement	2,800,000
Couchage :	
Entretien	200,000
Renouvellement	500,000
Matériels généraux (matériels de culte, psychotechnique, de campement, de musique, de laboratoire, de sport, météorologique, etc.) :	
Entretien	70,000
Renouvellement	150,000
Matériel anti-incendie :	
Entretien	50,000
Renouvellement	185,000
Matériel culinaire :	
Entretien	15,000
Renouvellement	10,000
Matériel hospitalier et matériel médico-chirurgical :	
Entretien	100,000
Renouvellement	300,000
Entretien du matériel de chemin de fer (<i>y compris les raccordements ferrés</i>)	100,000

Dienst aankoop van uitrustingsvoorwerpen, leder en weefsel :

Kleding en uitrusting (individuele uitrusting, speciale uitrusting, enz.) :	
Onderhoud	fr. 1,300,000
Vernieuwing	19,000,000
Nachtlegervoerwerpen :	
Onderhoud	100,000
Vernieuwing	500,000
Algemeen materieel (kampeer- en sportmaterieel, enz.) :	
Onderhoud	400,000
Vernieuwing	1,250,000
	Fr. 22,550,000

Inrichtingen afhangende van de algemene Dienst van de voorraden :

Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	fr. 7,000
Drukwerken, fotocopies	7,000
Onderhoud van de bewapening	4,500,000
Onderhoud van het electronisch en transmissie materieel	750,000
Onderhoud van het fotografisch en kinematografisch materieel	100,000
	Fr. 5,364,000

Totaal van artikel 10-5 ... fr. 71,299,000

De vermeerdering van 44,775,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 doet zich vooral voor bij de posten « Onderhoud van de bewapening », « Onderhoud van het electronisch en transmissiematerieel » en « Vernieuwing van de kleding en uitrusting »; zij spruit hoofdzakelijk voort uit de vermeerdering van het oorlogsmaterieel in dienst en van de effectieven.

10-6. Basis van het moederland te Kamina.

Aangevraagd krediet : 10,200,000 frank.

Drukwerken, overdrukken en fotocopies	fr. 30,000
Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	40,000
Klasbehoeften voor de scholen	100,000
Topografische en luchtvaartkaarten	30,000
Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud en reinigingskosten)	350,000
Onderhoud van het meubilair	85,000
Electronisch en transmissiematerieel :	
Onderhoud	30,000
Vernieuwing	70,000
Kleding en uitrusting :	
Onderhoud	178,000
Vernieuwing	2,800,000
Nachtlegervoerwerpen :	
Onderhoud	200,000
Vernieuwing	500,000
Algemeen materieel (eredienstmaterieel, psychotechnisch materieel, kampeermaterieel, muziekmaterieel, sportmaterieel, meteorologisch materieel, enz.) :	
Onderhoud	70,000
Vernieuwing	150,000
Brandweermaterieel :	
Onderhoud	50,000
Vernieuwing	185,000
Keukenmaterieel :	
Onderhoud	15,000
Vernieuwing	10,000
Hospitaalmaterieel, medisch en heelkundig materieel :	
Onderhoud	100,000
Vernieuwing	300,000
Spoorwegmaterieel (<i>met inbegrip van de verbindingssporen</i>)	100,000

Matériel didactique et matériel classique :		Didactisch materieel en klasmaterieel :	
Entretien	24,000	Onderhoud	24,000
Renouvellement	100,000	Vernieuwing	100,000
Entretien du matériel de photographie et de cinématographie	6,000	Onderhoud van het fotografisch en kinematografisch materieel	6,000
Machines de bureau :		Bureelmachines :	
Entretien	10,000	Onderhoud	10,000
Renouvellement	37,000	Vernieuwing	37,000
Outilage et machines-outils :		Gereedschap en werktuigmachines :	
Entretien	500,000	Onderhoud	500,000
Renouvellement	175,000	Vernieuwing	175,000
Entretien du matériel volant	61,000	Onderhoud van het vliegmaterieel	61,000
Entretien du matériel d'équipement de champs d'aviation	20,000	Onderhoud van het uitrustingsmaterieel voor vliegvelden	20,000
Ouvrages classiques	10,000	Klasboeken	10,000
Entretien des installations de distribution d'eau, du réseau d'égouts, de la station d'épuration d'eau et des installations de stockage et de distribution de carburants.	1,300,000	Onderhoud van de watervoorzienings-installaties, van het rioolstelsel, van het waterzuiveringsstation en van de installaties voor het aanleggen van motorbrandstoffen en voor hun verdeling	1,300,000
	Fr. 7,636,000		Fr. 7,636,000
<i>Service d'achat des équipements, cuirs et textiles :</i>		<i>Dienst aankoop van de uitrustingsvoorwerpen, leder en weefsel :</i>	
Renouvellement de l'habillement et de l'équipement.	fr. 1,344,000	Vernieuwing van de kleding en uitrusting	fr. 1,344,000
<i>Service d'achat des produits chimiques et pharmaceutiques :</i>		<i>Dienst aankoop van chemische en pharmaceutische producten :</i>	
Renouvellement du matériel hospitalier et du matériel médico-chirurgical	fr. 1,200,000	Vernieuwing van het hospitaalmaterieel en van het medisch en heelkundig materieel	fr. 1,200,000
<i>Etablissements relevant du service général des approvisionnements :</i>		<i>Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :</i>	
Entretien du matériel de photographie et de cinématographie	fr. 20,000	Onderhoud van het fotografisch en kinematografisch materieel	fr. 20,000
Total de l'article 10-6 ... fr.	10,200,000	Totaal van artikel 10-6 ... fr.	10,200,000

10-7. Base métropolitaine du Bas-Congo.

Crédit sollicité : 3,416,000 francs.

Impressions, photocopies	fr. 54,000	Aangevraagd krediet : 3,416,000 frank.	
Fournitures de bureau autres que celles délivrées par l'Institut géographique militaire	10,000	Drukwerken, fotocopiën	fr. 54,000
Fournitures classiques autres que celles délivrées par l'Institut géographique militaire	10,000	Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	10,000
Entretien des locaux (<i>y compris l'entretien locatif</i>)	30,000	Klasbehoeften andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	10,000
Entretien du mobilier	10,000	Onderhoud van de lokalen (<i>met inbegrip van het huur-onderhoud</i>)	30,000
Matériel électronique et de transmission :		Onderhoud van het meubilair	10,000
Entretien	83,000	Electronisch en transmissiematerieel :	
Renouvellement	500,000	Onderhoud	83,000
Entretien du matériel et des matériaux du génie	50,000	Vernieuwing	500,000
Habillement et équipement :		Onderhoud van het geniematerieel en van de geniematerialen	50,000
Entretien	30,000	Kleding en uitrusting :	
Renouvellement	100,000	Onderhoud	30,000
Couchage :		Vernieuwing	100,000
Entretien	10,000	Nachtlegervoerwerpen :	
Renouvellement	10,000	Onderhoud	10,000
Entretien du matériel de campement	10,000	Vernieuwing	10,000
Entretien du matériel anti-incendie	50,000	Onderhoud van het kampeermaterieel	10,000
Entretien du matériel culinaire	10,000	Onderhoud van het brandweermaterieel	50,000
Matériel médico-chirurgical :		Onderhoud van het keukenmaterieel	10,000
Entretien	3,000	Medisch en heelkundig materieel :	
Renouvellement	10,000	Onderhoud	3,000
Entretien des machines de bureau	10,000	Vernieuwing	10,000
Entretien de l'outillage et des machines-outils	10,000	Onderhoud van de bureelmachines	10,000
Entretien du matériel naval et du matériel d'équipement naval (2 unités en service)	2,400,000	Onderhoud van het gereedschap en van de werktuigmachines	10,000
Diverses dépenses d'entretien	6,000	Onderhoud van het zeevaartmaterieel en van het scheepvaarttoerustingsmaterieel (2 eenheden in dienst)	2,400,000
	Fr. 3,406,000	Diverse onderhoudsuitgaven	6,000
			Fr. 3,406,000

Etablissements relevant du service général des approvisionnements :

Entretien du matériel de photographie et de cinématographie	fr.	10,000
Total de l'article 10-7	fr.	3,416,000

10-8. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire.

Credit sollicité : 4,924,000 francs.

Ecole royale militaire :

Impressions, tirés à part et photocopies	fr.	8,000
Entretien des locaux (entretien locatif et frais de nettoyage)		1,250,000
Mobilier:		
Entretien		100,000
Renouvellement		200,000
Matériel de laboratoire :		
Entretien		220,000
Renouvellement		1,000,000
Matériel de sport :		
Entretien		50,000
Renouvellement		12,000
Entretien du matériel de campement		5,000
Entretien du matériel anti-incendie		15,000
Matériel didactique et matériel classique :		
Entretien		10,000
Renouvellement		15,000
Outilage et machines-outils :		
Entretien		25,000
Renouvellement		20,000
Reliures		15,000

Fr. 2,945,000

Ecole de guerre :

Impressions, tirés à part et photocopies	fr.	4,000
Matériel didactique et matériel classique :		
Entretien		2,000
Renouvellement		40,000
Reliures		7,000
Ouvrages classiques		9,000

Fr. 62,000

Ecole des administrateurs militaires :

Impressions, tirés à part et photocopies	fr.	2,000
Matériel didactique et matériel classique :		
Entretien		1,000
Renouvellement		3,000
Reliures		3,000

Fr. 9,000

Ecole royale des cadets :

Fournitures classiques autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire	fr.	10,000
Entretien des locaux (entretien locatif et frais de nettoyage)		1,250,000

Fr. 1,250,000

Mobilier :

Entretien		60,000
Renouvellement		30,000

Fr. 30,000

Matériels généraux (matériel de laboratoire, de sport, etc.) :

Entretien		7,000
Renouvellement		20,000
Entretien du matériel anti-incendie		5,000
Entretien du matériel culinaire		20,000

Fr. 20,000

Matériel didactique et matériel classique :

Entretien		2,000
Renouvellement		4,000
Reliures		20,000

Fr. 45,000

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :

Onderhoud van het fotografisch en kinematografisch materieel	fr.	10,000
Totaal van artikel 10-7	fr.	3,416,000

10-8. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire.

Aangevraagd krediet : 4,924,000 frank.

Koninklijke militaire school :

Drukwerken, overdrukken en fotocopieën	fr.	8,000
Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud en reinigingskosten)		1,250,000

Meubilair :

Onderhoud		100,000
Vernieuwing		200,000

Laboratoriummaterieel :

Onderhoud		220,000
Vernieuwing		1,000,000

Sportmaterieel :

Onderhoud		50,000
Vernieuwing		12,000

Onderhoud van het kampeermaterieel :

Onderhoud		5,000
Onderhoud van het brandweermaterieel		15,000

Didactisch en klasmaterieel :

Onderhoud		10,000
Vernieuwing		15,000

Gereedschap en werktuigmachines :

Onderhoud		25,000
Vernieuwing		20,000

Inbindingen :

Inbindingen		15,000
Fr.		2,945,000

Fr. 2,945,000

Krijgsschool :

Drukwerken, overdrukken en fotocopieën	fr.	4,000
Didactisch en klasmaterieel :		

Onderhoud		2,000
Vernieuwing		40,000

Inbindingen		7,000
Klasboeken		9,000

Fr. 62,000

School voor militaire administrateurs :

Drukwerken, overdrukken en fotocopieën	fr.	2,000
Didactisch en klasmaterieel :		

Onderhoud		1,000
Vernieuwing		3,000

Inbindingen		3,000
Fr.		62,000

Koninklijke cadettenschool :

Klasbehoeften andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut	fr.	10,000
Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud en reinigingskosten)		1,250,000

Meubilair :

Onderhoud		60,000
Vernieuwing		30,000

Algemeen materieel (laboratorium-, sportmaterieel, enz.):

Onderhoud		7,000
Vernieuwing		20,000
Onderhoud van het brandweermaterieel		5,000
Onderhoud van het keukenmaterieel		20,000

Didactisch en klasmaterieel :

Onderhoud		2,000
Vernieuwing		4,000

Inbindingen		20,000
Klasboeken		45,000

Fr. 1,473,000

<i>Musée royal de l'armée et d'histoire militaire :</i>		<i>Koninklijk museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis :</i>		
Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'Institut géographique militaire fr.	11.000	Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het Militair geografisch instituut fr.	11.000	
Entretien des locaux (entretien locatif et frais de nettoyage)	100.000	Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud en reinigingskosten)	100.000	
Entretien du mobilier	30.000	Onderhoud van het meubilair	30.000	
Renouvellement des installations immeubles par destination	25.000	Vernieuwing van de installaties onroerend door bestemming	25.000	
Habillement et équipement (surveillants) :		Kleding en uitrusting (bewakers) :		
Entretien	2.000	Onderhoud	2.000	
Renouvellement	25.000	Vernieuwing	25.000	
Entretien des matériels généraux (matériel de bibliothèque, etc.)	23.000	Onderhoud van het algemeen materieel (bibliotheekmaterieel, enz.)	23.000	
Entretien du matériel anti-incendie	7.000	Onderhoud van het brandweermaterieel	7.000	
Outilage et machines-outils :		Gereedschap en werktuigmachines :		
Entretien	5.000	Onderhoud	5.000	
Renouvellement	7.000	Vernieuwing	7.000	
Reliures	60.000	Inbindingen	60.000	
Collections :		Collecties :		
Entretien	30.000	Onderhoud	30.000	
Acquisitions	100.000	Aankoop	100.000	
Entretien du « Panorama de l'Yser »	10.000	Onderhoud van het « Yzerpanorama »	10.000	
	Fr. 435.000		Fr. 435.000	
Total de l'article 10-8 fr.	4.924.000	Totaal van artikel 10-8 fr.	4.924.000	
 <i>10-9. Institut géographique militaire.</i>		 <i>10-9. Militair geografisch instituut.</i>		
Crédit sollicité : 10.666.000 francs.		Aangevraagd krediet : 10.666.000 frank.		
Impressions par l'industrie privée fr.	700.000	Drukwerken door de private nijverheid fr.	700.000	
Fournitures de bureau	2.970.000	Bureelbenodigdheden	2.970.000	
Fournitures classiques	4.000.000	Klasbehoeften	4.000.000	
Cartes topographiques	50.000	Topografische kaarten	50.000	
Entretien des locaux (entretien locatif + 290.000 francs pour 11 nettoyeuses)	510.000	Onderhoud van de lokalen (huuronderhoud + 290.000 frank voor 11 schoonmaaksters)	510.000	
Mobilier :		Meubilair :		
Entretien	20.000	Onderhoud	20.000	
Renouvellement	269.000	Vernieuwing	269.000	
Renouvellement des installations immeubles par destination (chauffage central, éclairage, téléphone, etc.) ...	125.000	Vernieuwing van de installaties onroerend door bestemming (centrale verwarming, verlichting, telefoon, enz.) ...	125.000	
Habillement et équipement (monteurs de signaux et ouvriers du service d'entretien) :		Kleding en uitrusting (monterders van signalen en werklieden van de onderhoudsdienst) :		
Entretien	2.000	Onderhoud	2.000	
Renouvellement	8.000	Vernieuwing	8.000	
Entretien du matériel anti-incendie	12.000	Onderhoud van het brandweermaterieel	12.000	
Matériel de photographie :		Fotografisch materieel :		
Entretien	120.000	Onderhoud	120.000	
Renouvellement	40.000	Vernieuwing	40.000	
Entretien des machines de bureau	600.000	Onderhoud van de bureelmachines	600.000	
Outilage et machines-outils :		Gereedschap en werktuigmachines :		
Entretien	550.000	Onderhoud	550.000	
Renouvellement	640.000	Vernieuwing	640.000	
Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	50.000	Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen	50.000	
	Total de l'article 10-9 fr.	10.666.000	Totaal van artikel 10-9 fr.	10.666.000

Art. 11. — Publications effectuées par le Département.

Crédit sollicité : 2.500.000 francs.

Publication de :

« L'armée et la Nation » fr.	904.000
« Bulletin d'information des officiers de réserve » ...	296.000
« La Gazette du Soldat »	1.300.000

Total de l'article 11 fr. 2.500.000

Art. 11. — Door het Departement uitgevoerde publicaties.

Aangevraagd krediet : 2.500.000 frank.

Uitgave van :

« Het leger en de Natié » fr.	904.000
« Inlichtingsbulletin voor reserveofficieren »	296.000
« Soldatenpost »	1.300.000

Totaal van artikel 11 fr. 2.500.000

Art. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles.

Crédit sollicité : 107,900,000 francs.

Administration centrale	fr. 250,000
Force terrestre	65,050,000
Force aérienne	25,000,000
Force navale	3,000,000
Garde territoriale anti-aérienne	10,000,000
Ecole et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire	4,000,000
Institut géographique militaire	600,000
Total de l'article 12-1	fr. 107,900,000

L'augmentation de 17,343,000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte de l'accroissement du nombre des bâtiments et casernements.

12-2. Fournitures de bureau.

Crédit sollicité : 18,500,000 francs.

Institut géographique militaire (crédit global pour l'ensemble du département : fournitures de bureau) ... fr. 18,500,000

Ce crédit comporte un montant de 1,500,000 francs pour fournitures destinées aux formations mobilisées.

Art. 13. — *Achat et utilisation du charroi propriété de l'Etat.*

13-1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.

Crédit sollicité : 250,000 francs.

Voitures du Ministre (135,000 francs) et du Chef de Cabinet (115,000 francs); consommation et entretien. fr. 250,000

13-2. Force terrestre.

Crédit sollicité : 1,093,600,000 francs.

Service d'achat du matériel automobile :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	fr. 247,500,000
Entretien des véhicules de combat (recharges, réparations dans l'industrie civile, etc.)	400,000,000
Entretien des véhicules de transport (recharges, réparations dans l'industrie civile, etc.)	260,000,000
Entretien des véhicules de génie (recharges, réparations dans l'industrie civile, etc.)	18,000,000
	Fr. 925,500,000

Etablissements relevant du Service général des approvisionnements :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	fr. 100,000
Entretien des véhicules de combat (recharges, réparations dans l'industrie civile, etc.)	66,000,000
Entretien des véhicules de transport (recharges, réparations dans l'industrie civile, etc.)	99,000,000
Entretien des véhicules de génie (recharges, réparations dans l'industrie civile, etc.)	3,000,000
	Fr. 168,100,000

Total de l'article 13-2 ... fr. 1,093,600,000

La diminution de 145,009,000 francs par rapport au crédit de 1953 est la résultante de plusieurs augmentations et diminutions. Les modifications les plus importantes se présentent aux postes :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	fr. —68,399,000
Entretien des véhicules de combat	+21,325,000
Entretien des véhicules de transport	—72,855,000
Renouvellement des véhicules de transport	—31,185,000
Entretien des véhicules de génie	+ 6,105,000

Art. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Brandstoffen.

Aangevraagd krediet : 107,900,000 frank.

Hoofdbestuur	fr. 250,000
Landmacht	65,050,000
Luchtmacht	25,000,000
Zeemacht	3,000,000
Territoriale wacht voor luchtafweer	10,000,000
Scholen en Koninklijk museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis	4,000,000
Militair geografisch instituut	600,000
	Totaal van artikel 12-1 ... fr. 107,900,000

De vermeerdering van 17,343,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit voort uit de stijging van het aantal der gebouwen en kazerneringen.

12-2. Bureelbenodigdheden.

Aangevraagd krediet : 18,500,000 frank.

Militair geografisch instituut (globaal krediet voor gans het departement : bureelbenodigdheden) ... fr. 18,500,000
Dit krediet omvat een bedrag van 1,500,000 frank voor benodigdheden bestemd voor de gemobiliseerde formaties.

Art. 13. — *Aankoop en gebruik van voertuigen eigendom van de Staat.*

13-1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.

Aangevraagd krediet : 250,000 frank.

Autovoertuigen van de Minister (135,000 frank) en van het Kabinetshoofd (115,000 frank) verbruik en onderhoud ... fr. 250,000

13-2. Landmacht.

Aangevraagd krediet : 1,093,600,000 frank.

Dienst aankoop van automaterieel :	
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	fr. 247,500,000
Onderhoud van de vechtwagens (wisselstukken, herstellen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	400,000,000
Onderhoud van de transportvoertuigen (wisselstukken, herstellen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	260,000,000
Onderhoud van de genievoertuigen (wisselstukken, herstellen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	18,000,000
	Fr. 925,500,000

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	fr. 100,000
Onderhoud van de vechtwagens (wisselstukken, herstellen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	66,000,000
Onderhoud van de transportvoertuigen (wisselstukken, herstellen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	99,000,000
Onderhoud van de genievoertuigen (wisselstukken, herstellen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	3,000,000
	Fr. 168,100,000

Totaal van artikel 13-2 ... fr. 1,093,600,000

De vermindering van 145,009,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 is de resultante van verscheidene verhogingen en verminderingen. De belangrijkste wijzigingen doen zich voor bij de posten :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	fr. —68,399,000
Onderhoud van de vechtwagens	+21,325,000
Onderhoud van de transportvoertuigen	—72,855,000
Vernieuwing van de transportvoertuigen	—31,185,000
Onderhoud van de genievoertuigen	+ 6,105,000

13-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 55,738,000 francs.

Direction supérieure de l'équipement :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	fr. 23,400,000
Véhicules de transport :	
Entretien (pièces de rechange, réparations dans l'industrie civile, etc.)	26,025,000
Renouvellement	3,500,000
Entretien des véhicules de génie	+ 438,000
	Fr. 53,363,000

Etablissements relevant du service général des approvisionnements :

Entretien des véhicules de transport (pièces de rechange, réparations dans l'industrie civile, etc.)	fr. 2,375,000
Total de l'article 13-3 fr. 55,738,000	

La diminution de 26,751,000 francs par rapport au crédit de 1953 est la résultante de l'augmentation et des diminutions ci-après :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	fr. — 11,928,000
Entretien des véhicules de transport	— 18,311,000
Renouvellement des véhicules de transport	+ 3,500,000
Entretien des véhicules de génie	— 12,000

13-4. Force navale.

Crédit sollicité : 2,904,000 francs.

Service du personnel, de l'administration et des approvisionnements :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	fr. 1,800,000
Entretien des véhicules de transport (pièces de rechange, réparations dans l'industrie civile, etc.)	270,000
	Fr. 2,070,000
Total de l'article 13-4 fr. 2,904,000	

Etablissements relevant du service général des approvisionnements :

Entretien des véhicules de combat (pièces de rechange, réparations dans l'industrie civile, etc.)	fr. 300,000
Entretien des véhicules de transport (pièces de rechange, réparations dans l'industrie civile, etc.)	534,000
	Fr. 834,000
Total de l'article 13-4 fr. 2,904,000	

13-5. Garde territoriale antiaérienne.

Crédit sollicité : 61,400,000 francs.

Service d'achat du matériel automobile :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automobiles	fr. 30,000,000
Entretien des véhicules de transport (recharges, réparations dans l'industrie civile, etc.)	17,000,000
Entretien des véhicules de génie (pièces de rechange, réparations dans l'industrie civile, etc.)	400,000
	Fr. 47,400,000

Etablissements relevant du service des approvisionnements :

Entretien des véhicules de transport (recharges, réparations dans l'industrie civile, etc.)	fr. 14,000,000
Total de l'article 13-5 fr. 61,400,000	

La diminution de 4,065,000 francs par rapport au crédit de 1953 est la résultante des augmentations et diminutions ci-après :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automobiles	fr. — 5,830,000
Entretien des véhicules de transport	+ 11,365,000
Renouvellement des véhicules de transport	— 10,000,000
Entretien des véhicules de génie	+ 400,000

13-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 55,738,000 frank.

Hoge directie toerusting :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	fr. 23,400,000
Transportvoertuigen :	
Onderhoud (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	26,025,000
Vernieuwing	3,500,000
Onderhoud van de genievoertuigen	438,000
	Fr. 53,363,000

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :

Onderhoud van de transportvoertuigen (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	fr. 2,375,000
Totaal van artikel 13-3 fr. 55,738,000	

De vermindering van 26,751,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 is de resultante van de hierna vermelde verhoging en verminderingen :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	fr. — 11,928,000
Onderhoud van de transportvoertuigen	— 18,311,000
Vernieuwing van de transportvoertuigen	+ 3,500,000
Onderhoud van de genievoertuigen	— 12,000

13-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 2,904,000 frank.

Dienst personeel, administratie en voorraden :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	fr. 1,800,000
Onderhoud van de transportvoertuigen (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	270,000
Fr. 2,070,000	

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :

Onderhoud van de vechtwagens (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	fr. 300,000
Onderhoud van de transportvoertuigen (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	534,000
Fr. 834,000	

Totaal van artikel 13-4 fr. 2,904,000

13-5. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Aangevraagd krediet : 61,400,000 frank.

Dienst aankoop van automaterieel :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	fr. 30,000,000
Onderhoud van de transportvoertuigen (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	17,000,000
Onderhoud van de genievoertuigen (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	400,000
Fr. 47,400,000	

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :

Onderhoud van de transportvoertuigen (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	fr. 14,000,000
Totaal van artikel 13-5 fr. 61,400,000	

De vermindering van 4,065,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953, is de resultante van de hierna volgende verhogingen en verminderingen :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	fr. — 5,830,000
Onderhoud van de transportvoertuigen	+ 11,365,000
Vernieuwing van de transportvoertuigen	— 10,000,000
Onderhoud van de genievoertuigen	+ 400,000

13-6. Base métropolitaine de Kamina.		13-6. Basis van het moederland te Kamina.	
Crédit sollicité : 6,664,000 francs.		Aangevraagd krediet : 6,664,000 frank.	
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automobiles fr.	114,000	Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen fr.	114,000
Véhicules de transport :		Transportvoertuigen :	
Entretien (pièces de rechange, réparations dans l'industrie civile, etc.)	4,550,000	Onderhoud (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke rijverheid, enz.)	4,550,000
Renouvellement	2,000,000	Vernieuwing	2,000,000
Total de l'article 13-6 fr.	6,664,000	Totaal van artikel 13-6 fr.	6,664,000
13-7. Base métropolitaine du Bas-Congo.		13-7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.	
Crédit sollicité : 800,000 francs.		Aangevraagd krediet : 800,000 frank.	
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs fr.	100,000	Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen fr.	100,000
Véhicules de transport :		Transportvoertuigen :	
Entretien (pièces de rechange, réparations dans l'industrie civile, etc.)	100,000	Onderhoud (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke rijverheid, enz.)	100,000
Renouvellement (1 tracteur lourd)	550,000	Vernieuwing (1 zware tractor)	550,000
Entretien des véhicules de génie (pièces de rechange, réparations dans l'industrie civile, etc.)	50,000	Onderhoud van de genievoertuigen (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke rijverheid, enz.)	50,000
Total de l'article 13-7 fr.	800,000	Totaal van artikel 13-7 fr.	800,000
Art. 14. — Dépenses afférentes aux déplacements (y compris le transport des familles en Allemagne et aux bases métropolitaines d'Afrique); frais de réception et de représentation.		Art. 14. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van het vervoer der families naar Duitsland en de basis van het moederland in Afrika); receptie- en representatiekosten.	
14-1. Administration centrale.		14-1. Hoofdbestuur.	
Crédit sollicité : 615,000 francs.		Aangevraagd krediet : 615,000 frank.	
<i>Administration générale civile :</i>		<i>Burgerlijk algemeen bestuur :</i>	
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions</i>) fr.	75,000	Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>) fr.	75,000
Missions à l'étranger (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions</i>)	280,000	Zendingen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>) fr.	280,000
Cartes de tramways	110,000	Tramkaarten	110,000
	Fr. 465,000		Fr. 465,000
<i>Service financier :</i>		<i>Financiële dienst :</i>	
Frais de réception et de représentation du Cabinet du Ministre fr.	150,000	Receptie- en representatiekosten van het Kabinet van de Minister fr.	150,000
Total de l'article 14-1 fr.	615,000	Totaal van artikel 14-1 fr.	615,000
14-2. Force terrestre.		14-2. Landmacht.	
Crédit sollicité : 344,090,000 francs.		Aangevraagd krediet : 344,090,000 frank.	
<i>Personnel civil :</i>		<i>Burgerlijk personeel :</i>	
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions</i>) fr.	2,500,000	Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>) fr.	2,500,000
Missions à l'étranger (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions</i>)	250,000	Zendingen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>) fr.	250,000
	Fr. 2,750,000		Fr. 2,750,000
<i>Personnel militaire :</i>		<i>Militair personeel :</i>	
<i>Service Welfare :</i>		<i>Dienst Welfare :</i>	
Frais de représentation fr.	5,000	Representatiekosten fr.	5,000
<i>Service d'achat du matériel automobile :</i>		<i>Dienst aankoop van automaterieel :</i>	
Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service, d'une voiture personnelle ou moto fr.	4,300,000	Kilometervergoedingen voor het gebruik in dienstopdracht, van een eigen wagen of motorrijwielen fr.	4,300,000
<i>Service financier :</i>		<i>Financiële dienst :</i>	
Transports généraux à l'intérieur du pays et à l'étranger (<i>y compris l'étude et la préparation des transports militaires : exploitation du réseau militaire en temps de guerre</i>)	186,810,000	Algemeen vervoer in het binnenland en in het buitenland (<i>met inbegrip van de studie en voorbereiding van het militair vervoer : militaire uitbating van het net in oorlogstijd</i>) fr.	186,810,000
Indemnisation à la S.N.C.B. pour prestations insuffisamment rémunérées (crédit global pour l'ensemble du départément) (application de l'arrêté royal du 4 novembre 1952)	52,000,000	Vergoeding aan de N.M.B.S. voor ontoereikend bezoldigde prestaties (globaal krediet voor gans het departement) (toepassing van het koninklijk besluit van 4 November 1952)	52,000,000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions</i>)	60,000,000	Zendingen en verplaatsingen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>)	60,000,000

Frais de réception et de représentation ...	315,000	Receptie- en representatiekosten ...	315,000
Missions à l'étranger (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions et, pour les missions Belgique-Congo, les indemnités de premier équipement</i>) ...	34,500,000	Zendingen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen en de vergoedingen voor eerste uitrusting in verband met de zendingen België-Kongo</i>) ...	34,500,000
Indemnité au personnel désigné pour suivre des cours ou stages à l'étranger (<i>y compris les frais de transport</i>) ...	3,310,000	Vergoedingen aan het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten</i>) ...	3,310,000
Cartes de tramways ...	100,000	Tramkaarten ...	100,000
	Fr. 337,035,000		Fr. 337,035,000
Total de l'article 14-2 ...	fr. 344,090,000	Totaal van artikel 14-2 ...	fr. 344,090,000

14-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 79,223,000 francs.

Direction supérieure de l'équipement :

Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle ou moto ...	fr. 1,200,000	Kilometervergoedingen voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen of motorrijwiel ...	fr. 1,200,000
Service financier :			
Transports généraux à l'intérieur du pays et à l'étranger ...	fr. 13,112,000	Algemeen vervoer in het binnenveld en in het buitenland ...	fr. 13,112,000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions</i>) ...	20,000,000	Zendingen en verplaatsingen in het binnenveld (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>) ...	20,000,000
Frais de réception et de représentation ...	40,000	Receptie- en representatiekosten ...	40,000
Missions à l'étranger (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions et, pour les missions Belgique-Congo, les indemnités de premier équipement</i>) ...	20,400,000	Zendingen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen en de vergoedingen voor eerste uitrusting in verband met de zendingen België-Kongo</i>) ...	20,400,000
Indemnités au personnel désigné pour suivre des cours ou stages à l'étranger (<i>y compris les frais de transport</i>) ...	24,459,000	Vergoedingen aan het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten</i>) ...	24,459,000
Cartes de tramways ...	12,000	Tramkaarten ...	12,000
	Fr. 78,023,000		Fr. 78,023,000
Total de l'article 14-3 ...	fr. 79,223,000	Totaal van artikel 14-3 ...	fr. 79,223,000

La diminution par rapport au crédit de 1953 s'élève à 12 millions 759,000 francs. Les réductions les plus importantes se produisent aux postes « Transports généraux à l'intérieur du pays et à l'étranger », « Missions à l'étranger » et « Indemnités au personnel désigné pour suivre des cours ou stages à l'étranger ».

14-4. Force navale.

Crédit sollicité : 28,563,000 francs.

Service du personnel, de l'administration et des approvisionnements :	
Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle ou moto ...	fr. 39,000
Service financier :	
Transports généraux à l'intérieur du pays et à l'étranger ...	fr. 5,379,000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions</i>) ...	4,250,000
Frais de réception et de représentation ...	60,000
Missions à l'étranger (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions et, pour les missions Belgique-Congo, les indemnités de premier équipement</i>) ...	13,833,000
Indemnités au personnel désigné pour suivre des cours ou stages à l'étranger (<i>y compris les frais de transport</i>) ...	5,000,000
Cartes de tramways ...	2,000
	Fr. 28,524,000
Total de l'article 14-4 ...	fr. 28,563,000

L'augmentation par rapport au crédit de 1953 s'élève à 5 millions 254,000 francs. Elle concerne surtout les postes « Transports généraux à l'intérieur du pays et à l'étranger », « Missions et déplacements à l'intérieur du pays » et « Missions à l'étranger ».

14-5. Garde territoriale antiaérienne.

Crédit sollicité : 14,377,000 francs.

Receptie- en representatiekosten ...	315,000
Zendingen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen en de vergoedingen voor eerste uitrusting in verband met de zendingen België-Kongo</i>) ...	34,500,000
Vergoedingen aan het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten</i>) ...	3,310,000
Tramkaarten ...	100,000
	Fr. 337,035,000
Totaal van artikel 14-2 ...	fr. 344,090,000

14-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 79,223,000 frank.

Hoge directie uitrusting :

Kilometervergoedingen voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen of motorrijwiel ...	fr. 1,200,000
Financiële dienst :	
Algemeen vervoer in het binnenveld en in het buitenland ...	fr. 13,112,000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenveld (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>) ...	20,000,000
Receptie- en representatiekosten ...	40,000
Zendingen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen en de vergoedingen voor eerste uitrusting in verband met de zendingen België-Kongo</i>) ...	20,400,000
Vergoedingen aan het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten</i>) ...	24,459,000
Tramkaarten ...	12,000
	Fr. 78,023,000
Totaal van artikel 14-3 ...	fr. 79,223,000

De vermindering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 12,759,000 frank. De belangrijkste verminderingen doen zich voor bij de posten « Algemeen vervoer in het binnenveld en in het buitenland », « Zendingen in het buitenland » en « Vergoedingen aan het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland ».

14-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 28,563,000 frank.

Dienst personeel, administratie en voorraden :

Kilometervergoedingen voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen of motorrijwiel ...	fr. 39,000
Financiële dienst :	
Algemeen vervoer in het binnenveld en in het buitenland ...	fr. 5,379,000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenveld (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>) ...	4,250,000
Receptie- en representatiekosten ...	60,000
Zendingen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen en de vergoedingen voor eerste uitrusting in verband met de zendingen België-Kongo</i>) ...	13,833,000
Vergoedingen aan het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten</i>) ...	5,000,000
Tramkaarten ...	2,000
	Fr. 28,524,000
Totaal van artikel 14-4 ...	fr. 28,563,000

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 5,254,000 frank. Zij betreft vooral de posten « Algemeen vervoer in het binnenveld en in het buitenland », « Zendingen en verplaatsingen in het binnenveld » en « Zendingen in het buitenland ».

14-5. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Aangevraagd krediet : 14,377,000 frank.

Transports généraux à l'intérieur du pays et à l'étranger	fr.	8,314,000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions</i>)	fr.	6,000,000
Frais de réception et de représentation	fr.	10,000
Missions à l'étranger (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions</i>)	fr.	50,000
Cartes de tramways	fr.	3,000
Total de l'article 14-5	fr.	14,377,000

La diminution de 3,110,000 francs par rapport au crédit de 1953 concerne les postes « Transports généraux à l'intérieur du pays et à l'étranger » (-1,110,000 francs) et « Missions et déplacements à l'intérieur du pays » (-2,000,000 de francs).

14-6. Base métropolitaine de Kamina.

Credit sollicité : 15,893,000 francs.

Transports généraux	fr.	6,536,000
Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle	fr.	309,000
Déplacements à l'intérieur du territoire africain du royaume et missions hors de ce territoire	fr.	9,000,000
Frais de réception et de représentation	fr.	48,000
Total de l'article 14-6	fr.	15,893,000

L'augmentation de 2,770,000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte, à concurrence de 2,687,000 francs, de la majoration du poste « Déplacements à l'intérieur du territoire africain du royaume et missions hors de ce territoire ».

14-7. Base métropolitaine du Bas-Congo.

Credit sollicité : 3,775,000 francs.

Transports généraux	fr.	200,000
Missions à l'intérieur du territoire africain du royaume et missions hors de ce territoire	fr.	3,565,000
Frais de réception et de représentation	fr.	10,000
Total de l'article 14-7	fr.	3,775,000

L'augmentation de 1,448,000 francs par rapport au crédit de 1953 concerne le poste « Missions à l'intérieur du territoire africain du royaume et missions hors de ce territoire ».

14-8. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire.

Credit sollicité : 1,420,000 francs.

Missions et déplacements à l'intérieur du pays (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions</i>)	fr.	789,000
Frais de réception et de représentation	fr.	79,000
Missions à l'étranger (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions</i>)	fr.	542,000
Cartes de tramways	fr.	10,000
Total de l'article 14-8	fr.	1,420,000

14-9. Institut géographique militaire.

Credit sollicité : 2,433,000 francs.

Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle	fr.	200,000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions</i>)	fr.	2,100,000
Frais de réception et de représentation	fr.	5,000
Indemnités pour missions à l'étranger (<i>y compris les frais de transport afférents à ces missions et, pour les missions Belgique-Congo, les indemnités de premier équipement</i>)	fr.	120,000
Cartes de tramways	fr.	8,000
Total de l'article 14-9	fr.	2,433,000

Algemeen vervoer in het binnen- en in het buitenland	fr.	8,314,000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>)	fr.	6,000,000
Receptie- en representatiekosten	fr.	10,000
Zendingen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>)	fr.	50,000
Tramkaarten	fr.	3,000
Totaal van artikel 14-5	fr.	14,377,000

De vermindering van 3,110,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 betreft de posten « Algemeen vervoer in het binnen- en in het buitenland » (-1,110,000 frank) en « Zendingen en verplaatsingen in het binnenland » (-2,000,000 frank).

14-6. Basis van het moederland te Kamina.

Aangevraagd krediet : 15,893,000 frank.

Algemeen vervoer	fr.	6,536,000
Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen	fr.	309,000
Verplaatsingen binnen het Afrikaans grondgebied van het koninkrijk en zendingen buiten dit grondgebied	fr.	9,000,000
Receptie- en representatiekosten	fr.	48,000
Totaal van artikel 14-6	fr.	15,893,000

De vermeerdering van 2,770,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit voort, ten behoeve van 2,687,000 frank uit de verhoging van de post « Verplaatsingen binnen het Afrikaans grondgebied van het koninkrijk en zendingen buiten dit grondgebied ».

14-7. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.

Aangevraagd krediet : 3,775,000 frank.

Algemeen vervoer	fr.	200,000
Dienstopdrachten binnen het Afrikaans grondgebied van het koninkrijk en zendingen buiten dit grondgebied	fr.	3,565,000
Receptie- en representatiekosten	fr.	10,000
Totaal van artikel 14-7	fr.	3,775,000

De vermeerdering van 1,448,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 betreft de post « Dienstopdrachten binnen het Afrikaans grondgebied van het koninkrijk en zendingen buiten dit grondgebied ».

14-8. Scholen en Koninklijk museum van het Leger en van Kriegsgeschiedenis.

Aangevraagd krediet : 1,420,000 frank.

Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>)	fr.	789,000
Receptie- en representatiekosten	fr.	79,000
Zendingen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>)	fr.	542,000
Tramkaarten	fr.	10,000
Totaal van artikel 14-8	fr.	1,420,000

14-9. Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 2,433,000 frank.

Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen	fr.	200,000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen</i>)	fr.	2,100,000
Receptie- en representatiekosten	fr.	5,000
Vergoedingen voor zendingen in het buitenland (<i>met inbegrip van de vervoerkosten in verband met die zendingen en, wat betreft de zendingen België-Kongo, de vergoedingen voor eerste uitrusting</i>)	fr.	120,000
Tramkaarten	fr.	8,000
Totaal van artikel 14-9	fr.	2,433,000

Art. 15. — Dépenses de formation professionnelle.**15-1. Force terrestre.**

Crédit sollicité : 186,000 francs.

Etat-Major général :

Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou stages à l'étranger fr.	165,000
Organisation de cours	20,000
	<hr/>
Fr.	185,000
<i>Direction de l'éducation :</i>	
Frais de participation de militaires à des cercles d'études fr.	1,000
	<hr/>
Total de l'article 15-1 fr.	186,000

15-2. Force aérienne.

Crédit sollicité : 1.124,000 francs.

Honoraires des professeurs civils chargés de cours d'anglais fr.	120,000
Frais de scolarité de militaires désignés pour suivre des cours ou stages à l'étranger ou en Belgique	1.004,000
	<hr/>
Total de l'article 15-2 fr.	1.124,000

15-3. Force navale.

Crédit sollicité : 3.952,000 francs.

Frais de scolarité de militaires ou agents civils désignés pour suivre des cours ou stages à l'étranger ou en Belgique fr.	3.952,000
Total de l'article 15-3 fr.	3.952,000

Art. 16. — Contentieux résultant de l'activité administrative du Département.

Crédit sollicité : 29.063,000 francs.

Administration générale civile :

Dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, transactions, etc. fr.	10,000
Rentes, capitaux et indemnités à allouer aux agents civils des établissements et services de l'armée, victimes d'accidents du travail ou atteints de maladies professionnelles, ou à leurs ayants droit (<i>y compris les frais accessoires</i>)	350,000
Indemnités pour réparation des dommages causés aux personnes étrangères à l'armée, victimes d'accidents dont la responsabilité incombe à des militaires en service commandé ou à des personnes au service du Département ...	12,000,000
Indemnités pour réparation des dommages causés à des militaires en service, victimes d'accidents, ou à leurs ayants droit	6.000,000
Indemnités pour réparation des dommages matériels causés par accidents de roulage, atterrissages d'avions, incendies, etc.	6.000,000
Secours à des personnes étrangères à l'armée, ou à leurs ayants droit, victimes d'accidents causés par des militaires en service commandé	3,000
Indemnités pour dégâts de cantonnement, de manœuvres, d'exercices	2,500,000
Réquisitions du temps de paix	1,000,000
Frais de procédure, avoués, huissiers, experts, droits d'enregistrement, etc.	700,000
Paiement des condamnations prononcées par les tribunaux à charge des services de la Défense Nationale ou de transactions intervenues au cours d'instances judiciaires pour toutes autres causes que celles énoncées ci-dessus, et dont l'objet ne se rattache à aucun autre article	500,000

Total de l'article 16 fr. 29,063,000

La majoration de 2.112,000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte de l'augmentation du nombre des accidents (accroissement du nombre des véhicules de toute nature).

Art. 15. — Uitgaven voor beroepsscholing.**15-1. Landmacht.**

Aangevraagd krediet : 186,000 frank.

Generale Staf :

Schoolgeld der militairen aangewezen om in het buitenland leergangen te volgen of proefdienst te doen ... fr.	165,000
Inrichting van leergangen	20,000
	<hr/>
Fr.	185,000

Directie opvoeding :

Kosten van deelname van militairen aan studiekritten fr.	1.000
Totaal van artikel 15-1 fr.	186,000

15-2. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 1.124,000 frank.

Erelonen van de burgerlijke leraars belast met de cursussen in de Engelse taal fr.	120,000
Schoolgeld der militairen aangewezen om in het buitenland of in België leergangen te volgen of proefdienst te doen	1.004,000
	<hr/>
Fr.	1.124,000

15-3. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 3.952,000 frank.

Schoolgeld der militairen of burgerlijke beambten aangewezen om in het buitenland of in België leergangen te volgen of proefdienst te doen fr.	3.952,000
Totaal van artikel 15-3 fr.	3.952,000

Art. 16. — Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Département.

Aangevraagd krediet : 29.063,000 frank.

Burgerlijk algemeen bestuur :

Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit bepalingen van wetten of reglementen, vonnissen, dadingen, enz. fr.	10,000
Renten, kapitalen en vergoedingen toe te kennen aan burgerlijke personeelsleden van de inrichtingen en diensten van het leger, slachtoffers van arbeidsongevallen of aangetast door beroepsziekten, of aan hun rechthebbenden (<i>met inbegrip van de bijkomende kosten</i>)	350,000
Vergoedingen tot herstel van schade berokkend aan niet tot het leger behorende personen, slachtoffers van ongevallen waarvoor de verantwoordelijkheid rust op militairen in bevolen dienst of aan personen in dienst van het Département	12,000,000
Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade veroorzaakt door militairen, slachtoffers van ongevallen of aan hun rechthebbenden	6.000.000
Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade veroorzaakt door verkeersongevallen, landing van vliegtuigen, branden, enz.	6.000.000
Hulpgelden aan niet tot het leger behorende personen of aan hun rechthebbenden, slachtoffers van ongevallen veroorzaakt door militairen in bevolen dienst	3,000
Vergoedingen wegens schade ingevolge kantonnering, krijgsoeferingen, oefeningen	2,500,000
Opeisingen in vredestijd	1,000,000
Rechtsplegingskosten, pleitbezorgers, deurwaarders, deskundigen, registratiekosten, enz.	700,000
Betaling van door de rechtbanken ten laste van de diensten van Landsverdediging uitgesproken veroordelingen of van tijdens rechtsgedingen getroffen dadingen naar aanleiding van alle andere zaken dan die hoger vermeld, en waarvan het voorwerp aan geen enkel ander artikel kan worden verbonden	500,000

Totaal van artikel 16 fr. 29,063,000

De vermeerdering van 2.112,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit voort uit de verhoging van het aantal der ongevallen (stijging van het aantal der voertuigen van alle aard).

Art. 17. — Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger pourront être payés par provision).

17-1. Force terrestre.

Crédit sollicité : 35,089,000 francs.

Etat-Major général :

Frais de documentation	fr. 7,200,000
Organisation de concours d'instructeurs ...	20,000
Organisation de compétitions sportives en Belgique, y compris celles organisées sous l'égide du Comité international du sport militaire, et participation à des compétitions sportives à l'étranger ...	700,000
Frais résultant de la pratique de la natation ...	1,750,000

Fr. 9,670,000

Direction générale du service de santé :

Hospitalisations dans les établissements civils ...	fr. 1,600,000
Hospitalisations en Suisse ...	750,000
Prothèses dentaires et chirurgicales, etc. ...	800,000
Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés ...	390,000
Lavage du linge dans les établissements civils ...	200,000
Frais de transport de militaires appointés décédés ...	90,000

Frais de transport funèbre et frais funéraires pour militaires de carrière soldés, pour militaires non de carrière, etc. ...

Fr. 330,000

Direction de l'éducation :

Réalisation de brochures par des entreprises civiles ...	fr. 600,000
Frais d'inscription de soldats miliciens à des cours du soir et à des cours par correspondance ...	1,300,000
Dépenses d'éducation générale (musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.) ...	87,000

Fr. 1,987,000

Service d'information et de documentation :

Propagande pour le recrutement, etc. ...	fr. 350,000
--	-------------

Section Welfare :

Tournées artistiques, séances de cinéma, matériel radio et instruments de musique, jeux pour cantines, entretien d'une salle de répétitions et de captation de messages, matériel Welfare en général (crédit global pour l'ensemble du Département) ...	fr. 15,350,000
Convention avec la Croix-Rouge (location de livres). ...	1,000,000

Fr. 16,350,000

Direction générale du personnel :

Frais d'actes d'état civil de militaires résidant à l'étranger et frais pour photos ...	fr. 25,000
---	------------

Fr. 10,000

Service des distinctions honorifiques et des cérémonies militaires :

Frais résultant de revues et de cérémonies, etc. ...	fr. 2,437,000
Dépenses imprévues non libellées au budget ...	100,000

Fr. 2,537,000

Total de l'article 17-1 ... fr. 35,089,000

17-2. Force aérienne.

Crédit sollicité : 4,227,000 francs.

Direction générale du service de santé :

Hospitalisations dans les établissements civils ...	fr. 160,000
Hospitalisations en Suisse ...	77,000
Prothèses dentaires et chirurgicales, etc. ...	100,000
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés ...	84,000

Art. 17. — Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland zullen bij wijze van provisie mogen betaald worden).

17-1. Landmacht.

Aangevraagd krediet : 35,089,000 frank.

Generale Staf :

Documentatiekosten ...	fr. 7,200,000
Inrichting van wedstrijden voor onderrichters ...	20,000
Inrichting van sportmanifestaties in België, met inbegrip van deze ingericht onder de bescherming van de Internationale Raad voor militaire sport, en deelname aan sportmanifestaties in het buitenland ...	700,000
Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport ...	1,750,000

Fr. 9,670,000

Algemene directie van de gezondheidsdienst :

Verplegingen in de burgerlijke hospitalen ...	fr. 1,600,000
Verplegingen in Zwitserland ...	750,000
Tanden- en heelkundige prothesis, enz. ...	800,000
Leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers ...	390,000
Wassen van het linnen in de burgerlijke inrichtingen ...	200,000
Vervoerkosten van de wedetrekende overleden militairen ...	90,000
Dodentransport en begrafeniskosten voor soldijtrekkende beroepsmilitairen, voor niet beroepsmilitairen, enz. ...	330,000

Fr. 4,160,000

Directie opvoeding :

Verwezenlijking van brochuren door burgerlijke ondernemingen ...	fr. 600,000
Inschrijvingskosten van soldaten miliciens voor avondleergangen en voor leergangen per briefwisseling ...	1,300,000
Uitgaven voor algemene opvoeding (musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.) ...	87,000

Fr. 1,987,000

Sectie voorlichting en documentatie :

Propaganda voor de aanwerving, enz. ...	fr. 350,000
---	-------------

Sectie Welfare :

Rondreizen door kunstenaars, bioscoopvoorstellingen, radiomaterieel, muziekinstrumenten, spelen voor kantinen, onderhoud van een zaal voor herhalingen en opvang van berichten, welfarematerieel in het algemeen (globaal krediet voor gans het Departement) ...	fr. 15,350,000
Overeenkomst met het Rode Kruis (huur van boeken). ...	1,000,000

Fr. 16,350,000

Algemene directie personeel :

Kosten van akten van de burgerlijke stand van de in de vreemde verblijvende militairen en kosten voor foto's. ...	fr. 25,000
---	------------

Dienst der eretekens en der militaire plechtigheden :

Kosten voortvloeiend uit wapenschouwingen en plechtigheden, enz. ...	fr. 10,000
--	------------

Financiële dienst :

Werkingskosten van de burelen der militaire attachés ...	fr. 2,437,000
Onvoorzien uitgaven niet vermeld in de begroting ...	100,000

Fr. 2,537,000

Totaal van artikel 17-1 ... fr. 35,089,000

17-2. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 4,227,000 frank.

Algemene directie van de gezondheidsdienst :

Verplegingen in de burgerlijke hospitalen ...	fr. 160,000
Verplegingen in Zwitserland ...	77,000
Tanden- en heelkundige prothesis, enz. ...	100,000
Leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers ...	84,000

Frais de transport des militaires appointés décédés ...	36,000	Vervoerkosten van weddetrekende overleden militairen ...	36,000
Frais de transport funèbre et frais funéraires pour militaires non de carrière etc. ...	30,000	Dodentransport en begrafenis Kosten voor niet beroeps-militairen enz. ...	30,000
Fr.	487,000	Fr.	487,000
<i>Direction de l'éducation :</i>		<i>Directie opvoeding :</i>	
Réalisations de brochures par des entreprises civiles. fr.	100,000	Verwezenlijking van brochuren door burgerlijke ondernemingen ...	100,000
Frais d'inscription de soldats miliciens à des cours du soir et à des cours par correspondance ...	150,000	Inschrijvingskosten van soldaten miliciens voor avond-leergangen en voor leergangen per briefwisseling ...	150,000
Dépenses d'éducation générale (musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.) ...	10,000	Uitgaven voor algemene opvoeding (musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.) ...	10,000
Fr.	260,000	Fr.	260,000

<i>Direction supérieure de l'instruction et de l'entraînement :</i>	
Frais résultant de revues et fêtes sportives ... fr.	100,000
Frais résultant de la pratique de la natation ...	170,000
Propagande pour le recrutement, etc. ...	3,000,000
Fr.	3,270,000
<i>Direction supérieure de l'équipement :</i>	
Frais d'atterrissement ... fr.	200,000
<i>Service financier :</i>	
Dépenses imprévues non libellées au budget ... fr.	10,000
Total de l'article 17-2 ... fr.	4,227,000

L'augmentation de 1.372,000 francs par rapport au crédit de 1953 est la conséquence de la majoration de 1.500,000 francs du poste « Propagande pour le recrutement, etc. ».

17-3. Force navale.

Crédit sollicité : 5,896,000 francs.

<i>Direction générale du service de santé :</i>	
Hospitalisations dans les établissements civils ... fr.	30,000
Hospitalisations en Suisse ...	77,000
Prothèses dentaires et chirurgicales, etc. ...	28,000
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés ...	6,000
Frais de transport de militaires appointés décédés ...	15,000
Frais de transport funèbre et frais funéraires pour militaires non de carrière, etc. ...	30,000
Fr.	186,000
<i>Direction de l'éducation :</i>	
Frais d'inscription de soldats miliciens à des cours du soir et à des cours par correspondance ... fr.	50,000
Dépenses d'éducation générale (musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.) ...	5,000
Fr.	55,000

<i>Service du personnel, de l'administration et des approvisionnements :</i>	
Frais résultant de la pratique de la natation ... fr.	150,000
Frais de remorquage, de pilotage, etc. ...	500,000
Frais résultant de croisières au long cours ...	5,000,000
Fr.	5,650,000
<i>Service financier :</i>	
Dépenses imprévues non libellées au budget ... fr.	5,000
Total de l'article 17-3 ... fr.	5,896,000

17-4. Garde territoriale antiaérienne.

Crédit sollicité : 438,000 francs.

<i>Direction de l'éducation physique et des sports :</i>	
Organisation de compétitions sportives ... fr.	10,000
Frais résultant de la pratique de la natation ...	30,000
Fr.	40,000

Vervoerkosten van weddetrekende overleden militairen ...	36,000
Dodentransport en begrafenis Kosten voor niet beroeps-militairen enz. ...	30,000
Fr.	487,000
<i>Directie opvoeding :</i>	
Verwezenlijking van brochuren door burgerlijke ondernemingen ...	100,000
Inschrijvingskosten van soldaten miliciens voor avond-leergangen en voor leergangen per briefwisseling ...	150,000
Uitgaven voor algemene opvoeding (musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.) ...	10,000
Fr.	260,000
<i>Hoge directie opleiding en training :</i>	
Kosten voortspruitend uit wapenschouwingen en sportfeesten ...	100,000
Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport ...	170,000
Propaganda voor de aanwerving, enz. ...	3,000,000
Fr.	3,270,000
<i>Hoge directie en uitrusting :</i>	
Landingskosten ...	200,000
<i>Financiële dienst :</i>	
Onvoorzien uitgaven niet vermeld in de begroting. fr.	10,000
Totaal van artikel 17-2 ... fr.	4,227,000

De vermeerdering van 1.372,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 is het gevolg van de verhoging met 1.500,000 frank van de post « Propaganda voor aanwerving, enz. ».

17-3. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 5,896,000 frank.	
<i>Algemene directie van de gezondheidsdienst :</i>	
Verplegingen in de burgerlijke hospitalen ...	30,000
Verplegingen in Zwitserland ...	77,000
Tanden- en heelkundige prothesen, enz. ...	28,000
Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers ...	6,000
Vervoerkosten van weddetrekende overleden militairen.	15,000
Dodentransport en begrafenis Kosten voor niet beroeps-militairen, enz. ...	30,000
Fr.	186,000
<i>Directie opvoeding :</i>	
Inschrijvingskosten van soldaten miliciens voor avond-leergangen en voor leergangen per briefwisseling. fr.	50,000
Uitgaven voor algemene opvoeding (musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.) ...	5,000
Fr.	55,000

<i>Dienst personeel, administratie en voorraden :</i>	
Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport ...	150,000
Sleep- en loodskosten, enz. ...	500,000
Kosten voortvloeiend uit lange zeereizen ...	5,000,000
Fr.	5,650,000
<i>Financiële dienst :</i>	
Onvoorzien uitgaven niet vermeld in de begroting. fr.	5,000
Totaal van artikel 17-3 ... fr.	5,896,000

17-4. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Aangevraagd krediet : 438,000 frank.	
<i>Directie lichamelijke opvoeding en sport :</i>	
Inrichting van sportmanifestaties ...	10,000
Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport ...	30,000
Fr.	40,000

<i>Direction générale du service de santé :</i>		<i>Algemene directie van de gezondheidsdienst :</i>	
Hospitalisations dans les établissements civils ... fr.	90.000	Verplegingen in de burgerlijke hospitalen fr.	90.000
Hospitalisations en Suisse	77.000	Verplegingen in Zwitserland	77.000
Prothèses dentaires et chirurgicales, etc.	51.000	Tanden- en heelkundige prothesis, enz.	51.000
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés	11.000	Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers	11.000
Frais de transport des militaires appointés décédés ...	15.000	Vervoerkosten van weddetrekende overleden militairen.	15.000
Frais de transport funèbre et frais funéraires pour militaires non de carrière, etc.	30.000	Dodentransport en begrafeniskosten voor niet beroeps-militairen, enz.	30.000
	Fr. 274.000		Fr. 274.000
<i>Direction de l'éducation :</i>		<i>Directie opvoeding :</i>	
Frais d'inscription de soldats miliciens à des cours du soir et à des cours par correspondance fr.	40.000	Inschrijvingskosten van soldaten miliciens voor avond-leergangen en voor leergangen per briefwisseling ... fr.	1.000
Dépenses d'éducation générale (musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.)	5.000	Uitgaven voor algemene opvoeding (musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.) ...	5.000
	Fr. 45.000		Fr. 45.000
<i>Service financier :</i>		<i>Financiële dienst :</i>	
Timbres de dimension pour procès-verbaux de prestation de serment des sous-officiers; photos pour L.M.P. du personnel subalterne; frais d'actes d'état civil de militaires résidant à l'étranger fr.	74.000	Formaatzegels voor processen-verbaal van eedaflegging van de onderofficieren; foto's voor stamboekjes van het lager personeel; kosten van akten van de burgerlijke stand van de in de vreemde verblijvende militairen fr.	74.000
Dépenses imprévues non libellées au budget	5.000	Onvoorzien uitgaven niet vermeld in de begroting ...	5.000
	Fr. 79.000		Fr. 79.000
Total de l'article 17-4 ... fr.	438.000	Totaal van artikel 17-4 ... fr.	438.000

17-5. Base métropolitaine de Kamina.

Crédit sollicité : 815.000 francs.

Frais résultant de revues et de cérémonies, etc. ... fr.	100.000
Timbres de dimension pour procès-verbaux de prestation de serment des sous-officiers; photos pour L.M.P. du personnel subalterne; frais d'actes d'état civil de militaires résidant à l'étranger fr.	5.000
Hospitalisations dans les établissements civils	100.000
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés	300.000
Welfare	300.000
Frais de transfert de fonds	10.000
Total de l'article 17-5 ... fr.	815.000

17-6. Base métropolitaine du Bas-Congo.

Crédit sollicité : 1.436.000 francs.

Dépenses d'éducation générale fr.	6.000
Frais résultant de revues et de cérémonies	30.000
Hospitalisations dans les établissements civils	100.000
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés	150.000
Frais de transport de militaires appointés décédés ...	5.000
Frais de transport funèbre et frais funéraires pour militaires non de carrière	10.000
Welfare	15.000
Frais de remorquage, de pilotage, etc.	100.000
Frais résultant de croisières au long cours	1.000.000
Frais de transfert de fonds	10.000
Dépenses imprévues non libellées au budget	10.000
Total de l'article 17-6 ... fr.	1.436.000

L'augmentation de 1.084.000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte surtout de l'insertion du poste nouveau : « Frais résultant de croisières au long cours : 1.000.000 de francs ».

17-7. Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'histoire militaire.

Crédit sollicité : 182.000 francs.

<i>Algemene directie van de gezondheidsdienst :</i>	
Verplegingen in de burgerlijke hospitalen fr.	90.000
Verplegingen in Zwitserland	77.000
Tanden- en heelkundige prothesis, enz.	51.000
Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers	11.000
Vervoerkosten van weddetrekende overleden militairen.	15.000
Dodentransport en begrafeniskosten voor niet beroeps-militairen, enz.	30.000
	Fr. 274.000
<i>Directie opvoeding :</i>	
Inschrijvingskosten van soldaten miliciens voor avond-leergangen en voor leergangen per briefwisseling ... fr.	1.000
Uitgaven voor algemene opvoeding (musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.) ...	5.000
	Fr. 45.000
<i>Financiële dienst :</i>	
Formaatzegels voor processen-verbaal van eedaflegging van de onderofficieren; foto's voor stamboekjes van het lager personeel; kosten van akten van de burgerlijke stand van de in de vreemde verblijvende militairen fr.	74.000
Onvoorzien uitgaven niet vermeld in de begroting ...	5.000
	Fr. 79.000
Totaal van artikel 17-4 ... fr.	438.000
<i>17-5. Basis van het moederland te Kamina.</i>	
Aangevraagd krediet : 815.000 frank.	
Kosten voortvloeiend uit wapenschouwingen en plechtigheden, enz. fr.	100.000
Formaatzegels voor processen-verbaal van eedaflegging van de onderofficieren; foto's voor stamboekjes van het lager personeel; kosten van akten van de burgerlijke stand van de in de vreemde verblijvende militairen	5.000
Verplegingen in de burgerlijke hospitalen	100.000
Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers	300.000
Welfare	300.000
Kosten wegens overdracht van fondsen	10.000
Totaal van artikel 17-5 ... fr.	815.000
<i>17-6. Basis van het moederland in Beneden-Kongo.</i>	
Aangevraagd krediet : 1.436.000 frank.	
Uitgaven voor algemene opvoeding fr.	6.000
Kosten voortspruitend uit wapenschouwingen en plechtigheden	30.000
Verplegingen in de burgerlijke hospitalen	100.000
Leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers	150.000
Vervoerkosten van weddetrekende overleden militairen.	5.000
Dodentransport en begrafeniskosten voor niet beroeps-militairen	10.000
Welfare	15.000
Sleep- en loodskosten, enz.	100.000
Kosten voortvloeiend uit lange zeereizen	1.000.000
Kosten wegens overdracht van fondsen	10.000
Onvoorzien uitgaven niet vermeld in de begroting ...	10.000
Totaal van artikel 17-6 ... fr.	1.436.000

De vermeerdering van 1.084.000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit vooral voort uit de inflassing van de nieuwe post : « Kosten voortvloeiend uit lange zeereizen : 1.000.000 frank ».

17-7. Scholen en Koninklijk museum van het Leger en van Krijsgeschiedenis.

Aangevraagd krediet : 182.000 frank.

<i>Ecole royale militaire :</i>		<i>Koninklijke militaire school :</i>	
Dépenses d'éducation générale (musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.) fr.	32,000	Uitgaven voor algemene opvoeding (musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.) ... fr.	32,000
Organisation de compétitions sportives et participation à des compétitions sportives à l'étranger	115,000	Inrichting van sportmanifestaties en deelname aan sportmanifestaties in het buitenland	115,000
Fr. 147,000		Fr. 147,000	
<i>Ecole royale des Cadets :</i>		<i>Koninklijke Kadettenschool :</i>	
Dépenses d'éducation générale (musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.) fr.	15,000	Uitgaven voor algemene opvoeding (musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.) ... fr.	15,000
Frais résultant de la pratique de la natation	20,000	Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport	20,000
~		~	
Fr. 35,000		Fr. 35,000	
Total de l'article 17-7 ... fr. 182,000		Totaal van artikel 17-7 ... fr. 182,000	

Art. 18. — Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. Travaux et autres fournitures de premier équipement.

18-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 20,000 francs.

Bibliothèque : ouvrages et publications scientifiques. fr. 20,000

18-2. Force terrestre.

Crédit sollicité : 7,464,000 francs.

Service d'achat de l'armement :

Matériel didactique (270 chevalets de pointage) ... fr. 270,000

Service d'achat du matériel électrique :

Matériel électronique et de transmission fr. 394,000

Etablissements relevant du service général des approvisionnements :

Pièces de rechange pour armement fr. 550,000

Matériel électronique et de transmission 1,250,000

Matériel de photographie et de cinématographie 1,000,000

Outilage et machines-outils 4,000,000

Fr. 6,800,000

Total de l'article 18-2 ... fr. 7,464,000

18-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 23,645,000 francs.

Direction supérieure de l'équipement :

Couchage fr. 400,000

Récipients pour carburants et lubrifiants (137,762 pièces). 10,000,000

Matériel de campement 1,000,000

Machines cryptographiques 600,000

Matériel anti-incendie 1,500,000

Matériel didactique et matériel classique 1,000,000

Matériel de mécanographie 885,000

Matériel photographique 52,000

Outilage et machines-outils 7,208,000

Fr. 22,645,000

Etablissements relevant du Service général des approvisionnements :

Matériel photographique et cinématographique (appareils de projection, etc.) fr. 1,000,000

Total de l'article 18-3 ... fr. 23,645,000

Art. 18. — Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair en bureelmachines. Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.

18-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 20,000 frank.

Bibliotheek : wetenschappelijke werken en publicaties fr. 20,000

18-2. Landmacht.

Aangevraagd krediet : 7,464,000 frank.

Dienst aankoop van wapening :

Didactisch materieel (270 richtbokken) fr. 270,000

Dienst aankoop van elektrisch materieel :

Electronisch en transmissiematerieel fr. 394,000

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :

Wisselstukken voor de bewapening fr. 550,000

Electronisch en transmissiematerieel 1,250,000

Fotografisch en kinematografisch materieel 1,000,000

Gereedschap en werktuigmachines 4,000,000

Fr. 6,800,000

Totaal van artikel 18-2 ... fr. 7,464,000

18-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 23,645,000 frank.

Hoge directie toerusting :

Nachtlegervoerwerpen fr. 400,000

Vaten voor motorbrandstoffen en smeermiddelen (137,762 stuks) 10,000,000

Kampeermaterieel 1,000,000

Geheimschriftmachines 600,000

Brandweermaterieel 1,500,000

Didactisch materieel en klasmaterieel 1,000,000

Mecanografisch materieel 885,000

Fotografisch materieel 52,000

Gereedschap en werktuigmachines 7,208,000

Fr. 22,645,000

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :

Fotografisch en kinematografisch materieel (projectie-toestellen, enz.) fr. 1,000,000

Totaal van artikel 18-3 ... fr. 23,645,000

18-4. Force navale.

Crédit sollicité : 232,000 francs.

Matériel didactique fr. 232,000

18-5. Garde territoriale antiaérienne.

Crédit sollicité : 2,350,000 francs.

Service d'achat de l'armement :

Matériel didactique pour nouvelles unités fr. 1,750,000

Service d'achat des matériels et matériaux :

Mobilier fourni par l'O.C.F. fr. 150,000

Machines de bureau 250,000

Fr. 400,000

Etablissements relevant du service général des approvisionnements :

Matériel de cinématographie fr. 200,000

Total de l'article 18-5 fr. 2,350,000

18-6. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire.

Crédit sollicité : 215,000 francs.

Musée royal de l'armée et d'histoire militaire :

Mobilier (vitrines, bijouteries, panoplies, etc.) ... fr. 150,000

Matériel anti-incendie (extincteurs) 15,000

Installation du « Panorama de la bataille de la Meuse » ... 50,000

Total de l'article 18-6 fr. 215,000

18-7. Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 2,681,000 francs.

Cartes topographiques fr. 910,000

Matériel de photographie 911,000

Outilage et machines-outils 860,000

Total de l'article 18-7 fr. 2,681,000

Art. 19. — Autres dépenses exceptionnelles.

Service de liquidation des arriérés :

Arriérés dus aux officiers en activité autres que les officiers réformés pour blessures (active et réserve), aux officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925, aux officiers réformés pour blessures admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919, aux militaires de rang subalterne de carrière, aux aumôniers militaires, aux veuves et ayants droit, etc. Indemnités pour prestations spéciales, de dédommagement et secours spéciaux (arrêté du 24 mars 1944) (exercices 1940 et postérieurs).

Crédit sollicité : 350,000 francs.

Contrairement aux prévisions, il n'est pas possible de liquider les derniers dossiers individuels dans le courant de 1953.

Un crédit de 350,000 francs s'avère encore nécessaire pour 1954.

CHAPITRE II.

SUBVENTIONS.

Art. 21. — Subventions de prévoyance sociale.

21-1. Dépenses de personnel et d'administration du service social de l'armée (ORAF). (Ce subside peut être accordé par arrêté du Ministre de la Défense Nationale).

Crédit sollicité : 18,139,000 francs.

Dépenses de personnel fr. 16,201,000

Dépenses d'administration 1,938,000

Fr. 18,139,000

18-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 232,000 frank.

Didactisch materieel fr. 232,000

18-5. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Aangevraagd krediet : 2,350,000 frank.

Dienst aankoop van wapening :

Didactisch materieel voor nieuwe eenheden fr. 1,750,000

Dienst aankoop van materieel en materialen :

Meubilair geleverd door het C.B.B. fr. 150,000

Bureelmachines 250,000

Fr. 400,000

Inrichtingen afhangende van de algemene dienst van de voorraden :

Kinematografisch materieel fr. 200,000

Totaal van artikel 18-5 fr. 2,350,000

18-6. Scholen en Koninklijk museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis.

Aangevraagd krediet : 215,000 frank.

Koninklijk museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis :

Meubilair (vitrines, bijouterie, wapenrekken, enz.) ... fr. 150,000

Brandweermaterieel (blusapparaten) 15,000

Inrichting van het « Panorama van de slag aan de Maas » 50,000

Totaal van artikel 18-6 fr. 215,000

18-7. Militair geografisch instituut.

Aangevraagd krediet : 2,681,000 frank.

Topografische kaarten fr. 910,000

Fotografisch materieel 911,000

Gereedschap en werktuigmachines 860,000

Totaal van artikel 18-7 fr. 2,681,000

Art. 19. — Andere uitzonderingsuitgaven.

Dienst voor vereffening van de achterstallen :

Achterstallen verschuldigd aan de officieren in activiteit, behalve de wegens verwondingen op reform gestelde officieren (van het actief en van de reserve), aan de officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 18 December 1925, aan de wegens verwondingen op reform gestelde officieren die het voordeel genieten van het koninklijk besluit van 16 September 1919, aan de lagere beroepsmilitairen, aan de militaire aalmoezeniers, aan de weduwen en rechthebbenden, enz. Vergoedingen voor bijzondere prestaties, schadeloosstellingen en speciale hulpgelden (besluit van 24 Maart 1944) (dienstjaren 1940 en latere).

Aangevraagd krediet : 350,000 frank.

In strijd met de vooruitzichten, is het niet mogelijk de laatste persoonlijke dossiers in de loop van 1953 te vereffenen.

Een krediet van 350,000 frank blijkt nog nodig voor 1954.

HOOFDSTUK II.

TOELAGEN.

Art. 21. — Toelagen voor sociale voorzorg.

21-1. Uitgaven voor personeel en administratie van de sociale dienst van het leger (HIB). (Deze subsidie mag bij besluit van de Minister van Landsverdediging worden verleend).

Aangevraagd krediet : 18,139,000 frank.

Personocelsuitgaven fr. 16,201,000

Bestuursuitgaven 1,938,000

Fr. 18,139,000

L'augmentation de 1.813.000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte surtout, en ce qui concerne le personnel militaire, de l'accroissement de l'effectif de 2 unités et du relèvement du plafond de l'allocation de foyer et de résidence, et, en ce qui concerne le personnel statutaire, du recrutement de 9 assistantes sociales.

21-2. Dépenses d'intervention du service social de l'armée (ORAF).

Crédit sollicité : 16,100,000 francs.

Dons (en espèces ou en nature, hébergement dans les homes, camps de vacances et vacances familiales) ... fr.	17,200,000
Prêts remboursables	3,000,000
	Fr. 20,200,000
A déduire pour :	
Dons fr.	100,000
Remboursements de prêts	4,000,000
	Fr. 4,100,000
Reste ... fr.	16,100,000

La diminution de 2.300.000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte du fait que les remboursements de prêts s'élèveront à 4.000.000 de francs en 1954 contre 1.700.000 francs en 1953.

21-3. Société mutuelle des ayants droit de l'armée.

Crédit sollicité : 14,604,000 francs.

Intervention de l'Etat par application de l'arrêté du Régent du 14 janvier 1946 : 30 % des cotisations payées (montant de la cotisation : 130 francs, nombre de membres : 26.500) fr.	12,402,000
Intervention de l'Etat par application de l'arrêté royal du 14 juillet 1951 : 30 francs par an pour 73.400 bénéficiaires	2,202,000
Total de l'article 21-3 ... fr.	14,604,000

Art. 22. — Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.

22-1. Comité international de médecine et de pharmacie militaires.

Crédit sollicité : 10,000 francs.

Contribution financière annuelle fixée par convention à 4 parts de 50 dollars U.S.A. fr.	10,000
--	--------

22-2. Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture.

Crédit sollicité : 200,000 francs.

Ce subside doit permettre au département de la Défense Nationale de collaborer financièrement à la poursuite d'études auxquelles il est intéressé.

22-3. Centre européen de photogrammétrie.

Crédit sollicité : 28,000 francs.

La participation financière de la Belgique au Centre européen de photogrammétrie, à créer dans le cadre de l'Organisation européenne de coopération économique (O.E.C.E.), est évaluée à £ 200, soit 28,000 francs.

Art. 24. — Subventions diverses.

24-1. Mémorial national du fort de Breendonk.

Crédit sollicité : 250,000 francs.

Exécution de l'article 10 de la loi du 19 août 1947, fr.	250,000
--	---------

De vermeerdering van 1.813.000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit vooral voort, wat het militair personeel betreft, uit de verhoging van het effectief met 2 eenheden en de stijging van het maximum van de haard- en standplaatsvergoeding, en wat het statutair personeel betreft, uit de aanwerving van 9 sociale assistenten.

21-2. Uitgaven voor tussenkomsten van de sociale dienst van het leger (HIB).

Aangevraagd krediet : 16.100.000 frank.

Giften (in specien of in natura, herberging, vacanciekampen en familievacantiën) fr.	17,200,000
Terugbetaalbare leningen	3.000.000
	Fr. 20,200,000
Af te trekken voor :	
Giften fr.	100,000
Terugbetalingen van leningen	4.000.000
	Fr. 4,100.000
Blijft over ... fr.	16,100,000

De vermindering van 2.300.000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit voort uit het feit, dat de terugbetalingen van leningen in 1954 4.000.000 frank zullen belopen tegen 1.700.000 frank in 1953.

21-3. Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het leger.

Aangevraagd krediet : 14,604,000 frank.

Tussenkomst van de Staat bij toepassing van het Regentesbesluit van 14 Januari 1946 : 30 % van de betaalde bijdragen (bedrag van de maandelijkse bijdrage : 130 frank, ledenaantal : 26.500) fr.	12,402,000
Tussenkomst van de Staat bij toepassing van het koninklijk besluit van 14 Juli 1951 : 30 frank per jaar voor 73.400 gerechtigden	2,202,000
Totaal van artikel 21-3 ... fr.	14,604,000

Art. 22. — Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone-kunsten.

22-1. Internationaal comité voor militaire genees- en artsenkunde.

Aangevraagd krediet : 10,000 frank.

Jaarlijkse financiële bijdrage, bij overeenkomst vastgesteld op 4 aandelen van 50 dollar U.S.A. fr.	10,000
---	--------

22-2. Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in natuurheid en landbouw.

Aangevraagd krediet : 200,000 frank.

Deze toelage moet het departement van Landsverdediging toelaten geldelijk bij te dragen tot de voortzetting van studiën waarbij het betrokken is.

22-3. Europees centrum voor fotogrammetrie.

Aangevraagd krediet : 28,000 frank.

De financiële bijdrage van België tot het Europees centrum voor fotogrammetrie, op te richten in het raam van de Organisatie voor Europese economische samenwerking (O.E.E.S.) wordt op £ 200, zegge 28,000 frank, geraamd.

Art. 24. — Diverse toelagen.

24-1. Nationaal gedenkteken van het fort van Breendonk.

Aangevraagd krediet : 250,000 frank.

Uitvoering van artikel 10 der wet van 19 Augustus 1947 fr.	250,000
--	---------

24-2. Union nationale des officiers de réserve.

Crédit sollicité : 1,000,000 de francs.

Intervention de la Défense Nationale dans les dépenses de la direction centrale et des cercles régionaux (administration, conférences, visites d'établissements militaires, etc.) fr. 1,000,000

24-3. Conseil international du sport militaire.

Crédit sollicité : 10,000 francs.

Le subside comporte une cotisation annuelle de 500 francs suisses, augmentée d'un prélèvement de 10 % sur les recettes effectuées à l'occasion de manifestations organisées sous l'égide du Conseil fr. 10,000

24-4. Union nationale des sous-officiers de réserve.

Crédit sollicité : 200,000 francs.

Intervention de la Défense Nationale dans les dépenses de la direction centrale et des cercles régionaux (administration, conférences, visites d'établissements militaires, etc.) fr. 200,000

CHAPITRE III.

TRAVAUX.

Art. 26. — *Travaux courants.*

26-1. Force terrestre.

Crédit sollicité : 50,000,000 de francs.

Gros entretien des bâtiments militaires (118 casernes, routes, camps, arsenaux, etc.) fr. 50,000,000

26-2. Force aérienne.

Crédit sollicité : 16,000,000 de francs.

Gros entretien des bâtiments militaires, aérodromes et installations techniques fr. 16,000,000

26-3. Force navale.

Crédit sollicité : 500,000 francs.

Gros entretien des bâtiments militaires fr. 500,000

26-4. Garde territoriale antiaérienne.

Crédit sollicité : 1,400,000 francs.

Gros entretien des bâtiments militaires fr. 1,400,000

26-5. Base métropolitaine de Kamina.

Crédit sollicité : 5,000,000 de francs.

Gros entretien des bâtiments et installations militaires fr. 5,000,000

Art. 27. — *Travaux exceptionnels.*

27-1. Force terrestre.

Crédit sollicité : 2,000,000 de francs.

Aménagement de locaux à usages spéciaux (salles d'information, cantines, salles de cinéma, etc.) dans les anciennes casernes fr. 2,000,000

24-2. Nationale vereniging der reserveofficieren.

Aangevraagd krediet : 1,000,000 frank.

Tussenkomst van Landsverdediging in de uitgaven van de centrale directie en van de gewestelijke kringen (administratie, voordrachten, bezoeken van militaire inrichtingen, enz.) fr. 1,000,000

24-3. Internationale Raad voor militaire sport.

Aangevraagd krediet : 10,000 frank.

De subsidie bestaat uit een jaarlijkse bijdrage van 500 Zwitserse franken, verhoogd met een afhouding van 10 % op de ontvangsten gedaan ter gelegenheid van manifestaties ingericht onder de bescherming van de Raad. fr. 10,000

24-4. Nationale unie der reserveonderofficieren.

Aangevraagd krediet : 200,000 frank.

Tussenkomst van Landsverdediging in de uitgaven van de centrale directie en van de gewestelijke kringen (administratie, voordrachten, bezoeken van militaire inrichtingen, én.) fr. 200,000

HOOFDSTUK III.

WERKEN.

Art. 26. — *Lopende werken.*

26-1. Landmacht.

Aangevraagd krediet : 50,000,000 frank.

Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen (118 kazernen, wegen, kampen, arsenalen, enz.) fr. 50,000,000

26-2. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 16,000,000 frank.

Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen, vliegvelden en technische installaties fr. 16,000,000

26-3. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 500,000 frank.

Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen ... fr. 500,000

26-4. Territoriale wacht voor luchtafweer.

Aangevraagd krediet : 1,400,000 frank.

Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen ... fr. 1,400,000

26-5. Basis van het moederland te Kamina.

Aangevraagd krediet : 5,000,000 frank.

Zwaar onderhoud van de militaire gebouwen en installaties fr. 5,000,000

Art. 27. — *Uitzonderingswerken.*

27-1. Landmacht.

Aangevraagd krediet : 2,000,000 frank.

Aanpassing van lokalen voor bijzonder gebruik (informatiezalen, kantlenen, bioscoopzalen, enz.) in de oude kazernen fr. 2,000,000

28-5. Service de liquidation des arriérés. Exécution du statut des prisonniers de guerre (loi du 18 août 1947) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale (8^e tranche d'une dépense globale estimée provisoirement à 1.880.000.000 de francs). (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet par provision et éventuellement par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale).

Crédit sollicité : 10.000.000 de francs.

Le montant global des dépenses résultant de l'exécution du statut des prisonniers de guerre est estimé actuellement à 1.880.000.000 de francs, soit une majoration de 5.000.000 de francs par rapport à l'estimation de 1953 (art. 328-4); cette différence est due au fait que les dépenses correspondant à l'article 22 de la loi du 18 août 1947, qui intervenaient pour une somme de 15.000.000 de francs dans l'évaluation de 1.875.000.000 de francs de 1953, sont actuellement estimées à 20.000.000 de francs.

Il a été accordé :

en 1947	fr.	300.000.000
en 1948	fr.	280.000.000
en 1949	fr.	270.000.000
en 1950	fr.	320.000.000
en 1951	fr.	160.100.000
en 1952	fr.	269.600.000
en 1953	fr.	259.050.000
Total	fr.	1.858.750.000

Un crédit de 10.000.000 de francs, dont 3.600.000 francs à verser à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, est demandé pour 1954.

28-6. Service de liquidation des arriérés.

Exécution du statut pécuniaire des agents de renseignements et d'action (arrêté-loi du 16 février 1946) (6^e tranche d'une dépense globale estimée provisoirement à 86.747.000 francs).

Crédit sollicité : 1.500.000 francs.

La dépense globale, qui avait été estimée provisoirement à 100.000.000 de francs dans les budgets précédents, est actuellement évaluée à 86.747.000 francs; le texte de l'article a été modifié en conséquence.

Il a été alloué :

en 1949	fr.	5.000.000
en 1950	fr.	40.000.000
en 1951	fr.	40.000.000
en 1952	fr.	100.000
en 1953	fr.	2.836.000
(compte tenu d'une réduction de 1.500.000 francs prévue au feuilleton unique d'ajustement).		
Total	fr.	87.936.000

Le sixième et dernier crédit sollicité au présent budget représente la différence entre les sommes précitées de 86.747.000 et 87.936.000 francs, augmentée du montant de la partie non utilisée du crédit de 5.000.000 de francs alloué en 1949.

28-7. Application de la loi du 14 juillet 1951, relative à l'instruction gratuite des orphelins de guerre au sens des lois sur les pensions de réparations (Moniteur belge n° 223 du 11 août 1951).

Crédit sollicité : 3.000.000 de francs.

1.500 bénéficiaires à 2.000 francs en moyenne ... fr. 3.000.000

28-8. Service de liquidation des arriérés.

Exécution du statut de la résistance armée (arrêté-loi du 19 septembre 1945, modifié par la loi du 30 mai 1953), en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale. (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet, par provision et, éventuellement, par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale.)

Crédit sollicité : 3.000.000 de francs.

Montant destiné à couvrir les dépenses relatives à l'apprentissage professionnel des résistants armés reconnus (application de l'article 7 de la loi du 30 mai 1953).

28-5. Dienst voor vereffening van de achterstallen. Uitvoering van het statuut der krijgsgevangenen (wet van 18 Augustus 1947) wat betreft het Ministerie van Landsverdediging (8^e schijf van een voorlopig op 1.880.000.000 frank geschatte globale uitgave). (De tot beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hiertoe aangeduide organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en, eventueel, door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging).

Aangevraagd krediet : 10.000.000 frank.

Het totaal bedrag der uitgaven voortspruitend uit de uitvoering van het statuut der krijgsgevangenen wordt thans geschat op 1.880.000.000 frank zegge een vermeerdering van 5.000.000 frank in vergelijking met de raming van 1953 (art. 328-4); dit verschil is te wijten aan het feit dat de uitgaven overeenkomend met artikel 22 van de wet van 18 Augustus 1947, die voor één som van 15.000.000 frank in de raming van 1.875.000.000 frank van 1953 tussenkwamen, thans geschat worden op 20.000.000 frank.

Toegekend werd :

in 1947	fr.	300.000.000
in 1948	fr.	280.000.000
in 1949	fr.	270.000.000
in 1950	fr.	320.000.000
in 1951	fr.	160.100.000
in 1952	fr.	269.600.000
in 1953	fr.	259.050.000
Totaal	fr.	1.858.750.000

Voor 1954 wordt een krediet van 10.000.000 frank waarvan 3.600.000 frank bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas dient gestort, aangevraagd.

28-6. Dienst voor vereffening van de achterstallen.

Uitvoering van het geldelijk statuut van de inlichtings- en actieagenten (besluitwet van 16 Februari 1946) (6^e schijf van een globale uitgave voorlopig geschat op 86.747.000 frank).

Aangevraagd krediet : 1.500.000 frank.

De globale uitgave, die in de vorige begroting voorlopig op 100.000.000 frank werd geschat, wordt thans op 86.747.000 frank geraamd; de tekst van het artikel werd dienovereenkomstig gewijzigd.

Toegekend werd :

in 1949	fr.	5.000.000
in 1950	fr.	40.000.000
in 1951	fr.	40.000.000
in 1952	fr.	100.000
in 1953	fr.	2.836.000
(rekening gehouden met een in het enig aanpassingsfeuilleton voorziene vermindering van 1.500.000 frank).		
Totaal	fr.	87.936.000

Het op deze begroting aangevraagde zesde en laatste krediet vertegenwoordigt het verschil tussen voormelde sommen van 86.747.000 en 87.936.000 frank, verhoogd met het bedrag van het niet gebruikte gedeelte van het in 1949 verleende krediet van 5.000.000 frank.

28-7. Toepassing van de wet van 14 Juli 1951 betreffende het kosteloos onderwijs van de oorlogswezen bedoeld in de wetten op de vergoedingspensioenen (Belgisch Staatsblad n° 223 van 11 Augustus 1951).

Aangevraagd krediet : 3.000.000 frank.

1.500 gerechtigden tegen een gemiddelde van 2.000 frank ... fr. 3.000.000

28-8. Dienst der vereffening van de achterstallen.

Uitvoering van het statuut van de gewapende weerstand (besluitwet van 19 September 1945, gewijzigd door de wet van 30 Mei 1953) wat betreft het Ministerie van Landsverdediging. (De tot beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hiertoe aangeduide organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en, evenueel, door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)

Aangevraagd krediet : 3.000.000 frank.

Bedrag bestemd tot dekking van de uitgaven met betrekking tot de vakleerlijd van de erkende gewapende weerstanders (toepassing van artikel 7 der wet van 30 Mei 1953).

Art. 29. — Dépenses de toute nature résultant de l'envoi en Corée d'un corps de volontaires (y compris les créances afférentes aux exercices 1950 à 1953). (Les fonds nécessaires au financement des dépenses de matériel peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit le montant de ces dépenses. Toutefois les dépenses pour fournitures commandées en Belgique restent soumises au mode de liquidation normal.)

(Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé, à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article.) (Y compris les dépenses de matériel et de fonctionnement afférentes au contingent luxembourgeois.) (Lorsque le montant des avances sur pension accordées à partir du 1^{er} mars 1951 en vertu des dispositions de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 20 avril 1953 est supérieur au montant des arriérés de pension dus pour la période que ces avances ont couverte, la différence reste acquise aux ayants droit.)

Crédit sollicité : 169,720,000 francs.

Aide logistique U.S.A.	fr. 35,744,000
Armement et recharges	1,460,000
Munitions belges	1,714,000
Habillement et équipement	736,000
Frais de correspondance et expédition de colis	600,000
Transports et rapatriement	22,500,000
Traitements et allocations incorporées au traitement, primes et indemnités au personnel militaire et au personnel civil	97,905,000
Frais de route et de séjour	500,000
Frais de fonctionnement du groupe de liaison	350,000
Main-d'œuvre civile indigène	625,000
Frais de fonctionnement du Centre d'instruction en Belgique	4,259,000
Service de santé (en Belgique)	390,000
Welfare	165,000
Rémunerations de la prévôté	2,157,000
Aide logistique U.S.A. pour la prévôté	615,000
	Fr. 169,720,000

Ces crédits correspondent aux besoins présumés d'une période de six mois. Toutefois, les sommes prévues pour les rémunérations des militaires de carrière et du personnel civil couvrent les besoins de toute l'année 1954.

Ces rémunérations accusent une majoration de 57,394,000 francs due à l'augmentation des effectifs (+ 218 hommes, y compris la prévôté) et au fait que tous les volontaires sont considérés comme militaires de carrière.

Les transports de personnel s'effectuant par avions, il en résulte un supplément de dépense de 12,500,000 francs.

Aucune somme n'est prévue au présent projet de budget pour l'*« Equipe initial U.S.A. »* et le *« Remplacement du gros matériel et du matériel spécialisé, perdus à la suite de combats ou d'accidents »*.

Les sommes prévues pour l'*« aide logistique U.S.A. »* ont été réduites conformément aux derniers renseignements fournis par les autorités américaines.

Au total, la diminution par rapport au crédit de 1953 s'élève à 46,026,000 francs.

En ce qui concerne les dispositions relatives aux créances afférentes aux exercices antérieurs, au financement des dépenses de matériel, au report de la partie disponible du crédit et à l'imputation de certaines dépenses afférentes au contingent luxembourgeois, il s'agit de la reconduction en 1954 de dispositions approuvées par la Législature au budget de 1952 ou antérieurement.

La disposition relative aux avances sur pension se justifie comme suit : l'article 5 de l'arrêté royal du 20 avril 1953 prévoit que, lors de la liquidation de la pension de survie et de la pension de réparation, le montant de l'avance pour la période correspondante sera déduit des arriérés de ces pensions; dans certains cas, les avances sur pension sont supérieures aux arriérés dus; pour des raisons humanitaires, il s'indique de ne pas procéder à la récupération de cette différence; une disposition identique est sollicitée en 1953 par la voie du feuilleton unique d'ajustement.

Art. 29. — Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit het zenden naar Korea van een vrijwilligerskorps (met inbegrip van de schuldborderingen met betrekking tot de dienstjaren 1950 tot 1953). De gelden nodig voor de financiering van de uitgaven voor materieel mogen door middel van ordonnantien van kredietopening bekomen worden, welk ook het bedrag van deze uitgaven wezen. Nochtans blijven de uitgaven voor in België bestelde leveringen aan de normale wijze van vereffening onderworpen.

(De Minister van Landsverdediging wordt er toe gemachtigd het saldo, welk, bij de afsluiting van het dienstjaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar blijven zal, op de volgende dienstjaren over te dragen.) (Met inbegrip van de uitgaven voor materieel en de werkingsuitgaven met betrekking tot het Luxemburgs contingent.) (Wanneer het bedrag der voorschotten op het pensioen, toegekend sedert 1 Maart 1951 krachtens de beschikkingen van artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 April 1953, hoger is dan het bedrag der pensioenachterstellen verschuldigd voor het tijdperk, waarover die voorschotten zich uitstrekken, dan blijft het verschil verworven ten voordele van de rechtshabenden.)

Aangevraagd krediet : 169,720,000 frank.

Logistische hulp U.S.A.	fr. 35,744,000
Bewapening en wisselstukken	1,460,000
Belgische ammunitie	1,714,000
Kleding en uitrusting	736,000
Kosten voor briefwisseling en verzending van paketten.	600,000
Vervoer en repatriëring	22,500,000
Wedden en bij de wedde ingelijfde toelagen, premiën en vergoedingen aan het militair en burgerlijk personeel	97,905,000
Reis- en verblijfkosten	500,000
Werkingskosten van de verbindingsgroep	350,000
Inlandse burgerlijke werkkrachten	625,000
Werkingskosten voor het Opleidingscentrum in België .	4,259,000
Gezondheidsdienst (in België)	390,000
Welfare	165,000
Bezoldiging van de provootschap	2,157,000
Logistische hulp U.S.A. voor de provootschap	615,000
	Fr. 169,720,000

Deze kredieten komen overeen met de vermoedelijke behoeften ener periode van zes maanden. De sommen voorzien voor de bezoldigingen van de beroepsmilitairen en van het burgerlijk personeel dekken evenwel de behoeften van het ganse jaar 1954.

Deze bezoldigingen vertonen een vermeerdering van 57,394,000 frank te wijten aan de stijging van de effectieve (+ 218 manschappen, met inbegrip van de provootschap) en aan het feit dat al de vrijwilligers als beroepsmilitairen beschouwd worden.

Het vervoer van het personeel per vliegtuig veroorzaakt een bijkomende uitgave van 12,500,000 frank.

Geen enkele som wordt voorzien in dit begrotingsontwerp voor de « Eerste uitrusting U.S.A. » en de « Vervanging van het tenegevolge van gevechten of ongevallen verloren of vernietigd' zwaar of gespecialiseerd materieel ».

De sommen voorzien voor de « logistische hulp U.S.A. » werden verminderd in overeenstemming met de laatste inlichtingen verschafft door de Amerikaanse overheden.

In het geheel beloopt de vermindering in vergelijking met het krediet van 1953 46,026,000 frank.

Wat de beschikkingen betreft met betrekking tot de schuldborderingen in verband met de vroegere dienstjaren, tot de financiering van de uitgaven voor materieel, tot de overdracht van het beschikbaar gedeelte van het krediet en tot de aanrekening van zekere uitgaven in verband met het Luxemburgs contingent, geldt het de hernieuwing in 1954 van beschikkingen welke in de begroting van 1952 of vroeger door de Wetgevende Macht goedgekeurd werden.

De bijzondere beschikking betreffende de voorschotten op pensioen wordt als volgt verantwoord : artikel 5 van het koninklijk besluit van 20 April 1953 bepaalt dat, bij het uitbetalen van het overlevingspensioen en van het vergoedingspensioen, het bedrag van het voorschot voor de overeenstemmende periode van de pensioenachterstellen zal afgetrokken worden, in zekere gevallen zijn de voorschotten op pensioen hoger dan de verschuldigde achterstellen; om humanitaire redenen, lijkt het aangewezen dit verschil niet terug te vorderen; een zelfde beschikking wordt aangevraagd in 1953 door bemiddeling van het enige aanpassingsfeuilleton.

(6A)

TABLEAU

TABEL

TABLEAU RECAPITULATIF.

Articles	Administration centrale	Force terrestre	Force aérienne	Force navale	Garde territoriale antiaérienne	Base Métropolitaine de Kamina
Artikelen	Hoofdbestuur	Landmacht	Luchtmacht	Zeemacht	Territoriale Wacht voor Luchtafweer	Basis van het Moederland te Kamina
1	425,000	—	—	—	—	—
2	649,000	—	—	—	—	—
3	48,262,000	3,831,559,000	970,515,000	153,636,000	267,160,000	86,831,000
4	188,000	1,050,000	—	—	—	—
5	2,106,000	236,000	—	—	—	—
6	1,300,000	16,103,000	1,781,000	1,105,000	162,000	1,221,000
7	5,663,000	189,049,000	116,230,000	8,592,000	5,610,000	4,357,000
8	5,000	—	—	—	—	400,000
9	3,079,000	1,237,123,000	632,466,000	72,079,000	106,397,000	32,743,000
10	6,551,000	635,872,000	622,562,000	67,170,000	71,299,000	10,200,000
11	—	2,500,000	—	—	—	—
12.1	250,000	65,050,000	25,000,000	3,000,000	10,000,000	—
12.2	—	—	—	—	—	—
13	250,000	1,093,600,000	55,738,000	2,904,000	61,400,000	6,664,000
14	615,000	344,090,000	79,223,000	28,563,000	14,377,000	15,893,000
15	—	186,000	1,124,000	3,952,000	—	—
16	29,063,000	—	—	—	—	—
17	—	35,089,000	4,227,000	5,896,000	438,000	815,000
18	20,000	7,464,000	23,645,000	232,000	2,350,000	—
19	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—
26	—	50,000,000	16,000,000	500,000	1,400,000	5,000,000
27	—	2,000,000	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—
	98,426,000	7,510,971,000	2,548,511,000	347,629,000	540,593,000	164,124,000

SAMENVATTENDE TABEL.

Base métropolitaine du Bas-Congo Basis van het Moederland in Beneden-Kongo	Ecole et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis	Institut géographique militaire Militair Geografisch Instituut	Subventions et divers Toelagen en allerlei	Corps de Volontaires pour la Corée Vrijwilligerskorps voor Korea	Total Totaal
—	—	—	—	—	425,000
—	—	—	—	—	649,000
27,557,000	78,228,000	50,086,000	—	—	5,513,834,000
—	101,000	184,000	—	—	1,523,000
—	—	—	—	—	2,342,000
300,000	356,000	350,000	—	—	22,678,000
2,214,000	1,861,000	511,000	—	—	334,087,000
10,000	—	—	—	—	415,000
10,161,000	2,462,000	21,400,000	—	—	2,117,910,000
3,416,000	4,924,000	10,666,000	—	—	1,432,660,000
—	—	—	—	—	2,500,000
—	4,000,000	600,000	—	—	107,900,000
—	—	18,500,000	—	—	18,500,000
800,000	—	—	—	—	1,221,356,000
3,775,000	1,420,000	2,433,000	—	—	490,389,000
—	—	—	—	—	5,262,000
—	—	—	—	—	29,063,000
1,436,000	182,000	—	—	—	48,083,000
—	215,000	2,681,000	—	—	36,607,000
—	—	—	350,000	—	350,000
—	—	—	48,843,000	—	48,843,000
—	—	—	238,000	—	238,000
—	—	—	1,460,000	—	1,460,000
—	—	—	—	—	72,900,000
—	—	—	107,500,000	—	2,000,000
—	—	—	—	169,720,000	107,500,000
—	—	—	—	169,720,000	169,720,000
49,669,000	93,749,000	107,411,000	158,391,000	169,720,000	11,789,194,000

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL MILITAIRE DE CARRIÈRE APPOINTÉ, DE PERSONNEL MILITAIRE DE RÉSERVE APPOINTÉ EN RAPPEL DE LONGUE DURÉE ET DE PERSONNEL MILITAIRE AUXILIAIRE APPOINTÉ.

UITEENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR WEDDETREKKEND MILITAIR BEROEPSPERSONEEL, VOOR WEDDETREKKEND MILITAIR RESERVEPERSONEEL HEROPGEROEPEN VOOR EEN LANGE TERMIJN EN VOOR WEDDETREKKEND MILITAIR HULPPERSONEEL.

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL MILITAIRE DE CARRIÈRE APPOINTÉ, DE PERSONNEL MILITAIRE DE RÉSERVE APPOINTÉ EN RAPPEL DE LONGUE DURÉE ET DE PERSONNEL MILITAIRE AUXILIAIRE APPOINTÉ (suite).

UIITEENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR WEDDETREKKEND MILITAIR BEROEPSPERSONEEL, VOOR WEDDETREKKEND MILITAIR RESERVEPERSONEEL HEROPGEROEPEN VOOR EEN LANGE TERMIJN EN VOOR WEDDETREKKEND MILITAIR HULPPERSOENEL (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION — AANDUIDING	Bareme Barema	Force terrestre Landmacht			Force aérienne Luchtmacht			Force navale Zeemacht			Garde territoriale anti-sabotage Territoriale Wacht voor Luchtafweer			Base Métropolitaine de Kamina Basis van het Moezeland te Kamina			Base Métropolitaine du Bas-Congo Basis van het Moezeland in Benedito-Kongo			Ecole et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis			Institut géographique militaire Militair Geografisch Instituut			Totaux Totalen			
			Minimum — Maximum																											
			EFFECTIF moyen de 1954	EFFECTIF au 1 ^{er} juill. 1953	EFFECTIF op 1 ^{er} juill. 1953	EVALUATION Raming	EFFECTIF moyen de 1954	EFFECTIF au 1 ^{er} juill. 1953	EFFECTIF op 1 ^{er} juill. 1953	EVALUATION Raming	EFFECTIF moyen de 1954	EFFECTIF au 1 ^{er} juill. 1953	EFFECTIF op 1 ^{er} juill. 1953	EVALUATION Raming	EFFECTIF moyen de 1954	EFFECTIF au 1 ^{er} juill. 1953	EFFECTIF op 1 ^{er} juill. 1953	EVALUATION Raming	EFFECTIF moyen de 1954	EFFECTIF au 1 ^{er} juill. 1953	EFFECTIF op 1 ^{er} juill. 1953	EVALUATION Raming	EFFECTIF moyen de 1954	EFFECTIF au 1 ^{er} juill. 1953	EFFECTIF op 1 ^{er} juill. 1953	EVALUATION Raming	EFFECTIF moyen de 1954	EFFECTIF au 1 ^{er} juill. 1953	EFFECTIF op 1 ^{er} juill. 1953	EVALUATION Raming
3 Sous-officier d'élite de - 21 ans. — Keurondesofficier van - 21 jaar Sous-officier de carrière : — Beroendesofficier : Quarier-malte. — Kwartiermeester :	41,600	7	4	166,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	4	166,400	
Sergent. — Sergeant : Musicien de 3 ^e classe. — Muzikant 3 ^e klas :	50,000 — 59,000	1,530	1,260	72,541,980	986	359	19,879,266	50	52	2,856,048	238	218	12,511,238	23	10	567,500	30	3	172,719	21	21	1,229,550	4	4	233,524	2,682	1,927	109,991,825		
Sous-officier non de carrière : — Niet beroendesofficier : Quarier-malte. — Kwartiermeester :	45,000 — 54,000	4,339	4,136	198,197,120	2,422	2,157	99,616,731	600	339	15,720,786	45	45	2,091,780	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	12	648,000	7,418	6,689	316,274,417
Sergent — Sergeant : Musicien de 3 ^e classe. — Muzikant 3 ^e klas :	40,000	1,108	550	22,000,000	367	237	9,480,000	4	23	920,000	34	48	1,920,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,513	858	34,320,000	
Premier matelot. — Eerste matroos : Caporal, caporal-clairon. — Korporaal, korporaal-klaarspeler :	43,200 — 52,300	7,535	7,415	345,019,950	2,931	2,761	123,043,965	495	313	13,688,429	842	699	31,422,147	—	—	—	34	—	—	167	167	8,160,622	29	29	1,413,286	12,033	11,384	522,748,399		
Caporal-premier matelot de - 21 ans. — Korporaal-eerste matroos van - 21 jaar :	31,200	3,164	1,987	61,994,400	1,293	1,111	34,663,200	83	99	3,068,800	31	39	1,216,800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,571	3,236	100,963,200	
Matelot. — Matroos : Soldat. — Soldaat : Clairon. — Klaarspeler : Soldat-matelot de - 21 ans. — Soldaat-matroos van - 21 jaar : ...	42,000 — 51,100	5,984	5,794	246,320,322	1,988	2,019	85,615,695	254	218	9,153,820	1,359	1,071	45,229,401	1	1	42,513	—	—	79	77	3,293,675	37	34	1,570,206	9,702	9,214	391,225,632			
Soldat-matelot de - 21 ans. — Soldaat-matroos van - 21 jaar : ...	30,000	3,455	3,055	91,650,000	1,798	2,120	63,600,000	400	516	15,480,000	320	349	10,470,000	—	—	—	—	—	9	11	330,000	14	16	420,000	5,996	6,067	181,950,000			
a) Totaux des traitements bruts. — Totalen der brutowetten : ...	39,578	35,700	2,104,500,807	14,712	13,211	651,594,966	2,423	1,964	96,209,291	3,505	3,048	158,302,382	275	168	15,267,540	147	37	3,598,029	559	559	50,131,325	150	149	10,535,426	61,349	54,836	3,990,139,766			
b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — Benoemingen, bevorderingen, verhogingen,enz. : ...			99,924,236			48,927,220			8,859,782			7,290,976			3,314,565			1,814,947			943,738			202,814			171,278,278			
c) Allocations incorporées au traitement, etc. : — Bij de wedde ingelijfde toelagen,enz. : Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaats toelagen : Indemnités de naissance. — Geboortvergoedingen : Allocations familiales (y compris l'allocation de la mère au foyer). — Kindertoelagen (met inbegrip van de toelage voor de moeder in het gezin) : Allocations aux épouses. — Toelagen aan de echtgenoten : Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — Verlofseld (met inbegrip van de gezinstoeling bij dit verlofseld) : Majoration de traitement 5 %. — Weddeverhoging 5 % : Indemnité pour frais funéraire. — Vergoeding wegen begrafenis kosten : Allocation de pension. — Pensioentoelagen : Supplément d'allocations diverses au personnel en service à la Colonie. — Diverse bijkomende toelagen aan het personeel in dienst in Kolonie :			93,458,673			28,865,184			2,529,043			7,132,320			15,707			—			2,360,328			553,781			134,915,036			
			3,229,779			1,717,399			200,328			280,721			30,000			5,000			25,000			10,000			5,498,227			
			190,248,870			48,142,448			5,118,184			14,304,264			301,219			68,635			3,884,584			669,749			262,737,953			
			—			—			—			—			202,500			46,230			—			—			248,750			
			44,301,096			15,126,595			2,393,924			367,284			233,856			51,800			730,613			199,958			63,405,126			
			—			—			—			—			23,096,520			6,838,917			—			—			29,935,437			
			500,000			275,000			50,000			60,000			30,000			10,000			6,000			6,000			937,000			
			—			—			—			—			882,240			176,448			—			—			—		—	1,058,688
			—			—			—			—			10,708,038			2,442,000			—			—			—		—	13,150,038
			431,662,654			143,053,846			19,151,261			29,435,565			38,814,645			11,453,997			7,950,263			1,642,302			683,164,533			
			2,536,163,461			794,648,812			115,360,552			187,737,947			54,082,185			15,052,026			58,081,588			12,177,728			3,773,304,299			
2 ^e Recrutement. — Aanwerving :			186,341,778			69,061,960			17,821,160			21,600,105			12,714,775			9,402,920			—			59,655			317,002,353			
3 ^e Majoration de 5 %. — Verhoging van 5 % :			124,236,270			39,712,118			6,420,663			9,719,289			71,796			256,492			2,672,070			567,885			183,656,583			
Totaux 1 ^e + 2 ^e + 3 ^e . — Totalen 1 ^e + 2 ^e + 3 ^e :			2,846,741,509			903,422,890			139,602,375			219,057,341			66,868,756			24,711,438			60,753,658			12,805,268			4,273,963,235			
Arrondi à 1. — Afgerond op :			2,846,741,000			903,423,000			139,603,000			219,057,000			66,869,000			24,711,000			60,754,000			12,805,000			4,273,963,000			

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL CIVIL DE SERVICES PERMANENTS.

LIJNENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR BURGERLIJK PERSONEEL VAN DE VASTE DIENSTEN.

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL CIVIL DE SERVICES PERMANENTS (suite).

UITEENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR BURGERLIJK PERSONEEL VAN DE VASTE DIENSTEN (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION — AANDUIDING	Bartème Barema	Administration centrale Hoofdbestuur						Force terrestre Landmacht						Force aérienne Luchtmacht						Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis						Institut géographique militaire Militair Geographisch Instituut						Totaux — Totalen					
			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming											
			Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Effectif Effectief	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total	Total	Cadre — Kader	Effectif Effectief	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total	Total	Cadre — Kader	Effectif Effectief	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total	Total	Cadre — Kader	Effectif Effectief	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total	Total	Cadre — Kader	Effectif Effectief	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total	Total				
3	Agent cartographe principal de 2 ^e classe. — Eerstaanwezend agent cartograaf van 2 ^e klas. ...	88,000 — 136,000	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	27	—	3,393,400	—	3,393,400	—	—	3,393,400							
	Inspecteur principal. — Eerstaanwezend inspecteur. ...	84,000 — 136,000	19	12	—	1,376,200	—	—	1,376,200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,376,200								
	Traducteur. — Vertaler. ...	82,000 — 144,400	7	1	1	125,200	63,000	188,200	1	—	1	—	82,000	82,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	2	125,200	145,000	270,200							
	Adjoint administratif principal. — Eerstaanwezend administratief adjunkt. ...	76,000 — 128,800	2	4	—	539,200	—	539,200	10	10	—	1,300,000	—	1,300,000	—	2	—	268,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	16	—	2,107,600	—	2,107,600				
	Agent administratif principal. — Eerstaanwezend administratief ambtenaar. ...	76,000 — 128,800	3	4	—	506,600	—	506,600	20	20	—	2,454,400	—	2,454,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	24	—	2,961,000	—	2,961,000				
	Dessinateur principal d'arsenal. — Eerstaanwezend tekenaar bij het arsenal. ...	76,000 — 128,800	—	—	—	—	—	—	—	—	13	8	—	995,600	—	995,600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	8	—	995,600	—	995,600				
	Dessinateur principal. — Eerstaanwezend tekenaar. ...	76,000 — 124,000	2	1	—	137,200	—	137,200	6	4	—	503,200	—	503,200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	5	—	640,400	—	640,400				
	Agent cartographe de 1 ^e classe. — Agent cartograaf van 1 ^e klas. ...	76,000 — 124,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,370,400						
	Sous-chef de bureaux. — Onderburenhoofd. ...	76,000 — 116,000	14	17	—	1,928,300	—	1,928,300	—	2	—	241,000	—	241,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	19	—	2,169,300	—	2,169,300						
	Inspecteur et agent. — Inspecteur en agent. ...	76,000 — 116,000	—	8	—	664,800	—	664,800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	664,800	—	664,800							
	Géomètre-expert immobilier. — Meetkundig schatser van onroerende goederen. ...	72,400 — 144,400	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	144,800	144,800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2	—	—	144,800	144,800							
	Professeur de dessin. — Tekenaar. ...	70,320 — 127,920	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	31,700	—	31,700							
	Contrôleur de travaux. — Werkcontroleur. ...	68,000 — 124,000	1	—	1	—	—	—	—	42	23	1	—	2,815,400	72,000	2,887,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	23	1	—	2,815,400	72,000	2,887,400					
	Commissaire traducteur. — Klerk vertaler. ...	63,000 — 109,800	3	1	3	70,200	196,200	266,400	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	3	70,200	—	196,200								
	Adjoint technique chimiste. — Technische adjunkt scheikundige. ...	63,000 — 109,800	—	—	—	—	—	—	—	—	14	14	11	1,153,200	733,500	1,886,700	—	2	—	164,400	—	—	—	—	—	2	—	—	—	16	11	1,317,600	733,500	2,051,100				
	Dessinateur. — Tekenaar. ...	63,000 — 94,200	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—						
	Dessinateur spécialiste. — Tekenaar specialist. ...	63,000 — 94,200	4	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
	Dessinateur spécialiste d'arsenal. — Tekenaar specialist van het arsenal. ...	63,000 — 94,200	—	—	—	—	—	—	—	9	1	—	92,100	—	92,100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	1	—	92,100	—	92,100								
	Dessinateur d'arsenal. — Tekenaar van het arsenal. ...	63,000 — 94,200	—	—	—	—	—	—	17	16	7	1,612,900	442,800	2,055,700	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	16	7	1,612,900	442,800	2,055,700								
	Agent cartographe de 2 ^e classe. — Agent cartograaf van 2 ^e klas. ...	63,000 — 94,200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	1	—	75,600	—	75,600									
	Secrétaire économique au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. — Econom secretaris aan het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis. ...	63,000 — 94,200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
	Infirmière. — Ziekenverpleegster. ...	58,800 — 94,800	—	—	—	—	—	—	195	103	91	7,257,000	5,540,100	12,797,100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	195	104	92	7,325,400	5,606,100	12,931,500							
	Assistante sociale. — Maatschappelijke assistente. ...	58,800 — 94,800	—	—	—	—	—	—	7	2	1	134,400	61,200	195,600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2	1	134,400	61,200	195,600								
	Kinésithérapeute. — Heilgenoot. ...	58,800 — 94,800	—	—	—	—	—	—	6	2	—	158,400	—	158,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	2	—	158,400	—	158,400								
	Rédacteur ou adjoint administratif. — Opstaller of administratief adjunkt. ...	58,800 — 106,400	50	35	8	2,543,100	510,000	3,053,100	42	23	5	1,834,000	356,440	2,190,440	—	3	1	220,500	73,200	293,700	—	—	—	5	1	3	95,400	192,000	287,400	97	62	17	4,693,000	1,131,640	5,824,640			
	Surveillant de travaux. — Werkopzichter. ...	58,800 — 106,800	—	—	—	—	—	—	65	25	40	2,184,000	2,499,400	4,683,400	—	5	11	421,200	689,400	1,110,600	—	—	—	—	—	—	65	30	51	2,605,200	3,188,800	5,794,000						
	Systéno-dactylographe secrétaire. — Steno-typist secretaris. ...	58,800 — 90,000	4	3	—	218,400	—	218,400	1	1	—	78,300	—	78,300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	—	296,700	—	296,700								
	Economie à l'Ecole d'Application. — Econom aan de Apllicatie-school. ...	58,800 — 90,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
	Préposé aux actes et arrêts. — Aangeleidde voor akten en bestukken. ...	56,600 — 103,400	1	1	—	105,200	—	105,200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	105,200	—	105,200								
	Commissaire dirigeant. — Leidend klerk. ...	53,000 — 89,000	4	3	—	244,800	—	244,800	8	3	—	229,200	—	229,200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	7	—	556,100	—	556,100							
	Agent cartographe de 3 ^e classe. — Agent cartograaf van 3 ^e klas. ...	53,600 — 80,600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	119	—	6,675,500	—	6,675,500									
	Dessinateur expéditionnaire d'arsenal. — Afscripteur tekenaar van het arsenal. ...	53,600 — 80,600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	4	1	257,600	58,700	316,300									
	Sténo-dactylographe. — Steno-typist. ...	53,600 — 80,000	54	33	16	2,114,750	866,100	2,980,850	21	10	4	587,000	216,600	803,600	—	1	—	75,200	—	75,200	—	—	—	—	120,400	80	47	22	2,959,850	1,205,700	4,165,050							
	Commissaire. — Klerk. ...	50,000 — 80,000	44	38	5	2,724,000	255,400	2,979,400	153	100	45	6,967,850	2,262,400	9,250,250	—	2	—	122,350	—	122,350	—	—	—	—	146,500	5	6	1	419,550	53,900	473,450							
	Dactylographe. — Typist. ...	48,000 — 66,000	111	54	59	2,791,400	2,829,000	5,620,400	80	45	27	2,302,400	1,320,200	3,622,600	—	—	—	—	—	—	—	10	7	4	353,600	198,000	551,600	3	3	—	181,200	204	109	90	5,628,600			

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL CIVIL DE SERVICES PERMANENTS (suite).

UITTEENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR BURGERLIJK PERSONEEL VAN DE VASTE DIENSTEN (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION — AANDUIDING	Barème — Barama	Administration centrale Hoofdbestuur						Force terrestre Landmacht						Force aérienne Luchtmacht						Écoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis						Institut géographique militaire Militair Geografisch Instituut						Totaux — Totalen					
			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming			Evaluation — Raming											
			Minimum — Maximum	Caâtre — Kader Af- definitie Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Effectif Effectief Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Total Totaal	Caâtre — Kader Af- definitie Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Effectif Effectief Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Total Totaal	Caâtre — Kader Af- definitie Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Effectif Effectief Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Total Totaal	Caâtre — Kader Af- definitie Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Effectif Effectief Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Total Totaal	Caâtre — Kader Af- definitie Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Effectif Effectief Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Total Totaal	Caâtre — Kader Af- definitie Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Effectif Effectief Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Total Totaal	Caâtre — Kader Af- definitie Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Effectif Effectief Vast personeel Agents temporaire Tijdelijk pers.	Total Totaal														
3 Poinçonneur. — Postier	47,200 — 64,000	— — — — —	— — — — —	10	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —							
Surveillant en chef du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. — Hoofdinspecteur van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis	45,600 — 62,400	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	62,400							
Expéditionnaire. — Afstrevende	45,600 — 62,400	1 1 — — —	63,600	— — — — —	63,600	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	63,600								
Chef huissier. — Hoofdhuissier	45,600 — 62,400	1 1 — — —	65,100	— — — — —	65,100	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	65,100								
Classeur. — Klasserder	44,000 — 60,800	23 1 8	51,400	368,600	420,000	1 6 — — —	319,000	— — — — —	319,000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	370,400	368,600	739,000							
Gardien assermenté. — Beëdigd wachter	44,000 — 60,800	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	92,400	140,000							
Surveillant du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. — Opzichter aan het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis	42,600 — 59,400	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	171,700								
Messager-huissier. — Deurwaarder-bode	42,600 — 59,400	5 4 — — —	206,300	— — — — —	206,300	1 — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	206,300									
Charge de cours. — Docent	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	212,400								
Prévision pour barèmes en cours de révision. — Vooruitzicht barème's in herziening	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	113,000								
Personnel de matrice, gens de métier et de service. — Meester-, vak- en dienstpersoneel	8 7 — — —	420,000	— — — — —	420,000	4,705 3,519	— — — — —	219,972,000	— — — — —	219,972,000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	113,000								
a) Totaux des traitements bruts. — Totalen der brutewadden	407 272 102	24,193,450	5,277,900	29,471,350	5,572 4,012 259	263,913,450	16,026,340	279,939,790	— 20 15	2,058,050	1,051,800	3,109,850	183 135 11	12,597,200	857,200	13,454,400	414 307 4	28,067,950	245,900	28,313,850	6,756 4,806 391	330,830,100	23,459,140	356,289,240	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —									
b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — Benoemingen, bevordering, verhogen, ens.	— — — — —	514,015	105,100	619,115	— — — — —	4,266,550	309,660	4,576,210	— — — — —	45,930	12,380	58,310	— — — — —	766,000	14,900	780,900	— — — — —	1,182,100	4,500	1,186,600	— — — — —	6,774,595	446,540	7,221,135	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —							
c) Allocations incorporées au traitement, etc. : — Bij de wedde ingelijste toeslagen, ens. :	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	19,889,700								
Allocations de foyer. — Gezinvergoedingen	559,300	79,000	638,300	— — — — —	17,799,000	323,000	18,122,000	— — — — —	70,000	27,000	97,000	— — — — —	481,000	6,300	487,300	— — — — —	980,400	27,600	1,008,000	— — — — —	462,900	20,352,600	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	2,136,720							
Allocations de résidence. — Huisvergoedingen	327,000	316,000	643,000	— — — — —	1,485,000	622,000	2,107,000	— — — — —	6,720	6,720	13,440	— — — — —	60,000	14,700	74,700	— — — — —	258,000	—	238,000	— — — — —	595,420	3,096,140	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	310,600								
Indemnités de naissance. — Geboortevergoedingen	27,000	14,000	41,000	— — — — —	250,000	30,000	280,000	— — — — —	1,800	3,600	5,400	— — — — —	1,800	1,800	3,600	— — — — —	30,000	1,800	31,800	— — — — —	51,200	361,800	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —							
Allocations familiales (y compris l'allocation de la mère au foyer). — Kinderstotlagen (met inbegrip van de gezinstoeleg voor de moeder in het gezin)	738,660	24,000	762,660	— — — — —	16,422,000	470,000	16,892,000	— — — — —	108,000	73,000	181,000	— — — — —	487,000	12,900	499,900	— — — — —	1,371,000	13,000	1,384,000	— — — — —	19,126,660	592,900	19,719,560	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —						
Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — Verloftsfond (met inbegrip van de gezinstoeleg bij dit verlof)	310,575	102,000	412,575	— — — — —	4,389,000	328,000	4,717,000	— — — — —	22,500	16,500	39,000	— — — — —	145,600	11,700	157,300	— — — — —	393,000	4,700	397,700	— — — — —	5,260,675	462,900	5,723,575	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	430,000						
Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafeniskosten	51,000	10,000	61,000	— — — — —	284,000	25,000	309,000	— — — — —	10,000	6,000	16,000	— — — — —	40,000	5,000	45,000	— — — — —	45,000	—	45,000	— — — — —	430,000	46,000	476,000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —						
Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — Tenlasteneming door de Staat van het verlies geleden door stageoende personeelsleden, ens. ...	8,000	— — — — —	8,000	— — — — —	14,000	— — — — —	14,000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	2,550	2,550							
Cotisation de l'Etat-employeur par application du statut des agents temporaires. — Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van het statut van het tijdelijk personeel ...	160,000	527,000	687,000	— — — — —	237,000	1,498,000	1,785,000	— — — — —	— — — — —	84,000	84,000	— — — — —	— — — — —	11,800	42,500	54,300	— — — — —	52,500	23,500	76,000	— — — — —	511,300	2,175,000	2,086,300	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	600,000					
Remboursement à la Régie à la Régie des T.T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes. — Terugbetaling aan de Regie van T.T.T. van de wedden en vergoedingen van telefonisten ...	600,000	— — — — —	600,000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	600,000	— — — — —							
Totaux b + c. — Totalen b + c ...	3,295,550	1,177,100	4,472,650	— — — — —	45,196,550	3,605,660	48,802,210	— — — — —	264,950	229,200	494,150	— — — — —	1,993,800	109,800	2,103,600	— — — — —	4,																					

**TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DU PERSONNEL CIVIL
EN DISPONIBILITÉ.**

Art.	DÉSIGNATION — A ANDUIDING	Barèmes — Barema	Administration centrale Hoofdbestuur		
			Minimum — Maximum	Effectif Effectief	
4	1º Détermination de la dépense pour le personnel en disponibilité au 1 ^{er} juillet 1953 : — <i>Bepaling van uitgave voor het op 1^{ste} juli 1953 ter beschikking zijnde personeel :</i>				
	Agent administratif principal. — <i>Eerstaanwezend administratief ambtenaar</i> ...	76,000 — 128,800	1	96,600	
	Contrôleur de travaux. — <i>Werkcontroleur</i> ...	68,000 — 124,000	—	—	
	Surveillant de travaux. — <i>Werkopzichter</i> ...	58,800 — 106,800	—	—	
	Dessinateur d'arsenal. — <i>Tekenaar bij het arsenaal</i> ...	63,000 — 94,200	—	—	
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i> ...	58,800 — 106,400	1	—	
	Agent cartographe de 3 ^e classe. — <i>Agent cartograaf van 3^e klasse</i> ...	53,600 — 80,600	—	—	
	Sténo-dactylographe. — <i>Steno-typiste</i> ...	53,600 — 80,000	1	—	
	Commis. — <i>Klerk</i> ...	50,000 — 80,000	2	—	
	Employé auxiliaire. — <i>Hulpbediende</i> ...	—	1	—	
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel</i> ...	—	—	—	
	Marge de sécurité. — <i>Zekerheidsmarge</i> ...	—	—	80,400	
	a) Totaux des traitements bruts. — <i>Totalen der brutowedden</i> ...	—	6	177,000	
	b) Allocations incorporées au traitement : — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen :</i>				
	Allocations familiales (y compris l'allocation de la mère au foyer). — <i>Kindertoelagen (met inbegrip van de toelage voor de moeder in het gezin</i> ...	—			
	Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de gezinstoeslag bij dit verlofgeld)</i> ...	—	2,000		
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i> ...	—	—		
	Total b. — <i>Totaal b</i> ...	—	2,000		
	Totaux a + b. — <i>Totalen a + b</i> ...	—	179,000		
	c) Majoration de 5 %. — <i>Verhoging van 5 %</i> ...	—	9,000		
	Totaux a + b + c. — <i>Totalen a + b + c</i> ...	—	188,000		

UITEENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR TER BESCHIKKING GESTELD BURGERLIJK PERSONEEL.

**TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DU PERSONNEL CIVIL
DES SERVICES TEMPORAIRES.**

Art.	DÉSIGNATION. — AANDUIDING	BAREME — BAREMA	Minimum — Maximum
5	1 ^o Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1 ^{er} juillet 1953. — <i>Bepaling van de uitgave voor het op 1 juli 1953 in dienst zijnde personeel :</i>		
	Directeur. — <i>Directeur</i>	170,000 — 224,000	
	Chef de bureau. — <i>Bureelhoofd</i>	114,000 — 162,000	
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureelhoofd</i>	76,000 — 116,000	
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	58,800 — 106,400	
	Sténo-dactylographe. — <i>Steno-typiste</i> ...	53,600 — 80,000	
	Commis. — <i>Klerk</i> ...	50,000 — 80,000	
	Dactylographe. — <i>Typiste</i> ...	48,000 — 66,000	
	Classeur. — <i>Klasseerdeur</i> ...	44,000 — 60,800	
	Huissier. — <i>Deurwachter</i> ...	42,600 — 59,400	
	a) Totaux des traitements bruts. — <i>Totalen der brutowedden</i> ...		
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i> ...		
	c) Allocations incorporées au traitement, etc. : — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz.</i> :		
	Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i> ...		
	Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvoelage</i> ...		
	Indemnité de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i> ...		
	Allocations familiales (y compris l'allocation de la mère au foyer). — <i>Kindertoelagen</i> (met inbegrip van de toelage voor de moeder in het gezin)		
	Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld</i> (met inbegrip van de gezinstoeslag bij dit verlofgeld) ...		
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i> ...		
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — <i>Tenlasteneming door de Staat van het verlies geleden door stage-doende personeelsleden, enz.</i> ...		
	Cotisation de l'Etat-employeur par application du statut des agents temporaires. — <i>Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van het statuut van het tijdelijk personeel</i> ...		
	Totaux b + c. — <i>Totalen b + c</i> ...		
	d) Majoration 5 %. — <i>Verhoging 5 %</i> ...		
	Totaux a + b + c + d. — <i>Totalen a + b + c + d</i> ...		

**UITEENZETTINGSTABEL DER UITGAVEN VOOR BURGERLIJK PERSONEEL
VAN DE TIJDELIJKE DIENSTEN.**

ADMINISTRATION CENTRALE HOOFDBESTUUR							FORCE TERRESTRE LANDMACHT							TOTAUX TOTALEN						
Cadre — Kader	Effectif Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif Effectief		Evaluation — Raming					
	Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temp. Tijdelijk pers.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. Tijdelijk personeel	Total Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temp. Tijdelijk pers.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. Tijdelijk personeel	Total Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temp. Tijdelijk pers.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. Tijdelijk personeel	Total Totaal			
1 1 —	224,000	—	224,000	—	—	—	—	—	—	—	—	1 1 —	224,000	—	224,000	—	224,000			
3 — 1	—	132,000	—	132,000	—	—	—	—	—	—	—	3 — 1	—	132,000	—	132,000	—	132,000		
7 2 —	246,000	—	246,000	—	—	—	—	—	—	—	—	7 2 —	246,000	—	246,000	—	246,000			
6 3 —	205,800	—	205,800	—	—	—	—	—	—	—	—	6 3 —	205,800	—	205,800	—	205,800			
5 2 3	118,000	167,000	285,000	—	—	1	—	—	—	—	—	6 2 3	118,000	167,000	285,000	—	285,000			
13 4 —	293,800	—	293,800	—	—	—	—	—	—	—	—	13 4 —	293,800	—	293,800	—	293,800			
12 2 4	100,800	196,800	297,600	—	—	3 2 2	101,000	93,000	194,000	—	—	15 4 6	201,800	289,800	491,600	—	491,600			
1 — 1	—	47,600	—	47,600	—	—	—	—	—	—	—	1 — 1	—	47,600	—	47,600	—	47,600		
1 — —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 — —	—	—	—	—	—	—		
49 14 9	1,188,400	543,400	1,731,800	—	—	4 2 2	101,000	93,000	194,000	—	—	53 16 11	1,289,400	636,400	1,925,800	—	1,925,800			
	10,500	17,530	28,030	—	—		380	2,480	2,860	—	—		10,880	20,010	30,890	—	30,890			
	36,000	14,000	50,000	—	—		—	—	—	—	—		36,000	14,000	50,000	—	50,000			
	27,000	21,000	48,000	—	—		6,720	6,720	13,440	—	—		33,720	27,720	61,440	—	61,440			
	1,800	3,600	5,400	—	—		—	—	—	—	—		1,800	3,600	5,400	—	5,400			
	36,500	12,340	48,840	—	—		—	—	—	—	—		36,500	12,340	48,840	—	48,840			
	15,300	9,630	24,930	—	—		2,000	2 000	4,000	—	—		17,300	11,630	28,930	—	28,930			
	10,000	6,000	16,000	—	—		—	—	—	—	—		10,000	6,000	16,000	—	16,000			
	1,000	—	1,000	—	—		—	—	—	—	—		1,000	—	1,000	—	1,000			
	7,500	50,500	58,000	—	—		—	9,700	9,700	—	—		7,500	60,200	67,700	—	67,700			
	145,600	134,600	280,200	—	—		9,100	20,900	30,000	—	—		154,700	155,500	310,200	—	310,200			
	63,000	31,000	94,000	—	—		5,900	6,100	12,000	—	—		68,900	37,100	106,000	—	106,000			
	1,397,000	709,000	2,106,000	—	—		116,000	120,000	236,000	—	—		1,513,000	829,000	2,342,000	—	2,342,000			

(68)

(69)

ANNEXES

B I J L A G E N

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES
(O. R. A. F.) — Service social de l'Armée.

Budget d'administration.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE 1954.

4. RECETTES.

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN
 (H. I. B.). — Sociale Dienst van het Leger.

Bestuursbegroting.

BUDGETAIRE VOORZIENINGEN VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présumées en 1953 (en milliers de francs) Raming van de vermoedelijke ontvangsten van 1953 (in duizendtallen frank)	Evaluation des recettes effectuées en 1952 (en milliers de francs) Raming van de ontvangsten gedaan in 1952 (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
5	6	7	8
		HOOFDSTUK 41. OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT.	
8	10	Restorno's. — Terugbetaling van teveel ontvangen huur, telefoonabonnement en de verzekeringspremies voor auto's.	414.03
12	5	Vergoeding voor schade door derden teweeggebracht aan auto's	04
20	15	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 41.	
—	—	HOOFDSTUK. 43 OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN PATRIMONIALE VOORWERPEN	
—	—	Machines	430.03
—	—	Materieel	04
—	5	Autovoertuigen	05
—	5	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 43.	
		HOOFDSTUK 45. TUSSENKOMST VAN DE STAAT, DE PROVINCIES EN DE GEMEENTEN	
16,326	15,671	Tussenkomst aan de Staat :	450.01
—	—	a) niet terugvorderbaar. b) voorschot H.I.B. — Hulpfonds.	
16,326	15,671	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 45.	
16,346	15,691	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES
(O. R. A. F.) — Service social de l'Armée.

Budget d'administration.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE 1954.

5. DÉPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1954 — <i>Begrotingsjaar 1954</i>	
		Montant des crédits (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per artikel</i> <i>(in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk</i> <i>(in duizendtallen frank)</i>
1	2	3	4
CHAPITRE 51.			
PAIEMENTS AUX PERSONNES ATTACHÉES A L'ORGANISME.			
511. Personnel.			
511.01	Rémunération du personnel de cadre :		
	a) Personnel détaché de l'Etat	8,936	
	b) Personnel statutaire	4,949	
	c) Personnel statutaire. — Base de Kamina	532	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale ...	807	
05	Charges sociales extra légales. — Intervention patronale. — Assurance loi (accidents)	45	
10	Honoraires forfaitaires	528	15,797
513. Frais de représentation et déplacements.			
513.02	Déplacements	335	335
TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51.			
			16,132
			=====

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN
(H. I. B.). — Sociale Dienst van het Leger.

Bestuursbegroting.

BUDGETAIRE VOORZIENINGEN VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1953 (en milliers de francs) <i>Bedrag der voor 1953 voorziene kredieten (in duizendtallen frank)</i>	Dépenses probables de l'année 1952 (en milliers de francs) <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1952 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN		Art.		
		7	8			
HOOFDSTUK 51.						
BETALINGEN AAN DE PERSONEN AAN DE INSTELLING VERBONDEN.						
		511. Personeel.				
		Bezoldiging van het kaderpersoneel :		511.01		
8,441	8,436	a) Gedetacheerd Staatspersoneel;				
4,434	4,159	b) Personeel in statutair rechtsverband;				
—	—	c) Statutair personeel van de basis van Kamina.				
734	693	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroonaandeel	04			
40	30	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst. — Assurantiewet (ongevallen).	05			
489	489	Forfaitaire erelonen	10			
250	208					
14,388	14,015	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.		513.02		
=====	=====					

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES
(O. R. A. F.) — Service social de l'Armée.

Budget d'administration.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE 1954.

5. DÉPENSES (*suite*).

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1954 — Begrotingsjaar 1954	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
1	2	3	4
CHAPITRE 52.			
PAIEMENTS À DES TIERS POUR PRESTATIONS, FOURNITURES, TRAVAUX, ETC., AYANT POUR OBJET DES SERVICES OU DES BIENS NON SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INVENTORIÉS.			
521. <i>Locaux et matériel.</i>			
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	184	
03	Entretien et réparation des locaux	276	
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	21	
	b) Entretien et réparation des véhicules automoteurs, propriété de l'organisme	320	
05	Assurances. — Autos et immeubles	45	846
522. <i>Bureau.</i>			
522.01	Frais de bureau généralement quelconques		
	a) Fournitures de bureau	150,000	
	b) Affranchissement du courrier	500	
	c) Téléphone et télégraphe	130,000	
	d) Documentation (journaux, périodiques)	5,000	
	e) Cotisations diverses	—	
	f) Pourboires et étrennes	500	
	g) Petit matériel de bureau	4,000	
	h) Frais de C.C.P.	7,000	297
526. <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>			
526.03	Frais de transport	3	3
TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52			1,146
=====			

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN
(H. I. B.). — Sociale Dienst van het Leger.

Bestuursbegroting.

BUDGETAIRE VOORZIENINGEN VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

5. UITGAVEN (*vervolg*).

	Montant des crédits prévus pour 1953 (en milliers de francs) <i>Bedrag der voor 1953 voorziene kredieten (in duizendtallen frank)</i>	Dépenses probables de l'année 1952 (en milliers de francs) <i>Vermoedlijke uitgaven van het jaar 1952 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
HOOFDSTUK 52.				
			BETALINGEN AAN DERDEN VOOR PRESTATIES, LEVERINGEN, WERKEN, ENZ., DIE TOT VOORWERP HEBBEN DIENSTEN OF GOEDEREN NIET VATBAAR OM GEINVENTARISEERD TE WORDEN.	
			521. <i>Lokalen en materieel.</i>	
205	149	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten	521.01	
276	248	Onderhoud en herstel van lokalen	03	
15	13	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04	
285	282	b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen eigendom van de instelling		
45	33	Verzekeringen. — Auto's en gebouwen	05	
		522. <i>Bureel.</i>		
		Allerhande bureelonkosten :	522.01	
		a) Bureelbenodigdheden	150,000	
		b) Frankeeronkosten	500	
		c) Telefoon en telegraaf	130,000	
		d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften)	5,000	
		e) Diverse bijdragen	*	
		Drinkgeld en nieuwjaarsfooiien	500	
		g) Klein bureelmaterieel	4,000	
		h) P.C.R. kosten	7,000	
		526. <i>Andere prestaties en werken door derden.</i>		
		Vervoerkosten	526.03	
5	1	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.		
1,099	988			
=====	=====			

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES
(O. R. A. F.) — Service social de l'Armée.

Budget d'administration.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE 1954.

5. DÉPENSES (*suite*).

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1954 — Begrotingsjaar 1954	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per artikel</i> (in duizendtallen frank)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk</i> (in duizendtallen frank)
1	2	3	4
CHAPITRE 53.			
PAIEMENTS A DES TIERS PAR SUITE DE L'EXERCICE PAR L'ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE.			
531. Stocks et produits de consommation.			
531.01	Combustibles	222	
02	Energie électrique	32	
03	Eau	5	
04	Gaz	10	
05	Huile, essence, etc., pour l'utilisation de véhicules automoteurs propriété de l'organisme	500	769
TOTALS POUR LE CHAPITRE 53 ...			
769			
CHAPITRE 55.			
PAIEMENTS A DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX.			
550.02 Mobilier :			
	a) Acquisitions nouvelles	10	
03	Machines :		
	a) Acquisitions nouvelles	—	
	b) Renouvellement	20	
05	Véhicules automobiles :		
	a) Acquisitions nouvelles	—	
	b) Renouvellement	60	
07	Bibliothèque	2	92
TOTALS POUR LE CHAPITRE 55 ...			
92			
CHAPITRE 57.			
AFFECTATION DU BONI (RECETTES EXCEPTIONNELLES ET PRODUIT DE LA VENTE D'OBJETS PATRIMONIAUX).			
570.01	a) Versement à l'Etat	—	
	b) Remboursement à O.R.A.F. — Fonds de secours de l'avance consentie pour l'exercice 1951	—	
TOTALS POUR LE CHAPITRE 57 ...			
TOTALS POUR LES DÉPENSES ...			
18,139			

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN
(H. I. B.). — Sociale Dienst van het Leger.

Bestuursbegroting.

BUDGETAIRE VOORZIENINGEN VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

5. UITGAVEN (*vervolg*).

Montant des crédits prévus pour 1953 (en milliers de francs) Bedrag der voor 1953 voorzien kredieten (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1952 (en milliers de francs) Vermoedlijke uitgaven van het jaar 1952 (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
5	6	7	8
		HOOFDSTUK 53. BETALINGEN AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING DOOR DE INSTELLING VAN HAAR STATUaire OPDRACHT.	
		531. Stocks en verbruiksprodukten.	
200	176	Brandstoffen	531.01
32	26	Electrische energie	02
5	4	Water	03
10	7	Gaz	04
500	310	Olie, brandstof, enz., voor het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de instelling.	05
747	523	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	
=====	=====	=====	=====
		HOOFDSTUK 55. BETALINGEN AAN DERDEN VOOR AANKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN.	
		Roerende goederen :	550.02
10	1	a) Nieuwe aankopen.	
		Machines :	03
20	28	a) Nieuwe aankopen; b) Vernieuwing.	
		Autovoertuigen :	05
60	—	a) Nieuwe aankopen; b) Vernieuwing.	
2	—	Bibliotheek	07
92	29	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	
=====	=====	=====	=====
		HOOFDSTUK 57. AANWENDING VAN HET BONI (UITZONDERINGSONTVANGSTEN EN OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN PATRIMONIALE VOORWERPEN)	
		a) Storting aan de Staat;	570.01
		b) Terugbetaling aan H.I.B. — Hulpfonds van het voorschot toegestaan voor het dienstjaar 1951.	
20	21	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 57.	
—	115	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	
20	136	=====	=====
16,346	15,691	=====	=====
=====	=====	=====	=====

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES
(O. R. A. F.) — Service social de l'Armée.

JUSTIFICATION DÉTAILLÉE DE LA SUBVENTION SOLICITÉE POUR L'EXERCICE 1954.

Art.	LIBELLÉ	Subsides sollicités
CHAPITRE 51.		
511.01	Rémunération du personnel de cadre (voir états justificatifs ci-annexés) :	
	a) Personnel détaché de l'Etat	fr. 8,936,000
	b) Personnel statutaire	4,714,000
	Majoration de 5 %	235,000
	c) Personnel statutaire de la base de Kamina	532,000
511.04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale Pécule de vacances : Le personnel statutaire de l'O.R.A.F. bénéficie du pécule de vacances accordé aux agents de l'Etat, arrêté du Régent du 31 mai 1950, 1,000 francs par unité soit $67 \times 1,000 = 67,000$ francs.	807,000
	Part patronale : La cotisation patronale est de 17,25 % jusqu'au plafond de 60,000 francs par unité, soit sur un total de 4,291,582 francs = 740,298 (arrêté-loi du 28 décembre 1944). Les charges sociales sont donc de $740,298 + 67,000 = 807,298$ francs. arrondi à 807,000 fr.	
511.05	Charges sociales extra-légales	45,000
	Primes d'assurance pour accidents du travail et sur le chemin du travail (loi du 24 décembre 1903) Comme suite à l'application de la loi du 10 juillet 1951, le taux des primes a été augmenté de 25 % à partir du 15 octobre 1951 et calculé sur un plafond de 120,000 francs par tête (<i>Moniteur</i> du 15 juillet 1951).	
511.10	Honoraires forfaitaires	528,000
	Indemnités forfaitaires payées : a) à l'Avocat Conseil; b) au Conseiller Administratif; c) au Trésorier du Comité de Financement et de Gestion; d) à l'expert comptable et aux comptables.	
513.02	Déplacements	335,000
	Il s'agit des frais de transport et des indemnités de déplacement pour enquêtes sociales, à rembourser et à payer aux assistantes sociales et des frais de séjour pour deux assistantes du volant. Le nombre d'enquêtes sociales effectuées en 1952 a été de 24,975.	
CHAPITRE 52.		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	184,000
	Notre organisme possède en location : a) un immeuble à Bruxelles pour notre Office du Brabant; b) une partie d'immeuble à Anvers; c) une partie d'immeuble à Verviers; d) un garage pour autos à Bruxelles et un emplacement pour autos à Anvers, Namur et Verviers.	
521.03	Entretien et réparations des locaux	276,000
	Ce poste comprend, outre les réparations des locaux, les sommes forfaitaires payées à des entreprises de nettoyage, y compris le nettoyage des vitres, les salaires des nettoyeuses, ainsi que la part patronale de sécurité sociale. Notre organisme compte un office central à Bruxelles et 12 offices régionaux, plus un bureau pour les forces en Allemagne.	
521.04	Entretien et réparations du matériel et du mobilier	341,000
	Il s'agit en ordre principal de l'entretien et réparations des véhicules automobiles (10 autos). Cette dépense est évaluée à fr. 320,000 En outre l'entretien des machines à écrire, de l'ascenseur de l'O.C. et des extincteurs est de 11,400 Entretien du mobilier 10,000	
	Fr. 341,400	
	Arrondi à fr. 341,000	
	A reporter ... fr.	16,933,000

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN
(H. I. B.). — Sociale Dienst van het Leger.

OMSTANDIGE JUSTIFICATIE VAN DE TOELAGE AANGEVRAAGD VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Art.	TEKST	Aangevraagde toelagen
HOOFDSTUK 51.		
511.01	Bezoldiging van het personeel van het kader (zie hierbijgevoegde justificatiestaten) :	
	a) Personeel door de Staat gedetacheerd	8,936,000
	b) Statutair personeel	4,714,000
	Verhoging van 5 %	235,000
	c) Statutair personeel van de basis van Kamina	532,000
511.04	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Aandeel van de werkgever	807,000
	Vacantiegeld : Het statutair personeel van H.I.B. geniet van het vacantiegeld toegestaan aan de Staatsagenten, besluit van de Regent van 31 Mei 1950, 1,000 frank per eenheid, hetzij $67 \times 1,000 = 67,000$ frank.	
	Aandeel van de werkgever : Cotisatie van de werkgever is 17,25 % tot een plafond van 60,000 frank per eenheid, hetzij op een totaal van $4,291,582 = 740,298$ (besluit-wet 28 December 1944). De sociale lasten zijn dus $740,298 + 67,000 = 807,298$ frank, afgerond op 807,000 fr.	
511.05	Extra-wettelijke sociale lasten	45,000
	Verzekeringspremies voor werkongevallen en ongevallen op weg naar het werk (wet van 24 December 1903). Als gevolg van de toepassing van de wet van 10 Juli 1951, werd het bedrag van de premieën verhoogd met 25 % vanaf 15 October 1951 en berekend op een plafond van 120,000 frank per eenheid (<i>Staatsblad</i> van 15 Juli 1951).	
511.10	Forfaitaire erelonen	528,000
	Betaalde forfaitaire vergoedingen : a) aan de Advocaat-Adviseur; b) aan de Administratieve Adviseur; c) aan de Thesaurier van het Financierings- en Beheercomité; d) aan de Expert-Boekhouder en aan de Boekhouders.	
513.02	Verplaatsingen	335,000
	Het betreft hier verplaatsingskosten en verplaatsingsvergoedingen voor sociale onderzoeken, terug te betalen of te betalen aan de sociale assistenten en vergoedingen voor verblijfskosten voor twee plaatsvervangende assistenten. Het aantal sociale onderzoeken in 1952 gedaan bedraagt 24,975.	
HOOFDSTUK 52.		
521.02	Huurprijs der lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten	184,000
	Ons organisme heeft in huur : a) een gebouw te Brussel voor ons Bureau voor Brabant; b) een gedeelte van gebouw te Antwerpen; c) een gedeelte van gebouw te Verviers; d) een bergplaats voor auto's te Brussel en een standplaats voor auto's te Antwerpen, Namen en Verviers.	
521.03	Onderhoud en herstelling van de lokalen	276,000
	Deze post omvat buiten de herstellingen van de lokalen, de forfaitaire bedragen betaald aan reinigingsondernemingen, met inbegrip van het kuisen van ruiten en vensters, de lonen van de kuisvrouwen, evenals het aandeel van de werkgever voor de sociale veiligheid (R.M.Z.). Ons organisme telt een centraal bureau te Brussel en 12 gewestelijke bureaus plus een bureau voor de strijdkrachten in Duitsland.	
521.04	Onderhoud en herstellingen van het materieel en mobilair	341,000
	Het gaat voornamelijk om het onderhoud en herstel van de auto's (10 auto's). Deze uitgave wordt geschat op	fr. 320,000
	Bovendien bedraagt het onderhoud van de schrijfmachines, de lift van het C.B. en de blusapparaten	11,400
	Onderhoud van het mobilair	10,000
		Fr. 341,400
		Afgerond op fr. 341,000
	Over te dragen ...	fr. 16,933,000

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES
(O. R. A. F.) — Service social de l'Armée.

JUSTIFICATION DÉTAILLÉE DE LA SUBVENTION SOLICITÉE POUR L'EXERCICE 1954.

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN
(H. I. B.). — Sociale Dienst van het Leger.

OMSTANDIGE JUSTIFICATIE VAN DE TOELAGE AANGEVRAAGD VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Art.	T E K S T	Aangevraagde toelagen
		Overdracht fr.
521.05	Verzekeringen	45,000
	Deze post omvat de verzekeringen voor auto's en de verzekeringen voor het gebouw in eigendom en voor deze die gehuurd zijn :	
	9 verzekeringen voor auto's	fr. 35,061
	Lift	6,083
	5 gebouwen	3,500
		Fr. 44,644
		Afgerond op Fr. 45,000
522.01	Bureel	297,000
	Algemene bureelonkosten :	
	a) Bureelbenodigdheden	fr. 150,000
	b) Frankering van de briefwisseling	500
	c) Telefoon en telegraaf	130,000
	d) Documentatie	5,000
	e) Verschillende cotisaties	—
	f) Drinkgeld en nieuwjaarsgeschenken	500
	g) Klein bureelmaterieel	4,000
	h) Onkosten P.C.R.	7,000
		Fr. 297,000
526.03	Vervoeronkosten	3,000
	Het gaat om onkosten voor verzending van klederpakketten aan ressorterenden en bureelbenodigdheden voor onze gewestelijke bureaus.	
	HOOFDSTUK 53.	
531.01	Brandstof	222,000
	Wij schatten dat 167 ton brandstof nodig zijn voor de verwarming van de lokalen van het C.B. en de 12 gewestelijke bureaus.	
531.02	Electrische stroom	32,000
531.03	Water	5,000
531.04	Gas	10,000
531.05	Motorbrand-en smeerstoffen	500,000
	Voor deze post vragen wij 500,000 frank aan. Dit wordt geïustificeerd door het gebruik van 10 reizigerswagens en door het groeiende aantal uit te voeren sociale onderzoeken (zij behielden 24,975 bezoeken in 1952).	
	Anderzijds maken wij over aan het Leger de onkosten van de POL produkten gebruikt door de militaire wagens ter beschikking gesteld van sommige gewestelijke bureau's voor sociale onderzoeken.	
	HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilair	10,000
	Aanschaffing van bureelmeubelen.	
550.03	Machines	20,000
	Twee versleten schrijfmachines dienen vervangen in 1954.	
550.05	Auto's	60,000
	Een auto zal te vervangen zijn in 1954.	
550.07	Bibliotheek	2,000
	Aankoop van werken over sociale problemen.	
	Totaal van de gevraagde toelage fr.	
		18,139,000

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES.
(O. R. A. F.) — Service social de l'Armée.

Budget d'administration.

Tableau de décomposition du personnel détaché de l'Etat.

Article 511.01 a.

DESIGNATION DES GRADES	Nombre	Montant du traitement ou différence entre le traitement et la pension à 100 %	Totaux
Colonel pensionné	3	69,412	208,236
Lieutenant-Colonel pensionné	8	95,297	762,376
Major	2	204,000	408,000
Major pensionné	6	77,284	463,704
Capitaine-Commandant	6	171,058	1,026,348
Capitaine-Commandant pensionné	4	60,209	240,836
Adjudant	16	86,817	1,389,072
Adjudant pensionné	24	33,998	815,952
1 ^{er} Sergent-Major et 1 ^{er} Sergent	4	59,498	237,992
1 ^{er} Sergent-Major et 1 ^{er} Sergent pensionnés	9	34,580	311,220
Sergent	2	54,000	108,000
Caporal	27	49,598	1,339,146
Soldat	2	49,292	98,584
Ouvrier militaire	—	—	—
Totaux	113		7,409,466
Augmentations barémiques		71,625	
Indemnités de naissance		20,000	
Allocations familiales et de la mère au foyer		512,442	
Pécule de vacances		128,820	
Indemnité de foyer et de résidence		275,516	
Indemnités de dernière maladie et de funérailles		10,000	
Indemnité de tenue et d'entretien d'équipement		116,000	
Indemnité de spécialiste		3,600	
Total		1,138,003	
Supplément pour majoration de 5 % (index)		388,330	
TOTAL GÉNÉRAL		8,935,799	
ARRONDI A		8,936,000	

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN.
(H. I. B.). — Sociale Dienst van het Leger.

Bestuursbegroting.

Uiteenzettingstabel van het personeel gedetacheerd van de Staat.

Artikel 511.01 a.

AANWIJZING VAN DE GRADEN	Getallen	Bedrag van de wedde of verschil tussen de wedde en het pensioen 100 %	Totalen
Gepensionneerde kolonel	3	69,412	208,236
Gepensionneerde luitenant-kolonel	8	95,297	762,376
Majoor	2	204,000	408,000
Gepensionneerde majoor	6	77,284	463,704
Kapitein-Commandant	6	171,058	1,026,348
Gepensionneerde kapitein-commandant	4	60,209	240,836
Adjudant	16	86,817	1,389,072
Gepensionneerde adjudant	24	33,998	815,952
1ste sergeant-majoor en 1ste sergeant	4	59,498	237,992
Gepensionneerde 1ste sergeant-majoor en 1ste sergeant	9	34,580	311,220
Sergeant	2	54,000	108,000
Korporaal	27	49,598	1,339,146
Soldaat	2	49,292	98,584
Militaire werkman	—	—	—
Totalen	113		7,409,466
Weddeverhogingen volgens barema		71,625	
Geboortetoelagen		20,000	
Kinderbijslagen en toelagen voor de moeder in het gezin ...		512,442	
Vacantiegeld ..		128,820	
Haardgeld en standplaatsstoelage ..		275,516	
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis ..		10,000	
Vergoeding voor kledij en onderhoudskosten van uitrusting ...		116,000	
Vergoeding voor specialist ..		3,600	
Totaal		1,138,003	
Bijvoegsel voor verhoging van 5 % (index)		388,330	
ALGEMEEN TOTAAL		8,935,799	
AFGEROND		8,936,000	
		=====	

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES.
(O. R. A. F.) — Service social de l'Armée,

PRÉVISIONS DES RÉMUNÉRATIONS DU PERSONNEL STATUTAIRE POUR L'EXERCICE 1954.

Article 511.01 b.

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN.
(H. I. B.). — Sociale Dienst van het Leger.

VOORUITZICHTEN VOOR DE BEZOLDIGINGEN VAN HET STATUTAIR PERSONEEL VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Artikel 511.01 b.

Groep	AANWIJZING VAN DE GRADEN	Hoeveelheid	Bedrag van de wedde 100 %	Totaal
IV D	Hoofd sociale assistente	1	84,000	84,000
		1	73,200	73,200
		2	70,800	141,600
		2	68,400	136,800
		1	68,100	68,100
III C	Sociale assistente	49 { 15	66,000	990,000
		1	65,700	65,700
		5	63,600	318,000
		12	61,200	734,400
		10	58,800	588,000
	Weddeverhoging	99 maanden	200	19,800
	Aanvulling aan de wedde voor sociale assistente in dienst in Duitsland ...	—	10,800	10,800
	Vergoeding voor dienst in Duitsland ...	—	8,000	8,000
IV B	Onderbureelhoofd	1	85,600	85,600
	Weddeverhoging	9 maanden	333	3,000
II B	Stenotypiste	4 { 1	60,200	60,200
		1	57,800	57,800
		1	53,600	53,600
		1	49,600	49,600
	Weddeverhoging	9 maanden	150	1,350
I E	Typiste	19 { 2	52,800	105,600
		5	51,600	258,000
		2	50,400	100,800
		5	49,200	246,000
		5	48,000	240,000
	Weddeverhoging	37 maanden	100	3,700
	Haardvergoeding	1	6,720	6,720
	Verblijfvergoeding	72 { 49	3,360	164,640
		23	1,680	38,640
	Totaal der wedden en vergoedingen berekend aan 100 %			4,713,650
	Bedrag van de verhoging van 5 %			235,682
	ALGEMEEN TOTAAL			4,949,332

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES.

(O. R. A. F.) — Service social de l'Armée.

PRÉVISIONS DES DÉPENSES DU PERSONNEL STATUTAIRE EN SERVICE EN AFRIQUE — BASE DE KAMINA —
POUR L'EXERCICE 1954.

Article 511.01 c.

Groupe	DÉSIGNATION DES GRADES	Nombre	Montant du traitement	Total
III C	Assistante sociale	2	66,000	132,000
	Allocation d'Afrique	2	66,000	132,000
				264,000
	Majoration pour index africain 55 %			145,200
	Quote-part patronale pour la Sécurité sociale : 13,25 % de $2 \times 144,000 = 288,000$			38,160
	Cotisation patronale pour allocations familiales : 700 francs par mois et par unité : $700 \times 2 \times 12 = 16,800$			16,800
	Indemnité pour équipement complémentaire : $2 \times 7,500 = 15,000$			15,000
	Frais de voyage par avion — Bruxelles-Kamina via Léopoldville — soit : $2 \times 23,845 = 47,690$			47,690
	Frais d'assurance			2,500
	Frais de transport et de manutention des bagages			2,500
			Total	531,850
			ARRONDI à	532,000

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN.

(H. I. B.). — Sociale Dienst van het Leger.

VOORZIENE UITGAVEN VOOR HET STATUTAIR PERSONEEL IN DIENST IN AFRIKA — BASIS VAN KAMINA —
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Artikel 511.01 c.

Groep	AANWIJZING VAN DE GRADEN	Hoeveelheid	Bedrag van de wedde	Totaal
III C	Sociale assistente	2	66,000	132,000
	Vergoeding voor Afrika	2	66,000	132,000
				264,000
	Vermeerdering voor Afrikaans indexcijfer 55 %			145,200
	Bijdrage van de werkgever voor maatschappelijke zekerheid : 13.25 % van $2 \times 144,000 = 288,000$			38,160
	Bijdrage van de werkgever voor gezinsvergoedingen : 700 frank per maand en per eenheid : $700 \times 2 \times 12 = 16,800$			16,800
	Vergoeding voor aanvullende uitrusting : $2 \times 7,500 = 15,000$			15,000
	Reisomkosten per vliegtuig — Brussel-Kamina via Leopoldstad — zegge : $2 \times 23,845 = 47,690$			47,690
	Verzekeringsomkosten			2,500
	Onkosten voor vervoer en behandeling van reisgoederen			2,500
			Totalen	531,850
			AFGEROND	532,000

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES

(O. R. A. F.) — Service social de l'Armée. — Fonds de Secours.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE 1954.

4. RECETTES.

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN

(H. I. B.); — Sociale Dienst van het Leger. — Hulpfonds.

BUDGETAIRE VOORZIENINGEN VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présumées en 1953 (en milliers de francs) <i>Raming van de vermoedelijke ontvangsten van 1953</i> (in duizendtallen frank)	Evaluation des recettes effectuées en 1952 (en milliers de francs) <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1952</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
5	6	7	8
		HOOFDSTUK 41. OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUaire OPRACHT	
100	41	414. <i>Uitzonderingsontvangsten.</i> Giften	414.03
1,700	3,400	Terugbetalingen van leningen	04
1,800	3,441	Totalen voor hoofdstuk 41	
		HOOFDSTUK 45. TUSSENKOMST VAN DE STAAT, DE PROVINCiEN EN DE GEMEENTEN	
18,400	17,000	Tussenkomst van de Staat : a) niet terugvorderbaar.	450.01
18,400	17,000	Totalen voor hoofdstuk 45	
20,200	20,441	Totalen voor de ontvangsten	

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES

(O. R. A. F.) — Service social de l'Armée — Fonds de Secours.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE 1954.

5. DÉPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1954 — Begrotingsjaar 1954	
		Montant des crédits par rubrique (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per rubriek (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par chapitre (en milliers de francs) <i>Bedrag der kredieten per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
1	2	3	4
CHAPITRE 53.			
PAIEMENTS À DES TIERS PAR SUITE DE L'EXERCICE PAR L'ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE.			
532. <i>Interventions à fonds perdus en faveur des tiers.</i>			
532.01	Dons :		
	a) dons en espèces	12,500	b
	b) dons en nature	—	b
	c) hébergement dans les homes	500	b
	d) camps de vacances et vacances familiales	700	b
	e) dons pour études	500	b
		14,200	
533. <i>Dépenses particulières.</i>			
533.01	Prêts remboursables	6,000	6,000
	Totaux pour les dépenses.		20,200

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN

(H. I. B.). — Sociale Dienst van het Leger — Hulpfonds.

BUDGETAIRE VOORZIENINGEN VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

5. UITGAVEN.

	Montant des crédits prévus pour 1953 (en milliers de francs) Bedrag der voor 1953 voorziene kredieten (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1952 (en milliers de francs) Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1952 (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
	5	6	7	8
			HOOFDSTUK 53. BETALINGEN AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING DOOR DE INSTELLING VAN HAAR STATUTAIRE OPDRACHT.	
			532. Niet terugverderbare tussenkomsten ten bate van derden.	
			Giften :	532.01
17,200	12,534		a) giften in speciën; b) giften in natura; c) herberging in de homes; d) vacantiekampen en familievacantiën; e) studiegiften.	
—	—			
—	—			
—	—			
—	—			
			533. Bijzondere uitgaven.	
3,000	4,883	Terugbetaalbare leningen	... ... ... ... ...	533.01
20,200	17,417	Totalen voor de uitgaven.		

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DE MILITAIRES.
(O. R. A. F.) — Service social de l'Armée.

Fonds de secours.

NOTE JUSTIFICATIVE A L'APPUI DE LA PROPOSITION BUDGÉTAIRE.

		(En milliers de francs.)
	CHAPITRE 53.	
	RUBRIQUE 2.	
	<i>Interventions à fonds perdus en faveur des tiers.</i>	
1. Hébergement :		
Pour raison de santé ou sociale :		
a) en Belgique	400	
b) à l'étranger (Suisse)	100	
2. Vacances :		
a) Camps de vacances (1 mois) enfants ± 150 places à ± 2,000 francs	300	
b) Vacances familiales	400	
3. Dons :		
a) Dons en espèces aux familles de militaires de carrière et de miliciens	12,500	
b) Dons pour études	500	
	RUBRIQUE 3.	
	<i>Dépenses particulières.</i>	
1. Prêts :		
Prêts aux familles de militaires de carrière et de miliciens	6,000	
		20,200
Recettes exceptionnelles	4,100	
		16,100

HULP- EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN.
 (H. I. B.). — Sociale Dienst van het Leger.

Hulpfonds.

TOELICHTENDE STAAT TOT STAVING VAN HET BEGROTINGSVOORSTEL.

(In duizenden frank.)

HOOFDSTUK 53.

RUBRIEK 2.

Niet terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden.

1. Herberging :

Wegens gezondheidsredenen of sociale redenen :

a) in België	400
b) in het buitenland (Zwitserland)	100

2. Vacantiën :

a) Vacantiekampen (1 maand) kinderen ± 150 plaatsen aan ± 2,000 frank	300
b) Familievacantiën	400

3. Giften :

a) Giften in specien aan de gezinnen van beroepsmilitairen en van miliciens	12,500
b) Giften voor studiekosten	500

RUBRIEK 3.

Bijzondere uitgaven.

1. Leningen :

Leningen aan de gezinnen van beroepsmilitairen en van miliciens	6,000
---	-------

20,200

Uitzonderingsontvangsten	
------------------------------------	--

4,100

Krediet gevraagd voor 1954	
--------------------------------------	--

16,100

=====